Les Chroniques de

CONAN®

Fleisher - Buscema - Marcos

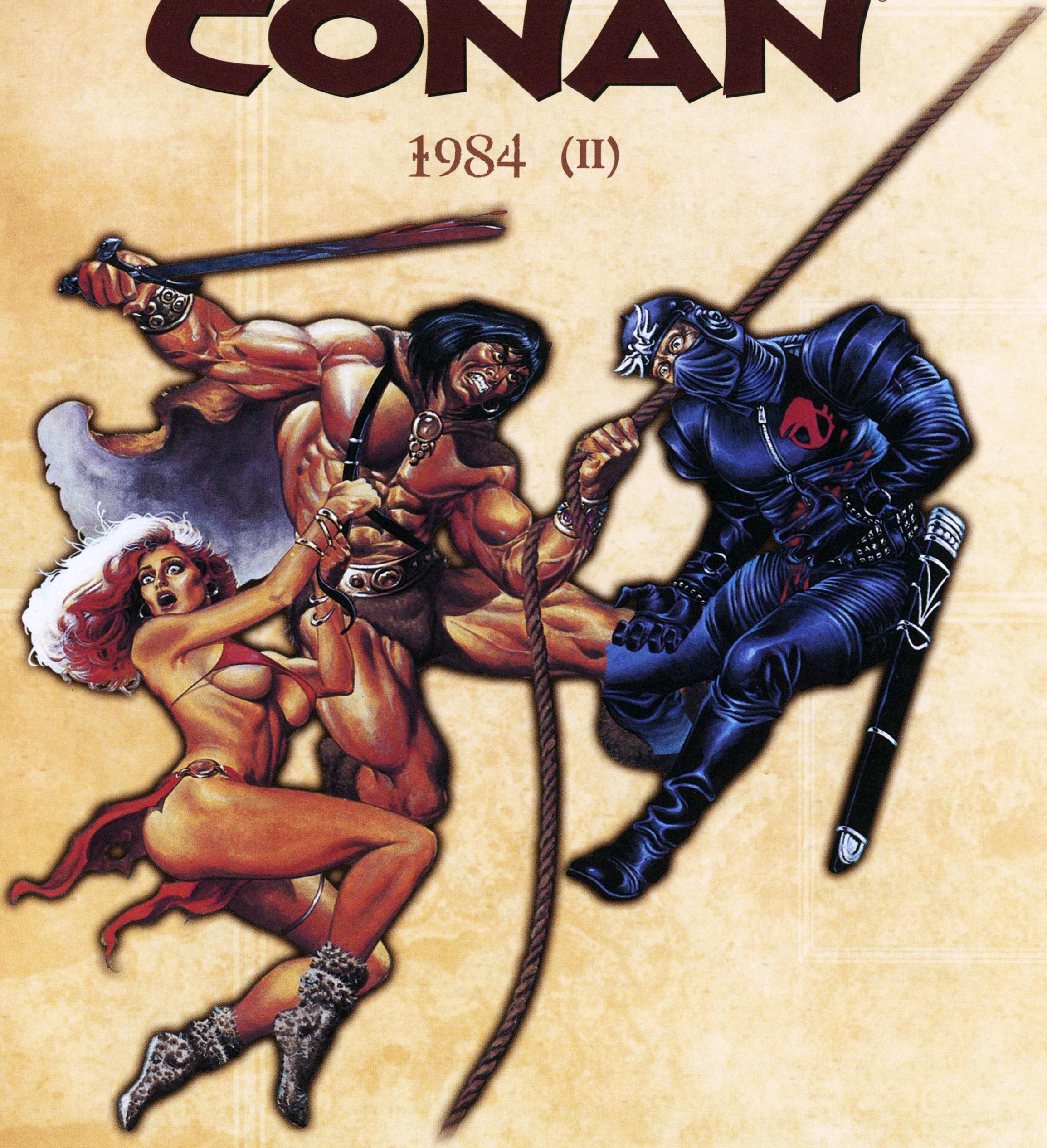
1984 (II)

panini COMICS

Les Chroniques de

CONAN®

1984 (II)



Michael Fleisher - Gary Kwapisz
Pablo Marcos - Val Mayerik
Dave Simons - Rudy Nebres

CONAN®

1984 (II)

4 **Les Lions de Fer du Kharamun**
The Iron Lions of the Kharamun
The Savage Sword of Conan 102 (juillet 1984)

55 **Le tigre blanc de Vendhya !**
The White Tiger of Vendhya!
The Savage Sword of Conan 103 (août 1984)

106 **La traîtrise du loup gris !**
Treachery of the Gray Wolf!
The Savage Sword of Conan 104 (septembre 1984)

157 **Le moulin**
The Mill
The Savage Sword of Conan 105 (octobre 1984)

207 **La crypte !**
The Crypt!
The Savage Sword of Conan 105 (octobre 1984)

215 **Vengeance**
Feud of Blood
The Savage Sword of Conan 106 (novembre 1984)

266 **Les yeux de G'Bharr Rjinn !**
The Eyes of G'Bharr Rjinn!
The Savage Sword of Conan 107 (décembre 1984)

311 **Une profonde dévotion !**
Deepest Devotion!
The Savage Sword of Conan 107 (décembre 1984)

319 **Couvertures**

Traduction : Thomas Davier
Lettrage : RAM

Directeur de la publication : **ALAIN GUERRINI**. Directeur division Publishing : **SÉBASTIEN DALLAIN**. Comité de direction : **ALAIN GUERRINI**, **SÉBASTIEN DALLAIN**, **HENRI FUMET**. Directeur éditorial européen : **M. M. LUPOI**. Responsable éditorial et marketing : **W. DE MARCHI**. Coordinateurs éditoriaux : **M. LOSSO**, **V. PARRA**, **A. RODELLA**. Supervision : **S. VAUBOIS** (responsable), **A. BERCHEUX**, **P. GIOVANOLLA**. Directeur artistique : **M. CORTICELLI**. Conceptrice graphique : **C. BENASSI**. Maquettistes : **A. LUGLI**, **S. PIU**. Prépresse : **E. CONTI**. Responsable matériel et fournisseurs : **A. NALLI**. Chef de Produits Junior : **S. MISANDEAU**. Chef des ventes : **G. COUÉ**. Contrôleuse de gestion : **O. REMOND**. Contact : info.publishing@panini.fr. Une publication CONAN PROPERTIES / PANINI FRANCE S.A. Commercialisation et relations médias : PANINI FRANCE S.A. - NICE LA PLAINE 1 - BÂT. C2 - AVENUE EMMANUEL PONTREMOLI - 06200 NICE - tél. 04 92 12 57 57 - fax 04 92 12 57 58 - www.paninicomics.fr - pressebd@panini.fr

Avec la collaboration de **SILVIA CALLEA** et **MARCO RICOMPENSA**

Communication et relations presse : **SOPHIE CONY** - Contact : scony@panini.it

BEST OF FUSION COMICS : LES CHRONIQUES DE CONAN 1984 (II) - ISBN : 978-2-8094-5344-7.

© Conan Properties International LLC ("CPI"). CONAN, CONAN THE BARBARIAN, HYBORIA, THE SAVAGE SWORD OF CONAN and related logos, names and character likenesses thereof are trademarks or registered trademarks of CPI in the United States and certain other territories. All rights reserved. Pour l'édition française : © 2016 Panini France S.A. Tous droits réservés. Droits de reproduction et de traduction réservés pour tout pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit : photographie, microfilm, bande magnétique, disque, Internet ou autre constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection du droit d'auteur.

Dépôt légal : février 2016. Impression : Lito Terrazzi, Loc. Cascine del Riccio - 50015 FIRENZE. Imprimé en Italie / Printed in Italy. Code produit : FCNAN018

Retrouvez toutes nos publications sur www.paninicomics.fr

Les Lions de Fer du Kharamun

The Iron Lions of the Kharamun
The Savage Sword of Conan 102
(juillet 1984)

« Sache, ô Prince, qu'entre ces temps où l'océan engloutit l'Atlantide et ceux-là qui virent l'ascension des fils d'Aryas, fut un âge de prodiges, où la Terre se couvrit de royaumes comme le firmament d'étoiles – Némédie, Ophir, Brythunie, Hyperborée... Zamora, ses femmes aux chevelures de nuit, ses tours hantées de mystère... Koth, en bordure des prairies de Shem... la Stygie et ses tombeaux gardés par des ombres, l'Hyrcanie avec ses cavaliers bardés d'acier. Mais entre tous, l'État le plus prestigieux était Aquilonie, qui régnait sur l'occident tel un rêve de splendeur...
Lors vint Conan, le Cimmérien à crinière noire portant haut le glaive... larron, pillard, égorgeur aux gaîtés débordantes, aux tristesses insondables. Et sous le cuir brut de ses sandales, croulaient les trônes de la Terre. »

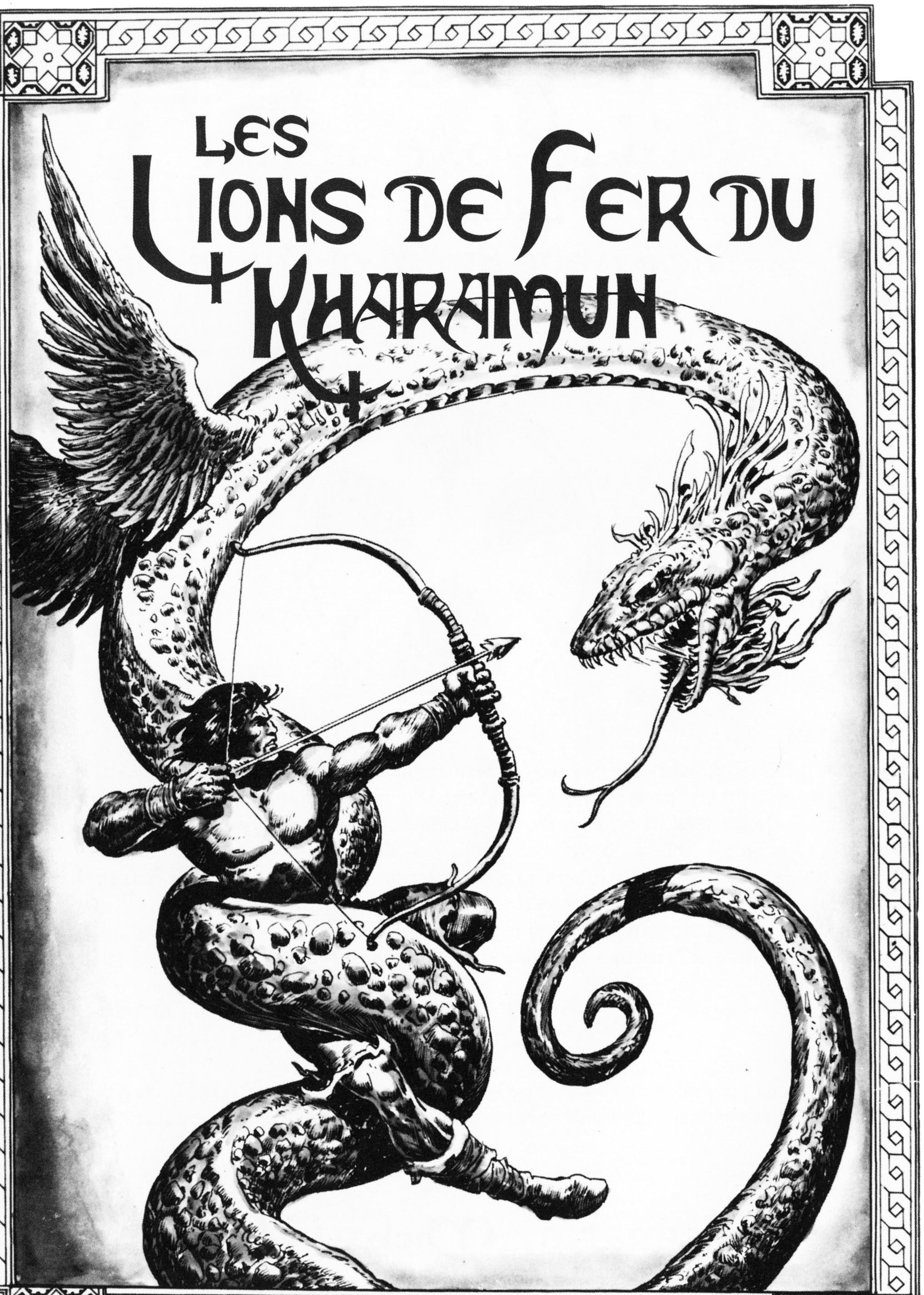
Chroniques némédiennes

Conan reprend possession du royaume de Khauran au nom de la reine Taramis mais choisit de rester avec les nomades zuagirs, dont il devient le chef. Il a environ trente ans quand il rejoint les Zuagirs.

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : Gary Kwapisz
Encrage : Ernie Chan

LES LIONS DE FER DU KHARAMUN



SCÉNARIO :
MICHAEL FLEISHER

DESSIN :
GARY KWAPISZ

ENCRAGE :
ERNIE CHAN

RÉDACTEUR :
LARRY HAMA

AQ'ABA KHARZU'M, L'UNE DES NOMBREUSES PETITES VILLES ET CARAVANSÉRAILS PARSEMANT LE DÉSERT DU KHARAMUN, ENTRE L'OASIS D'AKREL, AU NORD, ET ZAMBOULA...

GAAAH !

ET VOICI LA MÊME VILLE, CINQ HEURES PLUS TARD, PILLÉE PAR UNE HORDE DE ZUAGIRS SOUS LE COMMANDEMENT D'ALI MAHMET D'ZBAR, L'UN DES VINGT CHEFS DE GUERRE QUI RANÇONNENT LA RÉGION...

AAAHH !

PRENEZ TOUS LES OBJETS DE VALEUR ! TRANCHEZ LES CŒURS DE TOUS CEUX QUI RÉSISTENT ! PUIS INCENDIEZ LA VILLE !

QUE SES RUINES FUMANTES DISSUADENT CEUX QUI OSERAIENT S'OPPOSER AU PUISSANT ALI MAHMET D'ZBAR !

À TES ORDRES, CHEF !

BIENTÔT...

NOUS AVONS TOUT PRIS, Ô CHEF ! LES SOIERIES, PLEIN DE PROVISIONS ET LES PIERRES PRÉCIEUSES !

HA ! HA ! ET AUSSI QUELQUES JOLIS JOUETS POUR NOUS DISTRAIRE EN CHEMIN !

VOUS AVEZ BIEN FAIT, MES...

PAR MITHRA ! CE NUAGE DE POUSSIÈRE !

DES CAVALIERS, Ô CHEF ! UNE CINQUANTAINE !

LES GARDES DU SATRAPE ?

NON ! REGARDE MIEUX !

"C'EST CET INFERNAL CIMMÉRIEN ET SA BANDE DE LOUPS DU DÉSERT...!"

HO ! HO ! TU AS BIEN PROGRAMMÉ CETTE ATTAQUE, CONAN ! MAHMET D'ZBAR ET SES COMPÈRES ONT CHARGÉ POUR NOUS TOUT LE BUTIN SUR LES CHARIOTS !

PAR CROM, ON NE VA PAS REFUSER UN CADEAU AUSSI GÉNÉREUX !

NON !!

AAAGGHH !

EN AVANT, FRÈRES LOUPS ! PILLEZ ET TUEZ !

OUHHHH...

PRIS DE COURT PAR L'ATTAQUE SOUDAINE ET FÉROCE DU CIMMÉRIEN, ALI MAHMET D'ZBAR ET SES PILLARDS CÈDENT À LA PANIQUE...

YAAAAA

FUYEZ ! FUYEZ !

GNNGHHH !

ET QUELQUES INSTANTS SANGLANTS PLUS TARD...

DEVONS-NOUS POURSUIVRE LES SURVIVANTS, Ô CHEF ?

NON ! ON A PLUS IMPORTANT À FAIRE !

ÉTEIGNEZ CES FEUX, PUIS RELÂCHEZ LES FEMMES QU'ILS VOULAIENT ENLEVER, ET OCCUPEZ-VOUS DES BLESSÉS ! ET RENDEZ TOUT CE BUTIN À LEURS PROPRIÉTAIRES, SAUF AUX PLUS RICHES MARCHANDS, AUXQUELS VOUS PRÉLÈVEREZ LA MOITIÉ DE CE QU'ILS AURAIENT PERDU !

BIEN, CHEF !

HA ! QUELLE MAGNANIMITÉ, CONAN !

ALLONS-NOUS DEVENIR DES PHILANTHROPES ?

ÉCOUTE-MOI, AKHMED SUD ! TU ES UN BON COMBATTANT, VOILÀ POURQUOI J'AI FAIT DE TOI MON SECOND !

MAIS TANT QUE C'EST MOI QUI COMMANDE, VOUS OBÉIREZ ! COMPRENDS-TU, CHIEN ?

BIEN SÛR, CHEF !

TU AS MA...

AAAGGHH !

... POUR UN...

MILLE PARDONS, ZUAGIR ! MAIS AS-TU QUELQUES PIÈCES...

VIEIL IMBÉCILE ! DÉGAGE !

OUHHHH !

BIENTÔT...

LA PÊCHE A ÉTÉ FRUCTUEUSE AUJOURD'HUI, FRÈRES ! À PRÉSENT, REPARTONS !

DANS UN TONNERRE DE SABOTS, LES ZUAGIRS QUITTENT AQ'ABA KHARZU'M...

ET PLUS TARD, AU COUCHER DU SOLEIL...

CONAN ! LES DIEUX SOIENT LOUÉS ! JE ME LANGUISSAIS DE TOI !

HA ! HA ! UNE BELLE DONZELLE COMME KATIA, VOILÀ UN AUTRE AVANTAGE D'ÊTRE CHEF, N'EST-CE PAS ?

TU APPRENDS VITE, AKHMED ! J'APPRÉCIE ÇA CHEZ UN HOMME !

CORDIEU !

PENDANT CE TEMPS, À UNE DIZAINE DE LIEUES DE LÀ, À UNE RÉUNION SOLENNELLE DE CHEFS ZUAGIRS...

DES MESURES URGENTES DOIVENT ÊTRE PRISES, Ô CHEF DES CHEFS... POUR RÉPRIMER L'INSOLENCE DE CE BARBARE APPELÉ CONAN !

BALQ'AR IBN SAUL PARLE POUR NOUS TOUS, Ô PUISSANT PRINCE DU DÉSERT !

CE CONAN NE RESPECTE AUCUNE AUTORITÉ !

DÉFIANT TES DIRECTIVES, IL EFFECTUE DES RAZZIAS DANS DES TERRITOIRES QUI NE LUI SONT PAS ASSIGNÉS !

ET PIRE, IL A L'AUDACE DE LANCER DES ATTAQUES CONTRE NOS FRÈRES ! SA NOTORIÉTÉ EST DEVENUE SI GRANDE QUE NOS MEILLEURS COMBATTANTS DÉSERTENT NOS RANGS POUR LE REJOINDRE !

LAISSE-MOI PARLER ! J'AI OSÉ DÉFIER LE CIMMÉRIEN ET J'Y AI PERDU UN ŒIL !

ET BIEN QU'IL SOIT UN HORS-LA-LOI COMME NOUS, BIEN DES CITADINS LE CONSIDÈRENT COMME UN HÉROS !

ASSEZ ! VOS GRIEFS SONT FONDÉS ET SON CAS DOIT ÊTRE RÉGLÉ, MAIS DE FAÇON À LE DÉCONSIDÉRER AUX YEUX DES ZUAGIRS !

CEPENDANT, DANS L'OASIS BORDÉE DE PALMIERS OÙ CAMPENT LES ZUAGIRS DE CONAN...

MMMMM !

HO HO ! TU RÊVES DE TON BARBARE BRONZÉ, MON ODORANTE FLEUR DU DÉSERT ?

QUI...?

HA ! HA ! VOILÀ QUI MONTRE QUE LES FEMMES ONT LA VUE COURTE !

PORC ! DEPUIS QUAND M'ESPIONNAIS-TU ?

ASSEZ LONGTEMPS, MA BEAUTÉ, POUR SAVOIR QU'UNE DONZELLE AUSSI CHARMANTE MÉRITE D'ÊTRE MA FEMME, ET PAS CELLE DE CONAN !

S'IL T'ENTENDAIT, IL TE LAISSERAIT EN PÂTURE AUX CHACALS !

ALORS J'ÉVITERAIS DE LE LUI DIRE À TA PLACE !

CAR QUI SAIT, UN JOUR JE LE REMPLACERAI PEUT-ÊTRE À LA TÊTE DE NOTRE TRIBU !

AILLEURS CEPENDANT, UN PETIT GROUPE DE CAVALIERS TRAVERSE PRUDEMMENT LES DUNES DU KHARAMUN, UN OCÉAN MOUVANT DE SABLE DORÉ, PAILLETÉ PAR LA LUMIÈRE DES ÉTOILES. LEUR DESTINATION : UNE ÉMINENCE ROCHEUSE D'ALLURE SINISTRE, USÉE PAR LE TEMPS...

LE TEMPLE DU LION !

BIENTÔT...

VOUS ATTENDREZ ICI MON RETOUR !

CAR LA LOI VEUT QUE SEUL LE CHEF D'ENTRE LES CHEFS PÉNÈTRE DANS CET ENDROIT HANTÉ !

ET MOI ?

DOIS-JE RESTER AUSSI ICI ?

HO ! HO ! NON, MON ENFANT ! TU M'ACCOM-PAGNES.

CAR TU VAS JOUER UN RÔLE INDISPENSABLE DANS LES ÉVÉNEMENTS À VENIR ! SANS TOI...

... JE RISQUERAIS MON ÂME MORTELLE EN FRANCHISSANT LES PORTES DE CET ENDROIT INFERNAL !

UNNHHH !

AU SECOURS ! À L'AIDE !

ÉPARGNE TA SALIVE, MON ENFANT ! PERSONNE NE PEUT T'ENTENDRE ICI !

QUANT À CEUX QUI LE POURRAIENT, MIEUX VAUDRAIT QU'ILS NE SACHENT JAMAIS QUE TU EXISTES !

SNIF !

Ô PRÊTRESSE DU LION SACRÉ DONT L'IMAGE SE DRESSE MAJESTUEUSEMENT DEVANT MOI ! J'AI ALLUMÉ LA FLAMME SURNATURELLE CAR J'AI BESOIN DE TON POUVOIR. ÉCOUTE MES INJONCTIONS, Ô PRÊTRESSE ! ET...

... ET QUE LES DIEUX ME PROTÈGENT SI MA PRÉSENCE T'INDISPOSE !

NUL BESOIN DE TE PROSTERNER DEVANT MOI, ZUAGIR ! NE SOMMES-NOUS PAS TOUJOURS RESTÉS FIDÈLES À NOS ACCORDS ?

MAIS PARLE ! POURQUOI AS-TU CHOISI DE M'INVOQUER, MOI ET MES LIONS DE FER ?

TRÈS HAUTE ! IL Y A UN HOMME... APPELÉ CONAN !

IL EST RÉPUTÉ POUR SA BRAVOURE ET... SA RUSE !

CE QUE JE VOUDRAIS...

INUTILE D'EN DIRE PLUS, ZUAGIR ! CE QUE TU VEUX EST LIMPIDE ! ET COMME TOUJOURS, JE M'EN CHARGERAI ! À CONDITION, BIEN SÛR, QUE TU M'AIES AMENÉ UNE OFFRANDE !

LA-LA VOICI, Ô PRÊTRESSE !

ELLE N'A QUE DOUZE PRINTEMPS, JE LE JURE !

ET ELLE EST INTACTE, SAINE ET SANS TACHE !

J'ACCEPTE TON OFFRANDE, ZUAGIR ! VIENS VERS MOI, MON ENFANT !

ET NE CRAINS RIEN ! TU N'AS PLUS À TE PRÉOCCUPER DE CE CONAN !

ADIEU, ZUAGIR !

À LA VÉRITÉ, LE CHEF D'ENTRE LES CHEFS A VU ET PRATIQUÉ BIEN DES ACTES CRUELS DANS SA VIE...

MAIS CELA NE REND PAS MOINS TERRIFIANT LE CRI DE L'ENFANT QUI MONTE HORRIBLEMENT DES PROFONDEURS DU TEMPLE...

PLUSIEURS NUITS PLUS TARD, AU CAMP DES ZUAGIRS DE CONAN, LA FUMÉE D'UNE DEMI-DOUZAINE DE FEUX MONTE LANGOUREUSEMENT DANS UN CIEL DE VELOURS...

... TANDIS QUE LES NOMADES SE RÉGALENT D'HISTOIRES DE FEMMES ET DE GUERRIERS...

... OU SE RETIRENT DANS LEUR TENTE POUR DES ACTIVITÉS PLUS INTIMES...!!

JE N'AVAIS PAS DANSÉ POUR TOI DEPUIS LONG-TEMPS, CONAN.

OUI, FEMME ! DEPUIS NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE À LA TAVERNE DU SERPENT DE DIAMANT, À ZAMBOULA !

C'EST UNE NUIT QUE JE N'OUBLIERAI PAS DE SITÔT !

NI MOI !

TES YEUX BLEUS ÉTAIENT COMME DES CHARBONS DONT LA CHALEUR M'A FAIT FONDRE !

ET PLUS TARD...

TES MAINS ÉTAIENT COMME...

VIENS ICI, FEMME ! SI TU PENSES COMME MOI...

... J'AI ASSEZ ENTENDU DE PHRASES POÉTIQUES POUR CETTE NUIT !

CEPENDANT, À L'ORÉE DU CAMP...

CHUT ! MASUPH ! TU AS ENTENDU ?

NON, FAROUN ! JE N'AI RIEN ENTENDU !

AT-TENDS !

SANG D'Y'MIR !

UHHRK...

FAROUN ?

MASU...

FAROUN !

QUI DIABLE...?

ALORS J'AI DIT : "SI TU CROIS, HA HA, FEMME, QUE TU PEUX M'ÉPUISER...

"... TU TE FOU..."

ARGH !

OHHHH, BARBARE !

OOOHHH !

CROM !!

PLUS TARD...

A-T-IL ÉTÉ CORRECTEMENT TORTURÉ, MES LIONS, QUE JE PUISSE COMMENCER MON TRAVAIL ?

IL L'A ÉTÉ À DEUX DOIGTS DE RENDRE L'ÂME, Ô PRÊTRESSE !

ET SA VOLONTÉ A-T-ELLE ÉTÉ BRISÉE ?

NON, PRÊTRESSE !

SON CORPS SAIGNE MAIS IL NOUS DÉFIE TOUJOURS !

TRÈS BIEN ! C'EST CE QUE NOUS ATTENDIONS !

CAR NE NOUS AVAIT-ON PAS DIT QUE CE SAUVAGE AVAIT UN COURAGE EXEMPLAIRE ?

"AVAIT", SORCIÈRE ?

IL EST TEMPS DE COMMENCER !

BADAR Q'A NARWH IL RUNLAKH DAR

TU PERDS TON TEMPS À ESSAYER DE M'IMPRESSIONNER, CATIN ! FAIRE VOLER UNE ÉPÉE N'A RIEN DE SPECTACULAIRE, COMPARÉ À TOUS LES AUTRES TOURS DE MAGIE QUE J'AI PU VOIR DANS MA VIE !

REDRESSEZ-LUI LA TÊTE !

PAR LES DENTS ≥UNNHH≤ DE CROM !

DANS MON CRÂNE... CETTE DOULEUR...!

COMME UNE... FLAMME INCANDESCENTE VENUE DE...

LE SORT EST JETÉ ! CE BARBARE NE BRANDIRA PLUS JAMAIS UNE ÉPÉE !

EMPORTEZ-LE !

À L'AUBE...

TAQUI ! KHOMAN ! PARTEZ VERS L'EST POUR REPÉRER LA ROUTE DE CETTE RICHE CARAVANE VENANT D'AGHARAPUR, SELON NOS SOURCES !

QIBAL ! TU...

AKHMED ! NON, ATTENDS ! IL FAUT ESSAYER DE TROUVER CONAN...

HA ! TON CHER CONAN DOIT DÉJÀ SE FAIRE DÉVORER PAR LES CHACALS !

ET LUI PARTI, C'EST MOI QUI SUIS LE CHEF, AVEC TOUTES LES PRÉROGATIVES QUI...

ISHTAR SOIT LOUÉE !

REGARDEZ ! NOTRE CHEF EST REVENU !

QUE LES DIEUX SOIENT REMERCIÉS !

CONAN ! MON BIEN-AIMÉ !

AKHMED VOULAIT PRENDRE TA PLACE ! ET ME FORCER À LUI ACCORDER MES FAVEURS !

BAH ! TAIS-TOI, TRAÎNÉE ! CELA DEVAIT FINIR AINSI.

JE TE DÉFIE DANS UN DUEL MORTEL POUR LE COMMANDEMENT, COMME C'EST MON DROIT !

TUE-LE, MON BIEN-AIMÉ !

AT-TENDS !

NOTRE CHEF EST DÉSARMÉ !

TIENS, CHEF ! PRENDS MON SABRE !

NON !!

EN-LÈVE-LE !! JE T'EN PRIE ! EN-LÈVE-LE !

CONAN ! PRENDS CE SABRE ET COMBATS ! POUR MOI... POUR TES ZUAGIRS !

JE-JE LE VOUDRAIS, KATIA ! MAIS JE NE PEUX PAS !

J'AI PEUR !

PEUR !?!

PEUR ?

QUOI ? TU ESSAIES DE TE MOQUER DE MOI ?

PRENDS CE SABRE, MALÉDICTION, QUE JE MONTRE À CES LOUPS DU DÉSERT QUI EST LE PLUS DIGNE D'ÊTRE LEUR CHEF !

PRENDS-LE ET BATS-TOI !

JE...

... JE NE PEUX PAS !

MÊME EN VIVANT CENT ANS, JE N'AURAIS JAMAIS CRU VOIR ÇA UN JOUR !

PEUH ! SOUS LA PELISSE DU LOUP, IL N'Y A QU'UN CHIEN SERVILE !

CONAN...?!

ALORS, ZUAGIRS ? EST-CE CET HOMME QUE VOUS VOULEZ POUR MENER VOS FUTURES AT-TAQUES ?

NON !!

ON VEUT AKHMED SUD ! QUE LE PLEUTRE CONAN AILLE AU DIABLE !

VIVE AKHMED SUD !

ZAMBOULA : L'AVANT-POSTE LE PLUS À L'OUEST DE L'EMPIRE TURANIEN, DIRIGÉ PAR UN SATRAPE ET SITUÉ DANS LE DÉSERT DU KHARAMUN, AU SUD-OUEST DE KUTHCHEMES...

FONDÉ PAR DES ENVAHISSEURS STYGIENS QUI L'ONT PEUPLÉ DE LEURS PROPRES CITOYENS, DE SHÉMITES TRANSPLANTÉS ET D'ESCLAVES KUSHITES, C'EST AUJOURD'HUI UN CENTRE COMMERCIAL ANIMÉ, NICHÉ AU MILIEU D'OASIS LUXURIANTES, OÙ CONVERGENT LES CARAVANES...

MAIS TOUS NE PROFITENT PAS DE LA PROSPÉRITÉ DE ZAMBOULA...

... CAR DERRIÈRE LES AUBERGES ET LES BAZARS ENCOMBRÉS, SE PROFILE UN AUTRE VISAGE : SOMBRE, SINISTRE, INFESTÉ DE VERMINE... UNE LIE HUMAINE QUI NE PEUT PAS TOMBER PLUS BAS...

CES LAISSÉS-POUR-COMPTE DE L'ÈRE HYBORIENNE SONT DES HORS-LA-LOI QUI NE POSSÈDENT NI LE TALENT POUR GAGNER CE DONT ILS ONT BESOIN...

... NI LE COURAGE OU L'ADRESSE À L'ÉPÉE POUR LE **PRENDRE**...!!

RAIB ! REGARDE CE MENDIANT EN HAILLONS ! NE DIRAIT-ON PAS LE CÉLÈBRE CHEF ZUAGIR DU NOM DE CONAN ?

HO ! HO ! CE QUE TU ES DRÔLE, MON AMI !

QUI D'AUTRE PENSERAIT QUE CETTE ÉPAVE INFESTÉE DE PUCES POURRAIT ÊTRE (HA ! HA !) LE CHEF D'UNE BANDE DE FÉROCES NOMADES ?

PLUS TARD, EN FIN D'APRÈS-MIDI...

L'AUMÔNE ! PAR PITIÉ !

AUMÔNE POUR LES PAUVRES !

QU'ON DONNE UNE PIÈCE À CHACUN D'EUX !

BIEN, MA DAME !

NE T'INQUIÈTE PAS, POUILLEUX ! TU AURAS TA PART !

TIENS !

PROFITES-EN POUR T'OFFRIR UN BAIN AVEC TON REPAS !

HA ! HA !

PEU APRÈS...

DES PIÈCES DE BRONZE ! PEUH ! ELLE AURAIT PU NOUS DONNER DE L'OR !

EN LES CUMULANT, CELA ÉQUIVAUDRA À DE L'OR !

TU VAS NOUS DONNER CETTE PIÈCE QUE TU NOUS DOIS !

MAIS ? JE NE VOUS DOIS RIEN !

JE NE VOUS CON...

TU NE NOUS CONNAIS PAS ? EH BIEN C'EST RÉPARÉ !

UNGHHH !

PEUH ! QUELLE LAVETTE ! LES **AUTRES** QUE NOUS DÉTROUSSONS **ESSAIENT** AU MOINS DE RÉSISTER !

IL A LÂCHÉ LA PIÈCE ! ATTRAPE-LA !

HA ! HA ! BONNE SOIRÉE, L'AMI ! AVERTIS-NOUS QUAND TU SERAS DE NOUVEAU EN FONDS !

CEPENDANT...

AKHMED SUD ! COMMENT OSES-TU ENTRER CHEZ MOI SANS MA PERMISSION ? QUAND CONAN ÉTAIT LE CHEF, IL...

MAUDITE DRÔLESSE ! J'EN AI ASSEZ DE TES GRANDS AIRS DEPUIS CES TROIS DERNIÈRES SEMAINES ! PLUS QU'ASSEZ !

J'AI ENTENDU DIRE QUE LES FILLES DU NORD ÉTAIENT FOUGUEUSES ! TANT MIEUX, PARCE QUE MOI AUSSI !

À PARTIR DE MAINTENANT, TU PORTERAS TES CHEVEUX DÉNOUÉS ! TU M'AS COMPRIS, TRAÎNÉE ?

AGH !

ET CES MAUDITS VÊTEMENTS SOUS LESQUELS TU TE CACHES !

TU TE CROIS DANS UN COUVENT ?

OOOHH ! MITHRA, PAR PITIÉ !

OUBLIE MITHRA, FEMME !

C'EST MOI TON DIEU !

PENDANT CE TEMPS, DANS LES FÉTIDES RUELLES DE ZAMBOULA, LÀ OÙ LES TAVERNES DÉVERSENT LEURS AMAS DE DÉCHETS NAUSÉABONDS...

JE N'AI JAMAIS EU... AUSSI FAIM...!

CROM SOIT LOUÉ ! UN OS ! CONTENANT ENCORE DES BRIBES DE VIANDE...!

YARK

RRRRRRRR

CHASSÉ D'UN TAS D'ORDURES PAR UN CORNIAUD ! AVANT, J'AURAIS...

"EH OUI, CONAN !" C'ÉTAIT AVANT !

MAIS TANT QUE LE SORT DE LA PRÊTRESSE SUBSISTERA, CE TEMPS SERA RÉVOLU !

MAMAN ! REGARDE ! UN HOMME MORT !

IL N'EST PAS MORT, SIRHAF ! JUSTE ÉPUISÉ ET AFFAMÉ !

VIENS, MON AMI ! MON ENFANT ET MOI SERIONS HONORÉS SI TU CONSENTAIS À PARTAGER L'HOSPITALITÉ DE NOTRE HUMBLE DEMEURE !

PEU APRÈS...

C'EST BON ! JE N'AVAIS PAS MANGÉ DE VIANDE DEPUIS QUINZE JOURS !

JE SUIS HEUREUSE QUE CELA TE PLAISE, CONAN ! MAIS SI TU AS FINI, VIENS !

IL FAIT SI FROID DANS CETTE MAISON LA NUIT !

POURQUOI NE PAS TE RÉCHAUFFER PRÈS DU FEU ?

CETTE ÉPÉE...!

ENLÈVE-LA, FEMME ! JE T'EN PRIE !

BIEN SÛR, CIMMÉRIEN ! QUEL HOMME BON ET DOUX TU ES !

LE MONDE SERAIT MEILLEUR SI TOUS LES ÊTRES ABHORRAIENT LA VIOLENCE COMME TOI !

MAIS TU DOIS ÊTRE EXTÉNUÉ ! DORS BIEN, MON NOUVEL AMI ! ET QUI SAIT, SI LES CHOSES ÉVOLUENT BIEN ENTRE NOUS...

... MON PETIT SIRHAF TROUVERA PEUT-ÊTRE UN SECOND PÈRE EN TOI, ET MOI UN...

PAR LES DIEUX ! LA MARQUE ROUGE DU DIEU LION SUR TON FRONT !

ALORS MALHEUR À MOI DE T'AVOIR RECUEILLI !

HUNH ?

ILS SONT À LA PORTE, NE LES ENTENDS-TU PAS ? LES LIONS DE FER ! ILS VONT NOUS TUER, SIRHAF ET MOI !

CROM !

TOUT COMME JADIS, ILS AVAIENT FAILLI TUER JEPTHAH BEN ZUUN, MON...

...MON PÈRE !

OOOHH !

SACHE-LE, FEMME : AIDER CELUI QUI PORTE LA MARQUE DU DIEU LION EST PASSIBLE DE MORT !

NON !!

GNNGHH !

RESTE EN DEHORS DE ÇA, CHIEN !

UNNGHH !

MA MÈRE...!

QUE... LUI AVEZ-VOUS FAIT ?

GHAAA !!

SIRHAF !

LÀ, DANS LE COIN !

UNE ÉPÉE !

IL FAUT... QUE JE... LES AIDE !!

IL FAUT QUE JE LES AIDE...!!

AAAAAAAAAAAA
PLUS TARD...
OUHHHH....
... LES... AIDE...!
QUE LES DIEUX ME MAUDISSENT !
MASSACRÉS...! TAILLÉS EN PIÈCES À CAUSE DE MOI !
SOIS DAMNÉ, CROM...!
NE POUVAIS-TU PAS VEILLER À CE QU'ILS PRENNENT AUSSI MA VIE ?
HA HA HA HA HA HA HA HA HA

QUINZE JOURS PASSENT ET DANS LES SOLITUDES ÉCRASÉES DE SOLEIL DU KHARAMUN, DES GALOPADES ET DES CRIS DE TRIOMPHE MARQUENT LA FIN D'UNE AUTRE ATTAQUE FRUCTUEUSE DES ZUAGIRS D'AKHMED SUD...

ET QUAND LES PILLARDS REGAGNENT LEUR CAMPEMENT...

AKHMED ! BIEN-AIMÉ !

TU N'AS PAS OUBLIÉ DE RAPPORTER UN CADEAU À TA PETITE KATIA ?

PEUT-ÊTRE UN JOYAU RESPLENDISSANT À PORTER DANS MON NOMBRIL QUAND JE DANSERAI POUR...

MMMMM !

ALORS, CHIENS ? VOUS AI-JE CONTENTÉS CES DERNIÈRES SEMAINES ?

OUI, AKHMED SUD ! VIVE AKHMED SUD !

CEPENDANT, À PLUSIEURS CENTAINES DE LIEUES DE LÀ, UN CIMMÉRIEN À LA MINE SOMBRE FRANCHIT AVEC DÉTERMINATION LES COLS SEMÉS D'EMBÛCHES DES MONTS KEZANKIENS À LA FRONTIÈRE ORIENTALE DE KOTH...

SALUT À TOI, VOYAGEUR ! ET BIENVENUE DANS LA RETRAITE SOLITAIRE D'UN HUMBLE PRÊTRE !

JE NE SUIS PAS UN VOYAGEUR, JEPTHAH BEN ZUUN, MAIS UN HOMME AFFLIGÉ D'UN LOURD FARDEAU !

POUR M'AVOIR RECUEILLI, TA FILLE ET SON FILS ONT ÉTÉ CRUELLEMENT TUÉS PAR LES LIONS DE FER !

JE T'AI APPORTÉ LEURS CENDRES, POUR QUE TU PUISSES LES ENTERRER RITUELLEMENT !

HUM ! OUI, JE VOIS MAINTENANT LA MARQUE DU DIEU LION SUR TON FRONT ! MAIS NE PERDS PAS TON ÉNERGIE EN TE BLÂMANT !

RASSEMBLE PLUTÔT TOUTES TES RESSOURCES POUR VENGER MES PROCHES ET VAINCRE LE SORT QUE T'A JETÉ LA PRÊTRESSE DU DIEU LION !

JADIS, J'AI AFFRONTÉ LES LAQUAIS DU DIEU LION ! MAIS JE SUIS TROP VIEUX POUR ME BATTRE, ET JE ME SUIS RETIRÉ DANS CES GROTTES POUR ME LIVRER À LA PRIÈRE ET À LA CONTEMPLATION !

MAIS LE FEU DE LA JEUNESSE BRÛLE ENCORE EN TOI, BARBARE !

AVEC L'AIDE DE CET ARC, TU...

NON, VIEIL HOMME ! ÉLOIGNE-LE !

TU DOIS ME FAIRE CONFIANCE, CONAN ! UNE AURA SURNATURELLE ENTOURE CET ARC, L'IMMUNISANT CONTRE LE SORT QUI TE REND SI CRAINTIF !

LA VOIE QUI TE CONDUIRA AU SALUT SERA PÉRILLEUSE, CIMMÉRIEN !

IL TE FAUDRA D'ABORD GRIMPER TRÈS HAUT POUR ALLER CHERCHER LA FLEUR DU LOTUS ROUGE !

ET AINSI, LE LENDEMAIN À L'AUBE, LE CIMMÉRIEN, AYANT EMPRUNTÉ UN CHEVAL, GRAVIT DE PLUS EN PLUS HAUT LES MONTS KEZANKIENS, AU MILIEU DE PROFONDS CANYONS ET DE FALAISES À PIC...

L'ÉTROIT SENTIER SERPENTE VERS LE CIEL PENDANT PLUS DE TRENTE LIEUES...

... JUSQU'À CE QUE LE CRÉPUSCULE ILLUMINE L'HORIZON...

CE ROCHER EN ÉQUILIBRE, ENTRE LA FALAISE ET CETTE PIERRE PENCHÉE ! C'EST LE REPÈRE DONT AVAIT PARLÉ LE PRÊTRE !

NOUS ALLONS DONC NOUS SÉPARER, MON VIEUX, POUR QUE JE PUISSE...

... GRIMPER !

AUSSI AGILE QU'UN BÉLIER NORDIQUE, LE CIMMÉRIEN ESCALADE LA FALAISE...

ET SOUDAIN, L'ATTENDANT COMME UNE VIERGE ROUGISSANTE AU SOMMET...

LE LOTUS ROUGE !

C'EST COMME...

MAIS ? CE SON !

TONNERRE DE CROM !

DANS UN ÉCLAIR D'ÉCAILLES ET DE PLUMES, LE MONSTRE REPTILIEN JAILLIT EN AVANT, AGITANT FURIEUSEMENT SA LANGUE FOURCHUE ET MONTRANT SES CROCS ACÉRÉS...

MAIS BIEN QU'IL FRAPPE AUSSI VITE QUE LA FOUDRE, LE CIMMÉRIEN EST ENCORE PLUS RAPIDE ET IL PARVIENT À ÉVITER LES MÂCHOIRES MORTELLES...

... DU MOINS POUR L'INSTANT !

TONNERRE !

PAR LES DENTS DE CROM ! INUTILE ! JE NE PEUX PAS LE DISTANCER ! MON SEUL ESPOIR...

... C'EST DE ME GLISSER SOUS CETTE PIERRE BASSE QUE J'AVAIS APERÇUE...

... TROP BASSE POUR LUI !

C-CROM !

PENDANT DES HEURES, LE REPTILE S'AGITE FRÉNÉTIQUEMENT DEVANT L'ENTRÉE, FURIEUX DE NE PAS POUVOIR ATTEINDRE SA PROIE...

MAIS ENFIN, ALORS QUE LE CRÉPUSCULE CÈDE LA PLACE À LA NUIT...

IL A DISPARU ! POURTANT, LE VIEIL HOMME SAVAIT QUE LE MONSTRE SERAIT LÀ ! FORCÉMENT !

C'EST POURQUOI IL M'A DONNÉ CET ARC MAGIQUE !

MAIS MÊME SI JE TROUVE LE COURAGE DE COMBATTRE LE SERPENT, LA MAGIE DE L'ARC SUFFIRA-T-ELLE...

UNE SECONDE ! LA PIERRE ENTRE LA FALAISE ET LE ROCHER PENCHÉ !

BIEN SÛR !

À L'AUBE...

CROM ME FOUDROIE ! LA PIERRE EST BIEN PLUS COINCÉE QUE JE M'Y ATTENDAIS !

BIEN PLUS QUE...

QUE...!?

PAR LES OS DE CROM !

TU ARRIVES BIEN TÔT, MON AMI SIFFLEUR !

BEAUCOUP PLUS TÔT QUE JE NE L'AVAIS PRÉVU !

L'IMPACT DU SAUT ENVOIE UN SPASME DE DOULEUR À TRAVERS LE CORPS DU CIMMÉRIEN...

L'INSTANT D'ATERMOIEMENT QUI SUIT...

... SUFFIT POUR QUE LE MONSTRE AUX YEUX FROIDS L'ENSERRE DANS SES ANNEAUX VISQUEUX...

... AVANT DE S'ÉLANCER POUR LA MISE À MORT ! SEULE LA FORCE HERCULÉENNE DU BARBARE LUI PERMET DE RÉSISTER, MAIS CETTE FORCE S'ÉPUISE VITE...!!

ET ENFIN...

LA CORDE ! JE DOIS L'ATTEINDRE ET...

... ET LA TIRER ≥UNNGH≤ FORT !

RUUUMMMBBLE

LE PARI DU CIMMÉRIEN RÉUSSIT, LE ROCHER SE LIBÈRE...

... ET TOMBE VERS LE SOL AVEC UN GRONDEMENT ASSOURDISSANT...

... AUQUEL FAIT ÉCHO CELUI DU SERPENT GÉANT DONT LA QUEUE EST ÉCRASÉE...

... ET QUI SE DÉMÈNE FURIEUSEMENT EN SIFFLANT DE FAÇON TERRIFIANTE ET EN CRACHANT DU SANG !!

L'ARC !

C'EST LA SEULE CHANCE QUI ME RESTE !

MAIS ALORS QUE LE CIMMÉRIEN ATTRAPE DÉSESPÉRÉMENT SON ARC ET SON CARQUOIS, LE REPTILE ÉMERGE DU ROCHER AVEC FUREUR ET RECULE POUR FRAPPER DE NOUVEAU CONAN...

ARGH !

... BEAUCOUP PLUS VITE QUE NE L'AURAIT ENVISAGÉ SA PROIE !!

PAR LA BARBE DE CROM !

TANDIS QUE LE CHEVAL SE DÉBAT FRÉNÉTIQUEMENT DANS LES ANNEAUX DU MONSTRE...

... LE CIMMÉRIEN ENCOCHE UNE FLÈCHE EMPENNÉE ET ACÉRÉE...

... ET LA LIBÈRE !!

LE SANG JAILLIT DU GLOBE OCULAIRE TRANSPERCÉ ET LE MONSTRE SE CONVULSE DE RAGE ET DE DOULEUR !

PUIS...

CORDIEU ! MON CARQUOIS !

IL NE ME RESTE PLUS QU'UNE FLÈCHE !

CROM, AIDE-MOI !

LE TIR FAIT MOUCHE, ET LE SANG JAILLIT MAINTENANT DE L'AUTRE ŒIL DU REPTILE !

AVEUGLÉ, IL TITUBE PARMI LES CIMES DES ARBRES COMME UN DÉMON PRIS DE FOLIE !

UNE CHUTE DEPUIS CETTE HAUTEUR SERAIT FATALE, AUSSI CONAN ATTEND-IL ASTUCIEUSEMENT LE BON MOMENT POUR SE LIBÉRER...

... PUIS IL BONDIT...!

SES MUSCLES PUISSANTS LE PROPULSENT AU SOMMET D'UN TRONC D'ARBRE BRISÉ...

... TANDIS QUE LE MONSTRE S'EFFONDRE AU SOL, EN ÉMETTANT UN TERRIFIANT SIFFLEMENT DE RAGE EXACERBÉE PAR LA DOULEUR...!!!

LA CRAINTE QUI PARALYSAIT PRESQUE LE BARBARE QUELQUE TEMPS PLUS TÔT EST QUASIMENT OUBLIÉE...

... ALORS QU'IL SAISIT DEUX PIERRES AFFUTÉES...

... ET SE PRÉCIPITE SAUVAGEMENT POUR LA MISE À MORT !!

PLUSIEURS JOURS PLUS TARD...

CONAN !

QUE LES DIEUX SOIENT LOUÉS !

JE SAVAIS QUE TU NE ME DÉCEVRAIS PAS, MON GARÇON ! JE L'AI SENTI DÈS LE...

MAIS NOUS SAVONS TOUS LES DEUX QU'IL AURAIT ÉCHOUÉ, PRÊTRE...

... SANS L'AIDE ET LE RÉCONFORT QUE TU LUI AS PRODIGUÉS...

... ET CELA CONTRE LA VOLONTÉ DU DIEU LION !

POUR T'Y ÊTRE OPPOSÉ, JEPTHAH BEN ZUUN...

... TU DOIS MOURIR...!!

AAAHHH !

CROM ME FOUDROIE ! JE NE TE LAISSERAI PAS LE TUER !

AVEC L'ARC MAGIQUE, JE...

HA ! CE JOUET ? MAGIQUE ?

JE N'AURAIS PAS PENSÉ QU'UN HOMME DES COLLINES SERAIT AUSSI NAÏF !

CE PIÈTRE JOUET N'A JAMAIS POSSÉDÉ UNE ONCE DE MAGIE ! HÉ ! HÉ ! NOUS ALLONS MAINTENANT TAILLER EN PIÈCES LE VIEUX PRÊTRE !

PUIS NOUS REPARTIRONS...

... EN TE LAISSANT AUSSI VEULE QUE LORSQUE...

NON !

OUHHH !

TU NE POSERAS MÊME PAS LA MAIN SUR LUI ! TU M'ENTENDS, DÉMON ?

À MOINS QUE...

... TU ME TUES AVANT QUE...

... JE TE TUE !!

AAAAA

PAR LA CRINIÈRE SACRÉE DE NOTRE MAÎTRE ! REGARDEZ ! IL TIENT UNE ÉPÉE !

BAH ! PEU IMPORTE ! IL NE LA TIENDRA PAS LONGTEMPS !

NOUS L'EXPÉDIERONS AU PAYS DES OMBRES...

... AVANT QU'IL...

QUE...? JAMAIS JE N'AVAIS VU UN MORTEL PARER AVEC UNE TELLE RAPIDITÉ !

SES RÉFLEXES SONT...

MAIS LA PHRASE NE SERA JAMAIS...

... ACHEVÉE !

NGYAAAAAAAAAAAAAI

OUHHH... ✧

JE T'AI MENTI CAR JE SAVAIS QUE LE SECRET POUR TE LIBÉRER DE TA PEUR RÉSIDAIT SEULEMENT EN TOI ! ET COMME TU LE VERRAS TOI-MÊME...

LE GUERRIER LION AVAIT RAISON, BARBARE ! L'ARC QUE JE T'AI DONNÉ N'ÉTAIT PAS MAGIQUE !

... LA MARQUE DU KRISS ROUGE A DISPARU !

C'EST UN VOYAGE EXTÉNUANT DE LA CAVERNE DE JEPTHAH BEN ZUUN, SUR LA FRONTIÈRE KOTHIENNE, AU CAMP DES EX-ZUAGIRS DE CONAN DANS LE DÉSERT TORRIDE DU KHARAMUN...

ET TOUT AU LONG DE CE TORTUEUX PÉRIPLE, UN NOM RÉSONNE À TRAVERS TOUTES LES FIBRES DE L'ESPRIT ET DU CORPS DU CIMMÉRIEN, COMME UN POULS QUI BAT... UN NOM ET UN SEUL NOM...

... AKHMED SUD...!!

FRÈRES ! REGARDEZ ! CONAN EST DE RETOUR !

CE CHIEN A DU TOUPET DE REVENIR AINSI !

ON NE DEVRAIT PAS... EUH... AVERTIR AKHMED ?

FILS DÉGÉNÉRÉ DE CHACAL PUTRIDE !!

CONAN...!?!

ARGH !

C'EST VRAIMENT TOI... MON BIEN-AIMÉ ?

JE SUIS SI HEUREUSE QUE TU SOIS RE-VENU, MON CHÉRI !

PRENDS-MOI ! JE TE...

UNNFFF !

PAR ISHTAR, CHEF !

JE-JE NE SUIS PAS ARMÉ !!

JE SUIS...

UNNGHH !

SUR LA TOMBE DE MA MÈRE, CHEF ! JE-JE TE JURE... QUE JE VAIS PARTIR ET NE JAMAIS REVENIR !

NOUS AVONS ENTENDU CE QUI S'EST PASSÉ, CHEF ! TU ES TROP MISÉRICORDIEUX DE L'AVOIR ÉPARGNÉ !

AKHMED SUD N'ÉTAIT QU'UN USURPATEUR ! NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE TON RETOUR !

VIVE CONAN !

VOUS N'ÊTES QUE DES VERMINES !

ÉCARTEZ-VOUS !

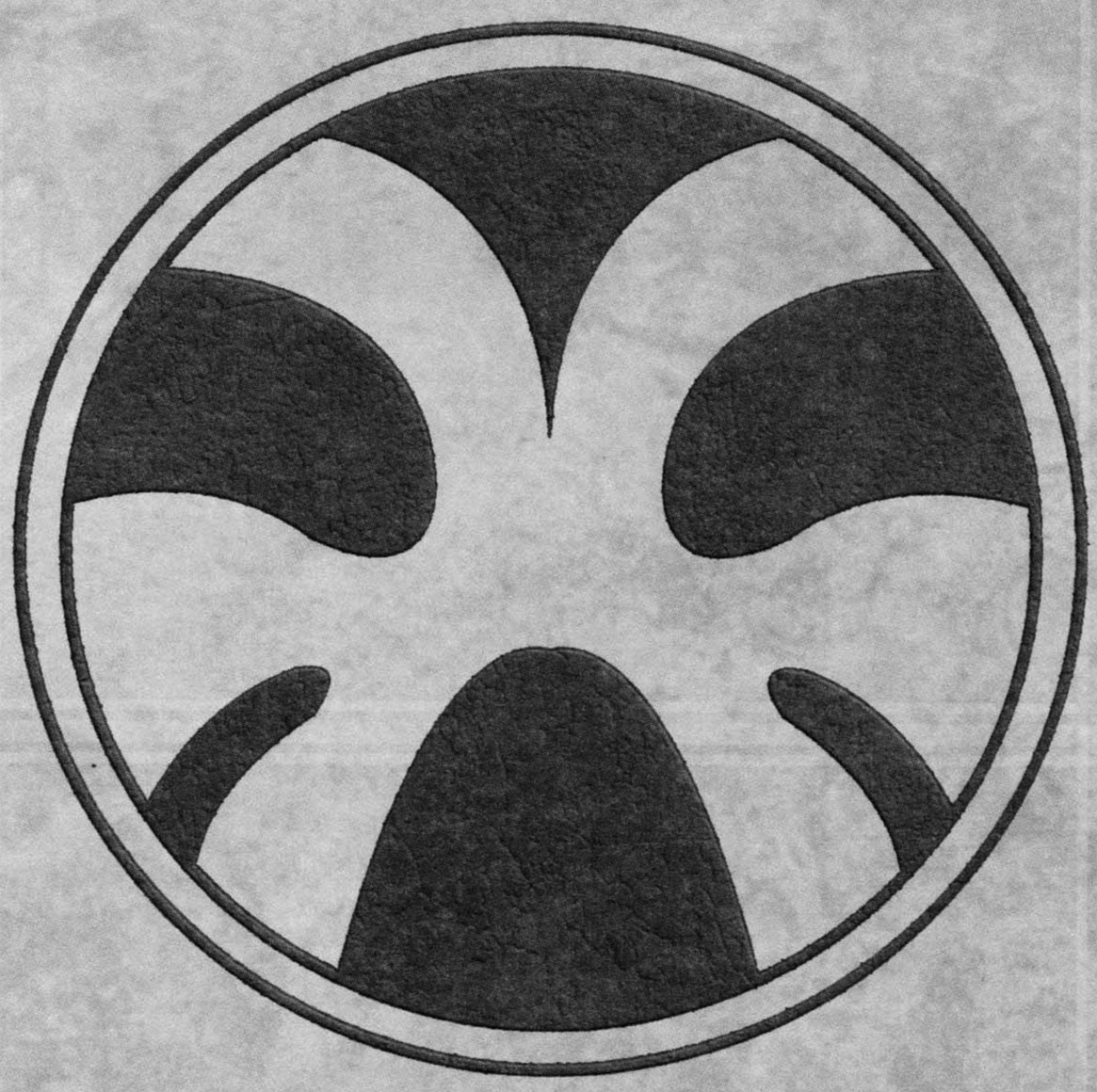
VERMINES...?

Le tigre blanc de Vendhya !

The White Tiger of Vendhya!

The Savage Sword of Conan 103

(août 1984)



Ayant pris le commandement d'un petit mais redoutable groupe de mercenaires devenus hors-la-loi, Conan harcèle les avant-postes du désert de l'empire turanien avant de décider, à l'âge de trente-deux ou trente-trois ans, de quitter ses compagnons et de partir vers le sud-est jusqu'en Vendhya.

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : Pablo Marcos

LE TIGRE BLANC DE VENDHYA !

MICHAEL FLEISHER
SCÉNARIO

PABLO MARCOS
DESSIN

LARRY HAMA
RÉDACTEUR

JIM SHOOTER
RÉDACTEUR EN CHEF

VENDYA : TERRE D'ENCHANTEMENTS, DE NUITS VELOUTÉES ET DE LUNES CHATOYANTES...

... LE PAYS DES TIGRES !

ET DES PRÉDATEURS DES TIGRES...

HA ! SUFFI ! JOLIE PRISE !

GROOWRR

OUI ! C'EST UN SACRÉ BEAU TIGRE !

VITE, RAHMAN ! SERRE PLUS LE FILET POUR QU'IL NE S'ÉCHAPPE PAS !

RRGGGRRWW

SA FOURRURE NOUS...

ARGH !

PAR LES DJINNS DES TÉNÈBRES ! LA TIGRESSE FANTÔME !

LA TIGRESSE DE L'ÉTOILE BLANCHE !

VENDHYA : LE PAYS DES TIGRES...

... ET D'UNE MYTHIQUE TIGRESSE BLANCHE QUE LES DIEUX ONT NOMMÉE GARDIENNE DE TOUS LES TIGRES...

AAAA

HHH

MALHEUR À CEUX QUI S'ATTAQUENT AUX TIGRES SUR SON DOMAINE...

... CAR ILS AURONT LEURS OS BRISÉS, LEURS JUGULAIRES DÉCHIRÉES...!

DES CROCS ACÉRÉS LIBÈRERONT LEURS PROIES ET LACÉRERONT LEURS FILETS...

ET LE SANG DES CHASSEURS COULERA DANS LE SOL DE LA FORÊT...

... SOUS LES RUGISSEMENTS TRIOMPHANTS DE LA TIGRESSE FANTÔME À LA PLEINE LUNE !

LOIN DE VENDHYA, AGADUR KHAIFUN EST UNE FORTERESSE TURANIENNE DANS LE DÉSERT ORIENTAL. ELLE SERT D'ÉTAPE AUX COLLECTEURS D'IMPÔTS DU ROI YEZDIGERD QUI CONVOIENT DES CAISSES REMPLIES D'OR ET D'ARGENT JUSQU'AUX COFFRES ROYAUX D'AGHRAPUR...

ON A RÉUSSI, CAMARADES !

OUI ! ON A COLLECTÉ LES IMPÔTS DE TOUS NOS SUJETS DANS CETTE RÉGION...

... SANS APERCEVOIR CE MAUDIT CIMMÉRIEN ET SES BANDITS !

SI TU VEUX MON AVIS, CE N'EST QU'UN MYTHE !

HA ! À MOINS QU'IL N'AIT ÉTÉ DISSUADÉ PAR LA NOUVELLE PATROUILLE DE NOTRE ROI !

DANS LES DEUX CAS, ON EST DÉBARRASSÉS DE LUI ! ET TANT MIEUX, VU LES HISTOIRES QU'ON RACONTE SUR LUI !

BAH ! DES EXAGÉRATIONS !

HÉ HO, VOUS LÀ-HAUT ! SI VOUS VOUS BOUGIEZ LES FESSES POUR VENIR NOUS AIDER ?

OUHHH !

PAR ISHTAR ! CAPITAINE, REGARDE !

CORDIEU, GARDE ! REGARDER QUOI ?

JE NE PEUX PAS...

PAR MITHRA ! LE TOIT !!

C'EST EUX !

TON-NERRE !

GHAAA !

COMMENT ONT...?

C'EST BON, CHEF ?

OUI ! LE CHARIOT !

HA ! HAAA ! ON PEUT REMERCIER CES THURIENS D'AVOIR RÉUNI TOUT CE BUTIN POUR NOUS, HEIN CHEF ?

HA ! HA ! JE CONNAIS UNE DANSEUSE DU VENTRE À KHAURAN QUI SERA RAVIE D'UTILISER CET ÉTENDARD ROYAL POUR FAIRE SÉCHER SON LINGE !

QUELQUES JOURS PLUS TARD, AU SOMPTUEUX PALAIS DU ROI YEZDIGERD DANS LA CAPITALE TURANIENNE D'AGHRAPUR...

ATTAQUEZ-MOI, MALÉDICTION ! ALLEZ !

OUI, COMME ÇA ! VENEZ TOUS EN MÊME TEMPS !

METTEZ LE PAQUET, SI VOUS LE POUVEZ !

UNGHH !

ET NE VOUS INQUIÉTEZ PAS ! JE SAIS QUE C'EST JUSTE UN ENTRAÎNEMENT !

OURFF !

JE NE FERAI RIEN POUR VOUS BLESSER GRIÈVEMENT !

AAGGHH !

VIENS AVEC MOI, KHITANIEN ! SA MAJESTÉ ROYALE DEMANDE À TE VOIR !

AH, IL ÉTAIT TEMPS !

DEPUIS QUE SON ALTESSE M'A FAIT VENIR DE PAIKANG, IL Y A TROIS LONGS MOIS, MA SEULE OCCUPATION A ÉTÉ DE M'ENTRAÎNER AVEC CES INCOMPÉTENTS !

ALORS J'ESPÈRE QUE TON ROI M'A ENFIN TROUVÉ UNE TÂCHE À LA HAUTEUR DE MES TALENTS DE COMBATTANT !

SI C'EST LE CAS, TU AS INTÉRÊT À Y EXCELLER ! CAR NOTRE ROI DÉTESTE L'ÉCHEC !

VOUS M'AVEZ APPELÉ, VOTRE ÉMINENCE ?

OUI, GÉNÉRAL JONG TSAK ! DEPUIS NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE, CE DIABLE DE CIMMÉRIEN ET SES ASSASSINS SE SONT DE NOUVEAU ATTAQUÉS À MES COLLECTEURS D'IMPÔTS !

ET LES EXPLOITS DE CE MALFRAT MENACENT DE SAPER LES FONDATIONS FINANCIÈRES DE TOUT L'OUEST DE MON EMPIRE !

IL DOIT ÊTRE ARRÊTÉ, À TOUT PRIX !

JE PEUX VOUS PROPOSER UN PLAN, ÉMINENCE !

PARLE, GÉNÉRAL !

VOUS M'AVEZ DIT QUE VOUS ALLIEZ ACHEMINER À ZAMBOULA, PAR VOIE TERRESTRE, UNE COURONNE INCRUSTÉE DE PIERRES PRÉCIEUSES COMME CADEAU DE MARIAGE À VOTRE SATRAPE !

LA ROUTE EXACTE EST BIEN SÛR UN SECRET !

CE QUE JE VOUS PROPOSE, C'EST DE FAIRE ÉBRUITER CE SECRET PAR VOS AGENTS DANS DES ENDROITS QUE FRÉQUENTE LE CIMMÉRIEN !

ET QUAND NOTRE BARBARE MORDRA À L'HAMEÇON...

... JE SERAI LÀ POUR LE TERRASSER D'UNE MAIN DE FER !

HUM. TRÈS BIEN, GÉNÉRAL !

"JE T'AUTORISE À EXÉCUTER CE PLAN. MAIS ATTENTION, SI CETTE COURONNE EST PERDUE...

"... C'EST TA TÊTE QUE LE BOURREAU FERA TOMBER À LA PLACE DE CELLE DU CIMMÉRIEN !!"

PSST ! DURBEQ !

PAR ICI, FEMME !

TU DOIS AVERTIR LE CIMMÉRIEN QUE LA COURONNE TRANSPORTÉE À ZAMBOULA N'EST QU'UN LEURRE POUR VOUS ATTIRER DANS UN PIÈGE !

HUM. MON CHEF TE SERA RECONNAISSANT DE CETTE NOUVELLE, FEMME !

TIENS ! TU POURRAS T'ACHETER CETTE LAQUE KHORAJIENNE ONÉREUSE DONT TU PARES TES ONGLES !

POUR SÛR !

ET DIS AU CIMMÉRIEN QUE LA PROCHAINE FOIS QU'IL VIENT À AGHRAPUR...

HA ! HA ! TU PEUX Y COMPTER !

UNE SEMAINE PLUS TARD...

OUVREZ GRAND LES YEUX ! ET SOUVENEZ-VOUS DU PLAN !

CETTE ESCORTE EST RÉDUITE, EN ACCORD AVEC LA RUMEUR QUE CE TRANSPORT EST SECRET ET QU'IL NE FAUT PAS ATTIRER L'ATTENTION !

MAIS SOYEZ BIEN SÛRS QUE LES BANDITS ATTAQUERONT !

ET QUAND ILS LE FERONT...

... LE GROS DE LA FORCE DE NOS GARDIENS D'ÉLITE, QUI CHEVAUCHENT À UNE DEMI-LIEUE DERRIÈRE NOUS, SE PRÉCIPITERA À NOTRE SIGNAL POUR DÉTRUIRE CES BANDITS !

PRÉPAREZ-VOUS, CHIENS ! IL FAUT FRAPPER AU BON MOMENT !

HO ! HO ! ON VA TORDRE LE NEZ AU VIEUX YEZDIGERD, CETTE FOIS !

TAISEZ-VOUS, CHIENS ! IL VA SAUTER...

... MAINTENANT !

QUE... UNE AVALANCHE !!

GHNNGHH !

TOI LÀ-BAS, EN TÊTE ! ARRÊTE-LE !!

HUNH...?

WHHH!!!

NGYAHH !

TONNERRE DE CROM ! NE ME LÂCHE PAS MAINTENANT, MAUDIT CANASSON !

GALOPE !

PAR LES YEUX SACRÉS DE TOU-MOU !* J'AI ÉTÉ HUMILIÉ ET ABUSÉ ! IL FAUDRAIT DES HEURES POUR DÉBLAYER CES ROCHERS !

MAIS JE JURE, MOI LE GÉNÉRAL JONG...

*LA DÉESSE OMNIVOYANTE DE L'ÉTOILE NOIRE...

... QUE LE BARBARE ET SES COMPLICES NE VIVRONT PAS ASSEZ LONGTEMPS POUR PROFITER DU FRUIT DE LEUR OUTRAGE !

UN PEU PLUS TARD, À SIX LIEUES DE LÀ...

LA COURONNE DU SATRAPE EST INCRUSTÉE DE QUATRE GRANDES PIERRES, TOUTES DE LA MÊME TAILLE.

HA ! HA ! FACILE DE PARTAGER ALORS, CHEF !

OUI ! IL EST TEMPS POUR NOUS DE NOUS SÉPARER ET DE FAIRE PROFIL BAS ! APRÈS LA DÉBÂCLE D'AUJOURD'HUI, LE VIEUX YEZDIGERD SERA AUSSI REVANCHARD QUE LE DIEU JAUNE !

ET OÙ TE RENDS-TU, BARBARE, EN ATTENDANT QUE L'ARGENT S'ÉPUISE ?

EN VENDHYA !

CEPENDANT, À AGHRAPUR...

JE RECONNAIS UNE ERREUR DE JUGEMENT AUJOURD'HUI, EXCELLENCE, MAIS LA PROCHAINE FOIS, JE VOUS ASSURE QUE...

LA PROCHAINE FOIS, GÉNÉRAL ? LE SENS DE L'HUMOUR DES EXTRÊME-ORIENTAUX M'ÉTONNERA TOUJOURS.

SAISISSEZ-LE !

BIEN, VOTRE...

UNGH !

CRÉTINS !

ÊTES-VOUS SI ARROGANTS, IMPÉRIALISTES TURANIENS...

AAAHH...

... POUR PENSER VAINCRE SANS EFFORT CELUI QUI PORTE LE CASQUE DE DRAGON DU KHITAÏ, REMIS PAR L'EMPEREUR LUI-MÊME ?!!

UMFF...

ARRÊTEZ-LE !

HA ! TROP TARD, IMBÉCILES ! JE SUIS DÉJÀ HORS DE VOTRE PORTÉE ! ET JE SERAI PARTI D'ICI PEU !

MAIS J'AI PERDU LA FACE ! ET LE SEUL MOYEN DE LA RETROUVER EST DE DÉTRUIRE LE CIMMÉRIEN !

VENDHYA : TERRE DE SOMPTUEUSES FORÊTS VERTES ET DE CRÉPUSCULES COULEUR LAVANDE...

TERRE DES TIGRES !

HO ! HO ! ALORS TU ES TOMBÉ DANS CE PIÈGE ET TU ES COINCÉ, MON GROS ?

HEUREUSEMENT POUR TOI QUE JE NE SUIS PAS UN CHASSEUR, OU...

GRRRRR !

DANS UN TOURBILLON DE SAUVAGERIE, LE GIGANTESQUE ANIMAL S'ABAT SUR CONAN...

CROM !!

SEULS SES BRAS PUISSANTS PARVIENNENT À L'ÉLOIGNER DE SA GORGE...

MAIS CE RÉPIT NE SERA QUE DE COURTE DURÉE !

LE TIGRE BLANC EST PLUS GROS ET INFINIMENT PLUS PUISSANT QUE TOUS LES FAUVES QU'IL A JAMAIS VUS.

ET IL SEMBLE DEVENIR DE PLUS EN PLUS FORT, TANDIS QUE LE BARBARE SE SENT DÉCLINER SOUS L'ASSAUT BESTIAL...

DANS L'ESPOIR DE LIBÉRER SES MAINS ASSEZ LONGTEMPS POUR DÉGAINER SON ÉPÉE, IL RELÂCHE SA PRISE ET DONNE DE VIOLENTS COUPS DE PIED À LA CRÉATURE...

LE RÉSULTAT EST MITIGÉ...

UNGGHHH !

... LE MOINS QU'ON PUISSE DIRE !

PAR CROM !

MEURTRI ET SONNÉ, CONAN ARRIVE TOUT JUSTE À REJOINDRE LA RIVE LA PLUS PROCHE...

... AVANT DE SOMBRER DANS L'INCONSCIENCE, PAREILLE À LA NUIT VENDHYENNE !

AU MÊME MOMENT, DANS UNE TAVERNE DU TURAN...

MAIS ASSEZ PARLÉ DE MOI, FEMME, ET DE MES EXPLOITS AVEC CONAN !

EXPLOITS ? ≥HIC≤

OUI ! ON VA PARLER DE TOI MAINTE-NANT !

≥HIC≤ DE MOI ?!

OUI ! DE TES YEUX BLEU OPALIN...

ET DE CE QU'ON DIT DES FILLES BRYTHU-NIENNES...

QU'ELLES SONT...

HUNH...?

QUI DIABLE...

AAGGH !

DÉMON !!

MEUR...

UURKKK...

QUI... QUI ES-TU ?

ES-TU UN...

UNNHHH !

ATTENDS ! SI TU ES UN VOLEUR, J'AI DE L'ARGENT !

JE TE DONN...

AAGH !

PORC ! PENSES-TU QU'UN HOMME NE SE BAT ET NE TUE QUE POUR L'ARGENT ?!

BAH ! BIEN SÛR QUE TU LE PENSES !

TU NE SAIS RIEN DE L'HONNEUR...

NON !

... ET DE LA DIGNITÉ !

AAAAH

PLUSIEURS JOURS PLUS TARD...

TONNERRE DE CROM ! OÙ...!

DOUCEMENT, BARBARE ! TES BLESSURES NE SONT PAS TOUTES GUÉRIES !

JE T'AI TROUVÉ SUR LA RIVE, LACÉRÉ ET SANGUINOLENT COMME SI TU AVAIS ÉTÉ ATTAQUÉ PAR UNE BÊTE SAUVAGE !

C'ÉTAIT LE CAS ! PAR UN TIGRE BLANC AVEC UNE ÉTOILE BLANCHE !

J'AI AUSSI RÉCUPÉRÉ TON CHEVAL QUI ÉTAIT TOUT PRÈS !

ALORS JE TE SUIS REDEVABLE, VIEIL HOMME.

TIENS, JE...

MAIS ?!!

VIDE ?!!

QUAND M'AS-TU VOLÉ, CHACAL ? ICI OU SUR LA RIVE ?

JE N'AI RIEN VOLÉ ! JE-JE TE LE JURE !

C'EST LE FLEUVE ! IL A DÛ...

POUAH ! LE FLEUVE A-T-IL DES DOIGTS POUR DÉNOUER UNE LANIÈRE ET VOLER LES PIÈCES QUE J'AVAIS À L'INTÉRIEUR ?

PAR CROM ! SI JE M'ÉCOUTAIS ! MAIS NON ! AUCUN GUERRIER NE S'ABAISSERAIT À TUER UN VIEUX SAC D'OS DÉCRÉPIT COMME TOI !

SI TU L'AVAIS VOULU, TU AURAIS PU ME TUER APRÈS M'AVOIR VOLÉ ! MAIS TU DOIS AVOIR UN PEU DE MORALITÉ POUR M'AVOIR SOIGNÉ !

=ARGH !=

TRÈS BIEN ! NOUS SOMMES QUITTES !

MA DETTE ENVERS TOI, SI J'EN AVAIS UNE, EST PAYÉE !

CE SOIR-LÀ, DANS UNE TAVERNE JUSTE AU SUD DE LA CAPITALE TURANIENNE...

♫ OH, LA DONZELLE ET LE GUERRIER SORTIRENT SE PROMENER AU CLAIR DE LUNE... ♫

♫ ELLE LUI DIT : "CHAQUE FOIS QU'UN HOMME ≥HIC≤ A DIT QU'IL M'AIMAIT, IL... ♫

PAR LES YEUX D'ISHTAR ! ≥HIC≤ OÙ AI-JE FOUTU CE CANASSON ?

AH, LE VOILÀ ! AU BOUT ≥HIC≤ DE CETTE RUE !

♫ CHAQUE FOIS QU'UN HOMME A DIT QU'IL M'AIMAIT, IL MENTAIT. ♫

PAUVRE CRÉTIN !

LE LENDEMAIN APRÈS-MIDI, AUX PORTES DE L'OPULENT PALAIS DU MAHARAJAH DE NAJAPUR...

HÉ LÀ, PAYSAN ! QUE VEUX-TU ?

J'APPORTE DES NOUVELLES, MON SEIGNEUR ! D'IMPORTANTES NOUVELLES POUR LE MAHARAJAH !

PARLE, VIEILLARD ! ET VITE !

C'EST ARRIVÉ IL Y A QUELQUES JOURS, MON SEIGNEUR !

J'AI TROUVÉ UN HOMME SUR LA RIVE ! UN BARBARE ! IL ÉTAIT INCONSCIENT, MAIS QUAND IL S'EST RÉVEILLÉ...

LA TIGRESSE FANTÔME ? ET OÙ EST CE BARBARE, À PRÉSENT ?

IL EST PARTI VERS LE **NORD**, MON SEIGNEUR ! DANS LA DIRECTION DE PESH-KHAURI !

... IL A PRÉTENDU AVOIR REÇU SES BLESSURES LORS D'UN COMBAT CONTRE LA TIGRESSE FANTÔME !!

TU AS BIEN FAIT DE NOUS PRÉVENIR, VIEILLARD. MAIS SI TES INFORMATIONS SONT FAUSSES, TU PAIERAS DE TA VIE !

PLUS TARD CE SOIR-LÀ, DANS UNE TAVERNE EN BORD DE ROUTE RÉPUTÉE POUR SON CURRY VENDHYEN, ET AUSSI POUR D'AUTRES SPÉCIALITÉS...

RACONTE-NOUS ENCORE UNE DE TES AVENTURES, CIMMÉRIEN !

S'IL TE PLAÎT !

QUAND J'ÉTAIS ENFANT, J'ADORAIS QU'ON ME CONTE DES HISTOIRES... AU LIT !

AVANT DE RÉGALER CES DONZELLES D'AUTRES HISTOIRES, BARBARE...

... CE SERAIT UNE BONNE IDÉE DE RÉGLER TA NOTE ! TU AS UN SACRÉ APPÉTIT ET UNE SACRÉE DESCENTE !

MAIS DE TOI À MOI, TU AS PLUTÔT L'AIR D'UN GARS SANS LE SOU !

TU ES PERSPICACE, TAVERNIER !

EN EFFET, JE N'AI NI PIÈCES EN BRONZE, NI SOUVERAINS ! MA SEULE FORTUNE SE TROUVE CACHÉE DANS CETTE BOTTE !

MAIS PAR CROM, CELA DEVRAIT SUFFIRE À RÉGLER MES DETTES !

PAR LA BARBE D'HIDIMVA !

EUH... JE VEUX DIRE... ELLE BRILLE, MAIS ELLE NE VAUT PAS GRAND-CHOSE !

UNE FOIS QUE J'AURAI DÉDUIT LE PRIX DE TON REPAS, IL NE RESTERA PAS G...

TU MENS, CHACAL ! AVEC CETTE PIERRE, JE POURRAIS ACHETER CETTE TAVERNE ET QUATRE AUTRES ENCORE !

ALORS TU TE PRÉTENDS EXPERT EN PIERRES PRÉCIEUSES, CIMMÉRIEN ? IL SE TROUVE QUE J'EN AI, MOI AUSSI !

ABDUL ! SABAH !

DONNEZ UNE LEÇON À CE SAUVAGE ET JETEZ-LE DEHORS !

BIEN, MAÎTRE !

AAARRGH !

SMAK

KRASH !

GGNNGH !!

ASSEZ !

AU MATIN, LA LUMIÈRE DU SOLEIL FILTRE À TRAVERS LES BARREAUX COMME UNE PLUIE D'OR FONDU...

TOI, BARBARE !

DEBOUT, ET SUIS-MOI !

"LE MAHARAJAH N'AIME PAS ATTENDRE..."

TON NOM, ÉTRANGER ?

CONAN.

CETTE BALAFRE SANGLANTE SUR TON VISAGE... D'OÙ VIENT-ELLE ?

J'AI ÉTÉ ATTAQUÉ PAR UN TIGRE BLANC AVEC UNE...

... UNE ÉTOILE BLANCHE ? ALORS TU PEUX T'ESTIMER HEUREUX !

TA BLESSURE GUÉRIRA AVEC LE TEMPS, EN TE LAISSANT SEULEMENT UNE CICATRICE !

MAIS CE QUE CE TIGRE M'A FAIT NE GUÉRIRA **JAMAIS** !

CAR J'AI ÉTÉ MUTILÉ ! POUR LE RESTE DE MES JOURS !!

CELA FAIT CINQ LONGUES ANNÉES QUE CE DÉMON M'A ARRACHÉ LA MOITIÉ DU BRAS !

QUAND C'EST ARRIVÉ, MON ESCORTE ET MOI ÉTIONS EN TRAIN DE CHASSER UN GRAND TIGRE ! NOUS EN AVIONS DÉJÀ CAPTURÉ QUATRE OU CINQ...

"QUAND SOUDAIN LA TIGRESSE FANTÔME A JAILLI DE LA FORÊT POUR NOUS ATTAQUER AVEC SAUVAGERIE...!!

"ON AURAIT DIT QU'ELLE SAVAIT QUE J'ÉTAIS LE CHEF DES CHASSEURS ET VOULAIT ME DONNER UNE LEÇON QUE JE N'OUBLIERAIS PAS DE SITÔT...

"LA DOULEUR FUT SI INTENSE QUE JE SOMBRAI DANS L'INCONSCIENCE.

"ET PENDANT QUE LES MEMBRES DE MON ESCORTE FUYAIENT, ÉPOUVANTÉS, LA TIGRESSE DÉTRUISIT NOS CAGES ET PARTIT AVEC LES SIENS DANS LES FOURRÉS.

"À MON RÉVEIL, ELLE AVAIT DISPARU, ET..."

... IL NE ME RESTAIT PLUS QU'UN MOIGNON DE BRAS !!!

AVANT CELA, J'AVAIS CHASSÉ LES TIGRES POUR LE SEUL PLAISIR !

MAIS APRÈS L'ATTAQUE, J'AI COMMENCÉ À LES CHASSER AVEC UNE FUREUR AVEUGLE !

DEPUIS CE JOUR, J'AI JURÉ D'EXTERMINER TOUS LES TIGRES DE MON PAYS ! SURTOUT LA TIGRESSE BLANCHE !

MAINTENANT, JE VEUX TE MONTRER QUELQUE CHOSE, BARBARE !

DES TIGRES... DES CENTAINES D'ENTRE EUX ! TOUS DESTINÉS À ÊTRE BRÛLÉS VIFS POUR CÉLÉBRER MA VICTOIRE FINALE SUR LA TIGRESSE BLANCHE !

ET CELA, TU VAS M'AIDER À L'ACCOMPLIR !

OUI, BARBARE, **TOI** ! CAR TU ES LE DERNIER À AVOIR VU CE FANTÔME DE LA NUIT !

ET À MOINS DE VOULOIR PASSER LE RESTE DE TES JOURS DANS MON CACHOT, TU VAS ME GUIDER, MOI ET MON ESCORTE, VERS CETTE CHASSE TRIOMPHALE !

CETTE NUIT-LÀ, SUR LA PISTE, BIEN LOIN DE LÀ...

LA VERMINE CIMMÉRIENNE !

AAGGHH !

OÙ EST-ELLE ?

EN V-VEN-DHYA ≥GASP≤

SNAP!

PLUSIEURS NUITS PLUS TARD, DANS LES FORÊTS VERDOYANTES DE LA PROVINCE DE NAJAPUR, À L'OUEST DE LA VENDHYA...

CORDIEU ! C'EST BIENTÔT L'AUBE, ET TOUJOURS AUCUN SIGNE DE CE DIABLE BLANC !

VOUS N'AVEZ PEUT-ÊTRE PAS VU DE SIGNES, MAHARAJAH, MAIS CELA NE VEUT PAS DIRE QU'ILS N'EXISTENT PAS !

AU CONTRAIRE, NOUS NE DEVRIONS PAS TARDER À VOIR LE TIGRE BLANC !

PEUH ! IMPOSSIBLE ! ON N'A VU AUCUNE TRACE...

PARCE QUE LA PLUIE LES A EFFACÉES ! MAIS IL Y A DES HAUTES HERBES BRISÉES ÇA ET LÀ !

ET PLUS ENCORE...

... SI VOS SENS N'ÉTAIENT PAS ÉMOUSSÉS PAR LE KIF ET L'ENCENS, VOUS AURIEZ SENTI LE TIGRE BLANC, COMME MOI !

LÀ !!

SUS AU TIGRE ! NE LE LAISSEZ PAS S'ÉCHAPPER !

CAR IL SEMBLE NOUS GUIDER VERS UNE ÉNORME...

TONNERRE ! ARRÊTEZ ! PAS UN PAS DE PLUS !

S'IL ESSAIE VRAIMENT DE S'ÉCHAPPER, CE N'EST PAS LA MEILLEURE MANIÈRE, PAR CROM !

HONH ?!

CETTE FOSSE ! SI JE NE L'AVAIS PAS REPÉRÉE, DES HOMMES ET DES CHEVAUX S'Y SERAIENT BRISÉ LEURS JAMBES !

LA CRÉATURE CONNAISSAIT SA PRÉSENCE ET A VOLONTAIREMENT...

BAH ! AUCUN ANIMAL N'EST AUSSI INTELLIGENT !

CELUI-CI L'EST ! ET S'IL A CHOISI DE REVENIR PRÈS DE L'ENDROIT OÙ NOUS L'AVIONS RENCONTRÉ...

... C'ÉTAIT POUR NE PAS ABANDONNER UN TIGRE BLESSÉ QU'IL VENAIT DE SORTIR DE LA FOSSE !

VOUS AVEZ RÉUSSI, MAHARAJAH ! VOUS AVEZ ACCULÉ LA TIGRESSE FANTÔME !

OUI, MAIS LE BARBARE NOUS A FAIT VENIR TROP PRÈS ! SON GRONDEMENT SAUVAGE AFFOLE MON ÉLÉPHANT !

LES ARCHERS ! OÙ DIABLE SONT-ILS ?!

AAGGH !

ET VOTRE ARC, MAHARAJAH ? N'ÉTAIT-CE PAS LE GLORIEUX MOMENT QUE VOUS ATTENDIEZ ?!

IGNOREZ L'ÉTRANGER, MON SEIGNEUR ! NOUS ACHÈVERONS L'ANIMAL !

INCROYABLE ! AU LIEU D'ATTAQUER, ELLE PROTÈGE DE SON CORPS L'AUTRE TIGRE !

LA PREMIÈRE VOLÉE DE FLÈCHES N'A PAS FAIT MOUCHE ! TIREZ ENCORE !

NON ! ARRÊTEZ !

LE BARBARE A RAISON ! C'EST LE MOMENT QUE J'ATTENDS DEPUIS CINQ ANS !

APRÈS COUP, LE CIMMÉRIEN SERA BIEN EN PEINE D'EXPLIQUER LA RAISON DE SON GESTE...

PEUT-ÊTRE EST-IL TOUCHÉ PAR LE COURAGE DE LA TIGRESSE. OU PAR LA LÂCHETÉ DES CHASSEURS, QUI NE SE SENTENT EN SÉCURITÉ QUE LORSQU'ILS SONT CINQUANTE FOIS PLUS NOMBREUX QUE LEUR PROIE. OU PEUT-ÊTRE...

... EST-CE QUELQUE CHOSE D'AUTRE QUI L'ÉMEUT : LA SENSIBILITÉ ET L'INTELLIGENCE, BIEN PLUS HUMAINES QUE BESTIALES...

... QU'IL APERÇOIT DANS CES GRANDS YEUX ÉMERAUDE !!

LA VÉRITABLE RAISON DE SON ACTE RESTERA TOUJOURS UN MYSTÈRE. IL SAIT SEULEMENT CE QU'IL DOIT FAIRE...

... ET L'ACTION SUIT !

MAIS CETTE ACTION...

... N'EST PAS SANS CONSÉQUENCES NÉGATIVES !

MAUDIT SAUVAGE !

UNNGGH !

LES IMPRESSIONS SUIVANTES DU CIMMÉRIEN SONT ÉVANESCENTES... INDISTINCTES...

À TRAVERS UNE BRUME DIFFUSE, IL VOIT OU CROIT VOIR...

... LA TIGRESSE BLANCHE QUI SE JETTE SUR LES CHASSEURS DU MAHARAJAH AVEC TOUTE LA SAUVAGERIE D'UN MASTODONTE...

HOMMES ET ANIMAUX FUIENT SOUS LE COUP DE LA PANIQUE...

... ET D'AUTRES QUI VEULENT FUIR...

... QUI VEULENT DÉSESPÉRÉMENT FUIR...

... NE SONT PAS ASSEZ...

... RAPIDES...!

ET MÊME CES VISIONS FLOUES SE DISSOLVENT DANS DES TÉNÈBRES VELOUTÉES...

... JUSQU'À CE QUE...

DÉMONS DE CROM ! DES TIGRES !

ÉLOIGNE-TOI, FEMME. QUI QUE TU SOIS, JE FERAI DE MON MIEUX POUR...

CALME-TOI, BARBARE ! TU ES EN SÉCURITÉ ICI ! JE SUIS **BENGALA**, LA PROTECTRICE DES TIGRES !

LA TIGRESSE BLANCHE T'A AMENÉ ICI EN LIEU SÛR POUR TE REMERCIER D'AVOIR RISQUÉ TA VIE POUR ELLE !

MAIS LE MAHARAJAH VEUT VENGER SON HUMILIATION EN DÉTRUISANT, DEMAIN À MINUIT, TOUS LES TIGRES QU'IL A CAPTURÉS !

CE QU'IL NE SOUPÇONNE PAS, C'EST QUE TOI ET MOI ALLONS L'EN EMPÊCHER !

TOI ET MOI ?!

OUI, MON PARTENAIRE BURINÉ !

DEMAIN, NOUS FERONS TOUT POUR SAUVER LES NOBLES FÉLINS QUE J'AI JURÉ DE PROTÉGER !

MAIS CE SOIR...

... NOUS NOUS LIVRERONS À DES ACTIVITÉS BIEN PLUS AGRÉABLES !

MMM...!!

AU MÊME MOMENT...

JE DOIS AVOUER MA PERPLEXITÉ, MAHARAJAH.

VOTRE PLAN, COMME J'AI COMPRIS, ÉTAIT DE DÉTRUIRE LES TIGRES PRISONNIERS SEULEMENT **APRÈS** AVOIR CAPTURÉ LA TIGRESSE FANTÔME !

C'EST VRAI, MON AMI ! MAIS LES CIRCONSTANCES PEUVENT CHANGER... ET LES PLANS AUSSI !

J'AI FAIT COURIR LE BRUIT QUE DEMAIN À MINUIT, JE JETTERAIS LES TIGRES DANS CE CHAUDRON REMPLI D'HUILE, ET QU'ILS SERAIENT IMMOLÉS !

CELA N'A SERVI À RIEN DE POURSUIVRE LA TIGRESSE BLANCHE SUR SON TERRITOIRE !

MAIS DEMAIN, SI LES DIEUX ME DONNENT RAISON, ELLE VIENDRA ICI POUR EMPÊCHER LE MASSACRE ! ET ALORS...

MAIS... ET SI LE BARBARE VIENT ET COMBAT LUI AUSSI ?

HÉ ! HÉ ! TANT MIEUX ! CE SERA L'OCCASION DE LE TUER LUI AUSSI !

LA NUIT SUIVANTE, VERS MINUIT, ALORS QU'UNE LUNE BLAFARDE MONTE GRACIEUSEMENT DANS LE CIEL...

JE DOIS LE RECONNAÎTRE, FEMME ! TU T'ES MONTRÉE REMARQUABLEMENT AGILE POUR ESCALADER LES MURS DE CE PALAIS !

JE TE RETOURNE LE COMPLIMENT, MON SAUVAGE AMI !

MAIS POURQUOI CELA SERAIT-IL ÉTRANGE ?

LES TIGRESSES ET LES PANTHÈRES NE SONT-ILS PAS DES FÉLINS ?

JE NE COMPRENDS TOUJOURS PAS COMMENT TU COMPTES LIBÉRER TES TIGRES ET M'AIDER À COMBATTRE LES HOMMES DU MAHARAJAH SANS LA MOINDRE ARME !

NE T'INQUIÈTE PAS POUR ÇA, MON BIEN-AIMÉ ! LES ARMES DONT J'AURAI BESOIN...

... SE... HUM... MATÉRIALISERONT LE MOMENT VENU !

ALORS MIEUX VAUDRAIT QUE CE SOIT RAPIDEMENT !

AU-DESSOUS DE NOUS ! REGARDE !

L'HUILE EST VERSÉE, MAHARAJAH ! LES TIGRES SONT APPRÊTÉS !

OUI ! MAIS TOUJOURS AUCUN SIGNE DU BARBARE OU DE LA TIGRESSE FANTÔME !

AUCUN SIGNE, DIS-TU ?

IMBÉCILES !

REGARDEZ LÀ-HAUT !!

ATTRA-PEZ-LE !

GHAA...

UNHHH !

JE VAIS TE FAIRE UNE PROPOSITION, BARBARE !

INDIQUE-MOI OÙ SE CACHE LA TIGRESSE FANTÔME, ET JE T'INFLIGERAI UNE MORT RAPIDE PLUTÔT QUE LENTE !

DE SA POSITION DOMINANTE, DERRIÈRE LE MAHARAJAH...

... BENGALA S'AUTORISE UN SEMBLANT DE SOURIRE. OÙ EST LA TIGRESSE BLANCHE...?

C'EST UNE QUESTION QUI VA VITE TROUVER RÉPONSE...!

AAAAAAA

ARGH !

PAR LES DENTS DE CROM ! BENGALA ?!?

DES OBJETS TOMBANT D'UNE HAUTEUR DONNÉE ATTEINDRONT LE SOL AU MÊME MOMENT, PEU IMPORTE LEUR POIDS...

ET C'EST LE CAS POUR LE BRANDON DU MAHARAJAH...

... ET LE MAHARAJAH LUI-MÊME !

GRAPPGGH

PENDANT CE TEMPS, LE CIMMÉRIEN ET LES TIGRES DÉJÀ LIBÉRÉS TRANSFORMENT LA COUR DU PALAIS EN CHARNIER !

PUIS SOUDAIN...

HA ! PRENDS ÇA, DIABLESSE À L'ÉTOILE BLANCHE !

JE TE RÉSERVE AUSSI UNE FLÈCHE, BARBARE !

RETOURNEZ DANS VOS FORÊTS !

... PENDANT QUE JE M'EFFORCE DE...

CROM ME FOUDROIE ! MES YEUX NE M'AVAIENT PAS TROMPÉ !

C'EST TOI !

RAMÈNE-MOI DANS LA FORÊT, MA... MA PANTHÈRE...

RAMÈNE... MOI...

ELLE EST INCONSCIENTE ! MAIS CROM SOIT LOUÉ, SA BLESSURE N'EST PAS MORTELLE !

ET DONC TOUT CE QUI COMPTE, C'EST DE PARTIR D'ICI...

... AVANT QUE CE BRASIER NE NOUS TOMBE DESSUS...

AVEC LE TEMPS, LA BLESSURE DE BENGALA FINIT PAR GUÉRIR ET PLUSIEURS MOIS PLUS TARD...

CIMMÉRIEN !

SORS DE LÀ ET AFFRONTE-MOI, MISÉRABLE BARBARE !

À AGHRAPUR, À CAUSE DE TOI, MON NOM EST HONNI !

ET POUR CELA, TU VAS MOURIR !

BIEN-AIMÉ, RECULE ! LAISSE FAIRE MES TIGRES !

NON, FEMME ! LE KHITANIEN A RAISON !

S'IL VEUT UNE MORT HONORABLE...

... JE NE VEUX PAS L'EN PRIVER EN ME CACHANT DERRIÈRE LES JUPES D'UNE FEMME !

POUAH ! TU PARLES COMME UN CHIEN IMPUDENT !

J'AI ÉTÉ MISÉRICORDIEUX AVEC TES TROIS COMPLICES...

... EN LEUR ACCORDANT UNE MORT RAPIDE, COMME À UN INSECTE OU UN RAT !

CROM !

MAIS TOI...

UNHHH !

JE NE TE TUERAI PAS SI VITE !

NON, JE T'HUMILIERAI ET JE TE DÉSHONORERAI !

D'ABORD, JE BAFOUERAI TA DIGNITÉ, COMME TU AS BAFOUÉ LA MIENNE !

PUIS... HA...

... JE PRENDRAI TA MISÉRABLE...

CORDIEU !!

TES RÉFLEXES SONT FOUDROYANTS, CIMMÉRIEN ! JE DOIS LE RECONNAÎTRE ! MAIS DE NOUS DEUX...

... JE SUIS LE PLUS RUSÉ ET INGÉNIEUX...

... LE SEUL VRAI GÉNIE DANS L'ART DU COMBAT !

ET MAINTENANT QUE TU ES COMPLÈTEMENT DÉSARMÉ ET DÉSHONORÉ...

... IL NE ME RESTE PLUS QU'À...

PAR L'ENFER !

TU FAISAIS SEMBL...

UNNGGHH !

MON DOS ! PAR LES DIEUX ! TU BRI...

AAGGHHH !

КРАК

BIEN-AIMÉ ! EST-IL...?

OUI !

QUI ÉTAIT-CE ? QUEL EST SON NOM ?

OUBLIE-LE, FEMME !

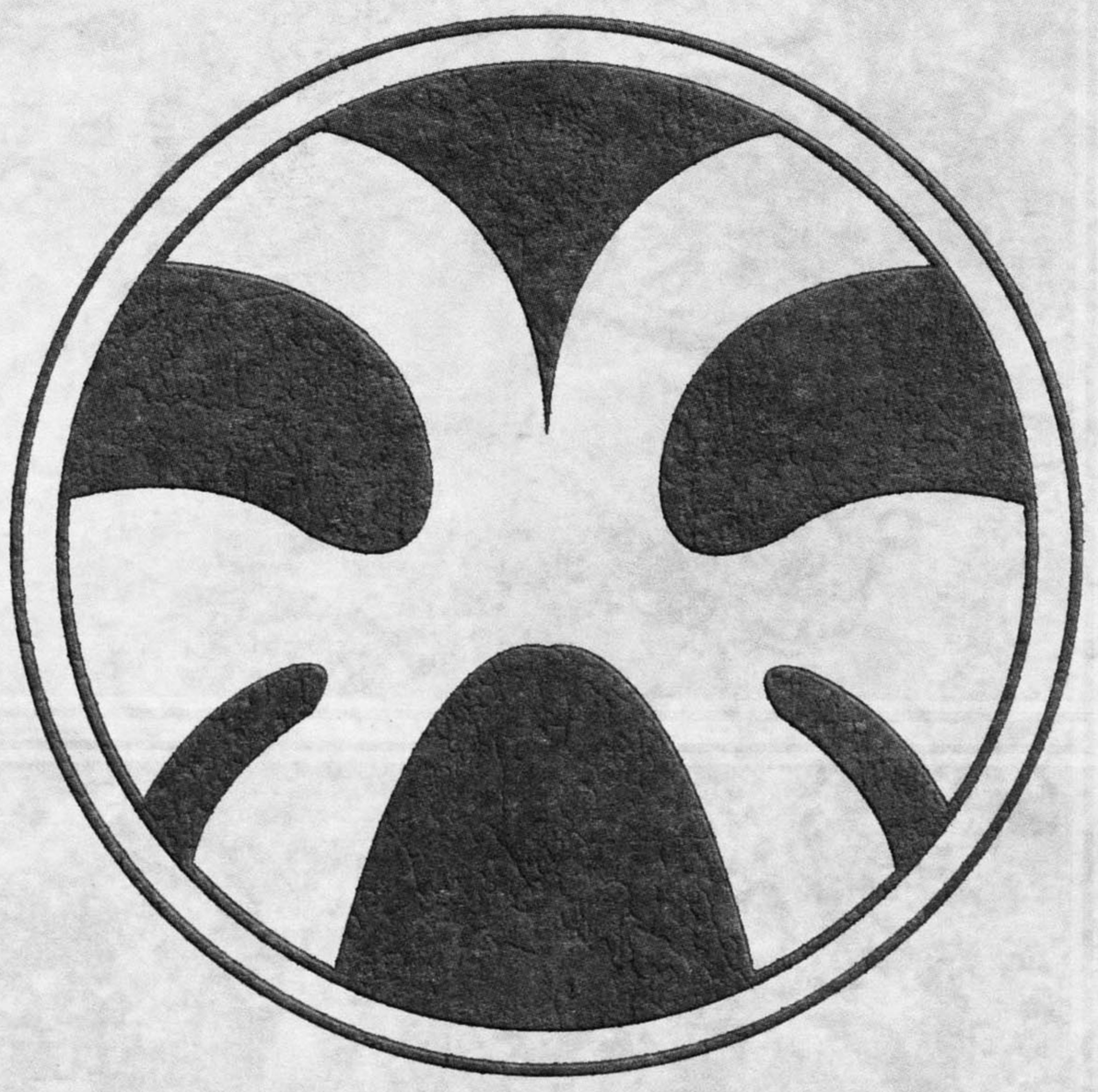
CAR COMME TU LE DIRAIS, IL EST TEMPS DE SE LIVRER À DES ACTIVITÉS PLUS AGRÉABLES !

La traîtrise du loup gris !

Treachery of the Gray Wolf!

The Savage Sword of Conan 104

(septembre 1984)



Presqu'une année est passée depuis l'aventure en Aquilonie intitulée *Le monde au-delà des brumes !*, publiée dans LES CHRONIQUES DE CONAN 1983 (II). Conan se trouve à présent à Arenjun et poursuit sa vie de voleur professionnel...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher

Dessin : Val Mayerik

Encrage : Ernie Chan

LA TRAÎTRISE du LOUP GRIS !

SCÉNARIO : **Michael Fleisher** DESSIN : **Val Mayerik** ENCRAGE : **Ernie Chan**

DANS UNE PLAINE ALLUVIALE BORDÉE DE COLLINES VERDOYANTES, DEUX ARMÉES SE LIVRENT À UN COMBAT MORTEL...

DE TELLES SCÈNES SONT FRÉQUENTES À L'ÈRE HYBORIENNE. POURTANT, LES APPARENCES PEUVENT ÊTRE TROMPEUSES.

AINSI, AU PREMIER COUP D'ŒIL, CE GUERRIER CASQUÉ SEMBLE ÊTRE CONAN DE CIMMÉRIE...

...À LA TÊTE DE L'ARMÉE D'AQUILONIE, CONTRE LES PUISSANTES LÉGIONS D'OPHIR...!!

ET POURTANT, RIEN DE CELA N'EST VRAI...

CAR CET HOMME N'EST PAS CONAN, MAIS LE ROI KHORAN D'AQUILORIE, LE SOUVERAIN BARBARE D'UN PAYS HORS DU TEMPS, DISSIMULÉ DERRIÈRE UN RIDEAU DE BRUME SURNATURELLE. MAIS SA RESSEMBLANCE AVEC CONAN EST TELLE...

... QU'ON DIRAIT SON JUMEAU !

QUANT À CET HOMME, C'EST LE ROI ZARNOFF D'OPHIT...

... UN PAYS EN GUERRE SPORADIQUE AVEC L'AQUILORIE DEPUIS CINQ ANS !

UNE GUERRE SUR LE POINT DE SE TERMINER !

AAAAHH !

ALORS, ZARNOFF ? ACCEPTES-TU DE FAIRE LA PAIX ? OU PRÉFÈRES-TU...

JE-JE SIGNERAI UN TRAITÉ DE PAIX AVEC L'AQUILORIE ! JE LE JURE !

NON ! JE CAPITULE !

ET AINSI...

DÉPOSEZ VOS ARMES, GUERRIERS DES DEUX ARMÉES ! QUE LA BATAILLE CESSE !

APRÈS CINQ ANS DE COMBAT, QUI N'A VU AUCUN DE NOS PAYS L'EMPORTER, LE ROI KHORAN ET MOI AVONS CONVENU DE SIGNER DANS QUINZE JOURS UN TRAITÉ DE PAIX ET D'AMITIÉ !

DOUZE JOURS PLUS TARD, DANS LE CÉLÈBRE MAUL D'ARENJUN, LA CITÉ DES VOLEURS DE ZAMORA...

J'ESPÈRE QUE TU TIENS ENCORE DEBOUT POUR MARCHER, CIMMÉRIEN !

JE PRÉFÈRE PASSER LA NUIT AVEC TOI ICI, DANS LE FOIN...

... PLUTÔT QUE DANS UNE AUBERGE MITEUSE !

BAH, AVEC TOI, LA MOINDRE AUBERGE MINABLE RESSEMBLE À UN PALAIS !

MAIS SI TU PRÉFÈRES ÊTRE ICI...

OUI ! C'EST CE QU'ELLE PRÉFÈRE, VERMINE !

ET NOUS AUSSI !

FAUCONS !! DÉCOUPEZ-LE !

C'EST BON, FEMME ! TU AS BIEN JOUÉ TON RÔLE !

TONNERRE DE CROM ! LA FRATERNITÉ DU FAUCON !

JE ME RÉJOUIS QUE TU TE SOUVIENNES DE NOUS, POUIL...

CORDIEU ! IL A PARÉ MON COUP AVEC LA VITESSE DE L'ÉCLAIR !

UNNHH !

OOOHH !

ENCERCLEZ-LE, FRÈRES ! IL N'A QUE DEUX MAINS, APRÈS TOUT !

ET NOUS...

OURGH !

PAR ERLIK ! SI TU NE T'ÉTAIS PAS ÉCARTÉ SI VITE, CE COUP T'AURAIT ARRACHÉ LA TÊTE...

... AUSSI PROPRE-MENT QUE...

GHAAA !

TUEZ-LE, IMBÉCILES ! TUEZ-LE !

SINON... C'EST MOI QU'IL TUERA POUR L'AVOIR ATTIRÉ ICI !

ARRÊTE DE GEINDRE, TRAÎNÉE ! NOUS N'ÉCHOUE-RONS PAS !

NOTRE LIGUE D'ASSASSINS A PERDU DE NOMBREUX BRAVES PAR LA FAUTE DE CE CHIEN !*

*VOIR LES CHRONIQUES DE CONAN 1983 (II)

ET PIRE ENCORE, SES VICTOIRES CONTRE NOUS ONT CONDUIT CERTAINS À DOUTER DE NOTRE EXPERTISE EN ARTS MARTIAUX !

ON NE PEUT PAS SE PER-METTRE...

PAR LE FAUCON ! QUI EST DER-RIÈRE...

J'ESPÈRE QUE TU N'ES PAS OFFENSÉ PAR L'INTRUSION D'UN ÉTRANGER DANS TON COMBAT, BARBARE !

NON, ÉTRANGER ! JE NE LE SUIS PAS !

ARRGGHH !!

IL Y A BIEN ASSEZ DE SANG À VERSER ICI POUR QU'ON PUISSE PARTAGER !

PARFAIT !

MON NOM EST CONAN !

GHNGHHH !

JE LE SAIS ! MON MAÎTRE M'A BEAUCOUP PARLÉ DE TOI !

DANS MON PAYS, ON M'APPELLE LE LOUP GRIS !

TON BRAS ! EST-IL GRAVEMENT BLESSÉ ?

NON ! VOIS PAR TOI-MÊME !

LE SANG EST DÉJÀ...

UNNFFF !

DÉCAMPE, GUEUSE ! ET NE PARLE À PERSONNE DE CE QUE TU AS VU ICI !

CAR CE QUE LE BARBARE ET MOI AVONS À FAIRE DOIT RESTER SECRET !

SUR CES MOTS, LE GUERRIER À LA COIFFE DE LOUP PART AVEC SON PRISONNIER...

ET BIENTÔT...

LA VOILÀ, BARBARE !

LA BRUME !

NOUS SOMMES ENFIN ARRIVÉS... DANS LE MONDE AUX TROIS SOLEILS !

JE T'AI AMENÉ ICI PARCE QUE MON SOUVERAIN M'EN A PRIÉ !

KHORAN, ROI D'AQUILORIE !

CONAN ! JE SUIS HEUREUX QUE TU SOIS LÀ !

J'AI BESOIN DE TOI, MON JUMEAU D'OUTRE-MONDE !

VRAIMENT ? LORS DE MA DERNIÈRE VENUE*, TU VOULAIS ME TUER !

SEULEMENT PARCE QUE JE TE CROYAIS DE MÈCHE AVEC CEUX QUI COMPLOTAIENT CONTRE MOI !

*LES CHRONIQUES DE CONAN 1983 (II)

MAIS DEPUIS, J'AI SU, PAR MA BIEN-AIMÉE ZÉNORIA, QUE TU AVAIS PROTÉGÉ L'AQUILORIE EN MON ABSENCE, REPOUSSÉ LES D'RRGS ET DÉJOUÉ LE COMPLOT DES NOBLES POUR SAISIR MON TRÔNE !

IL S'EST PASSÉ À PEINE UN AN, EN EFFET, DEPUIS QUE CONAN A FRANCHI LE RIDEAU DE BRUME SÉPARANT SON MONDE D'UN AUTRE SIMILAIRE, MAIS OÙ BRILLENT TROIS SOLEILS...

AYANT ÉTÉ PRIS POUR SON SOSIE, LE ROI KHORAN D'AQUILORIE, QUI AVAIT ÉTÉ ENLEVÉ PAR DES TRAÎTRES, CONAN S'EST BIENTÔT RETROUVÉ SUR LE TRÔNE DE CE PAYS...

ET BIEN QUE KHORAN NE LE SOUPÇONNE PAS, IL A AUSSI VÉCU UNE HISTOIRE PASSIONNÉE AVEC LA REINE ZÉNORIA, TOMBÉE AMOUREUSE DE LUI, MÊME SI ELLE AVAIT DEVINÉ QU'IL N'ÉTAIT PAS SON MARI...

MAIS LE VRAI KHORAN FINIT PAR S'ÉVADER POUR REPRENDRE SA COURONNE....

CROYANT CONAN DE MÈCHE AVEC LES COMPLOTEURS, IL TENTA DE TUER LE CIMMÉRIEN...

ET CELUI-CI PUT S'ESTIMER HEUREUX DE POUVOIR S'ÉCHAPPER DU PALAIS...

... ET DE RETROUVER SON MONDE, DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'ÉTRANGE BRUME...

MAIS À PRÉSENT, DANS LA SALLE À MANGER ROYALE D'AQUILORIE...

J'AI BESOIN DE TOI, CONAN ! PENDANT CINQ ANS, J'AI LIVRÉ UNE GUERRE INCESSANTE CONTRE OPHIT, AU SUD, ET LA NÉMÉRIE À L'EST.

CELA A GREVÉ MES FINANCES ET M'A PRESQUE ACCULÉ À LA DÉFAITE MAIS ENFIN, À LA POINTE DE L'ÉPÉE, J'AI RÉUSSI À CONVAINCRE LE ROI D'OPHIT DE SIGNER UN TRAITÉ DE PAIX AVEC MOI !

MAIS LE ROI OLAR DE NÉMÉRIE FERAIT TOUT POUR L'EMPÊCHER CAR IL RESTERAIT LE SEUL À COMBATTRE CONTRE MOI !

C'EST DANS CE BUT QUE CES CHIENS DE NÉMÉRIENS ONT ENLEVÉ MA ZÉNORIA ! OLAR PENSE QUE JE RETARDERAI LA SIGNATURE DU TRAITÉ TANT QUE JE NE L'AURAI PAS RETROUVÉE, MAIS CELA OFFENSERAIT LES OPHITS ET LES INCITERAIT À ANNULER LES NÉGOCIATIONS !

VOILÀ POURQUOI JE TE DEMANDE DE SAUVER ZÉNORIA À MA PLACE ! OU À DÉFAUT, DE TE FAIRE PASSER POUR MOI AUPRÈS DES NÉMÉRIENS, LE TEMPS QUE JE SIGNE LE TRAITÉ !

LOUP GRIS !

OUI, MON ROI !

LOUP GRIS EST MON GUERRIER LE PLUS LOYAL, CONAN ! IL TE PROCURERA L'ÉQUIPEMENT POUR TON VOYAGE !

ACCOMPLIS CETTE MISSION, CONAN, ET TU RECEVRAS PLUS DE PIERRES PRÉCIEUSES QU'UN POTENTAT ORIENTAL PUISSE EN RÊVER !

ET UN PEU PLUS TARD...

HÉ ! HÉ ! REGARDE, MAREK ! TOUT SE PASSE COMME L'AVAIT PRÉVU NOTRE MAÎTRE NÉMÉRIEN ! KHORAN QUITTE LA CAPITALE POUR SAUVER ZÉNORIA ! IL NE REVIENDRA JAMAIS À TEMPS POUR SIGNER LE TRAITÉ !

PEU APRÈS...

C'EST LÀ QUE JE TE QUITTE, BARBARE !

ON LES A BIEN EUS, HEIN ?

MÊME LA PROPRE MÈRE DU ROI TE PRENDRAIT POUR SON FILS !

C'EST AUSSI VRAI POUR LE COUPLE DE BRIGANDS QUI GUETTENT LES RICHES VOYAGEURS, PERCHÉS LE LONG D'UN COL...

JE N'EN CROIS PAS MES YEUX ! C'EST LE ROI !

IL DOIT ÊTRE FOU, POUR SE PROMENER SEUL ICI !

OUI ! OU ALORS IL EST FATIGUÉ DE VIVRE !

CE "ROI", CEPENDANT EST BIEN LOIN D'ÊTRE FOU...

... NI FATIGUÉ DE VIVRE...

GHAAA !

... COMME CES DEUX MALFRATS POURRAIENT EN TÉMOIGNER...

UNNGHH !

... S'ILS ÉTAIENT EN ÉTAT DE LE FAIRE...!!

CEPENDANT, DANS LA CAPITALE DE L'AQUILORIE...

LAISSEZ PASSER SA MAJESTÉ, LE ROI ZARNOFF D'OPHIT !

"SURPRIS" N'EST PAS LE TERME APPROPRIÉ QUAND IL APPRENDRA QUE LE ROI KHORAN N'EST PAS LÀ POUR L'ACCUEILLIR !

LE VIEUX ZARNOFF VA ÊTRE DÉSAGRÉABLEMENT SURPRIS, HEIN ?

MAIS PEU APRÈS...

JE TE SOUHAITE PAIX ET BIENVENUE, MON AMI !

MOI DE MÊME, KHORAN ! QUE CETTE NOUVELLE AMITIÉ ENTRE NOS PAYS PERDURE ET PROSPÈRE ! MAIS J'AI UN REGRET, MAJESTÉ !

OÙ EST TA CHARMANTE REINE ? J'EN AI TANT ENTENDU PARLER QUE J'ESPÉRAIS LA RENCONTRER !

ELLE EST... EUH... SOUFFRANTE ! MAIS J'ESPÈRE QU'ELLE SE RÉTABLIRA VITE !

IL N'Y A PAS ERREUR ! C'EST BIEN KHORAN QUI A ACCUEILLI ZARNOFF ! MAIS COMMENT...

IL RESTE ENCORE PLUSIEURS JOURS DE FESTIVITÉS AVANT LA SIGNATURE... ON A LE TEMPS D'AGIR !

LA NUIT EST TOMBÉE, ET UNE SILHOUETTE BRUNE AUX MUSCLES D'ACIER, AUSSI AGILE QU'UNE PANTHÈRE, GRAVIT UNE PAROI ROCHEUSE ABRUPTE VERS LA TOUR DE GUET QUI DÉFEND L'ACCÈS SUD DE LA CAPITALE NÉMÉRIENNE...

MÊME SI TU NOUS TUES TOUS LES DEUX, TU ES UN HOMME MORT !

AAAHH !

IL ME SUFFIT D'ALLUMER CE BRASERO...

... POUR ALERTER LES...

CEPENDANT, DANS LE CACHOT ROYAL DE LA CAPITALE NÉMÉRIENNE...

VOUS ÊTES VRAIMENT STUPIDES DE CROIRE QUE VOTRE PLAN VA MARCHER !

AH ! ROI OLAR ! JE ME DEMANDAIS QUAND VOUS ME RENDRIEZ VISITE ! MAINTENANT QUE VOUS ÊTES LÀ...

INUTILE DE GASPILLER VOTRE SALIVE, MA CHÈRE ZÉNORIA ! JE SAIS EXACTEMENT CE QUE VOUS RESSENTEZ !

VOUS ÊTES CONVAINCUE QUE RIEN N'EMPÊCHERA VOTRE MARI DE SIGNER CE TRAITÉ ! MAIS ÉTANT SON FAROUCHE ENNEMI DEPUIS LONGTEMPS...

... JE VOUS ASSURE QUE VOUS AVEZ TORT ! KHORAN EST UN HOMME FIER ! IL SE SENTIRA OBLIGÉ DE VENGER PERSONNELLEMENT CET AFFRONT À SON HONNEUR !

SI VOUS VOULEZ MON AVIS, VOTRE BIEN-AIMÉ KHORAN EST DÉJÀ EN ROUTE POUR VENIR ICI ET SOYEZ SÛRE...

"... QUE NOUS L'ATTENDONS !"

ALORS, MAJESTÉ ? QUE PENSES-TU DE CES DANSEUSES AQUILO-RIENNES ?

SOIS RAISONNABLE, KHORAN ! LA DIPLOMATIE EST UNE CHOSE, MAIS NE T'ATTENDS PAS À CE QUE JE DISE QU'ELLES SONT PLUS JOLIES QUE LES FILLES D'OPHIT !

ET PUIS, CE QUI M'INTÉRESSE SURTOUT, C'EST CETTE EXHIBITION D'ARTS MARTIAUX QUE TU M'AVAIS PROMISE DE LA PART DE TON GUERRIER, LOUP GRIS !

AS-TU ENTENDU, LOUP GRIS ?

NOUS SOMMES PRÊTS, SIRE !

OUFFF !

OUHHHH !

CE N'EST PAS JUSTE, KHORAN ! PENDANT TOUTES NOS ANNÉES DE GUERRE, LOUP GRIS A TOUJOURS COMBATTU POUR TUER !

HA ! HA ! À TON TOUR D'ÊTRE RAISONNABLE, ZARNOFF !

TU NE T'ATTENDAIS QUAND MÊME PAS À CE QU'IL MASSACRE MES PROPRES GARDES JUSTE POUR TON PLAISIR !

C'ÉTAIT IMPRESSIONNANT, LOUP GRIS ! NOUS T'EN SOMMES RECONNAISSANTS !

OUI !

ET MAINTENANT, SI TU N'Y VOIS PAS D'OBJECTION, JE REPRENDRAIS BIEN UN PEU DE TON VIN !

TOUT DE SUITE, MON AMI !

PSST ! LOUP GRIS ! PAR ICI !

COMMENT SE FAIT-IL QUE KHORAN SOIT ICI, ALORS QUE NOUS L'AVONS VU QUITTER LA CAPITALE ?

LE "ROI" QUE VOUS AVEZ VU PARTIR EST UN IMPOSTEUR, UN SOSIE RECRUTÉ POUR SAUVER ZÉNORIA !

HUM ! DANS CE CAS, LOUP GRIS, MIEUX VAUT QUE TU REJOIGNES LA NÉMÉRIE AU PLUS VITE...

"... POUR AVERTIR NOTRE MAÎTRE, LE ROI OLAR, DE CE FÂCHEUX ÉVÉNEMENT...!"

PENDANT CE TEMPS, CONAN EST ARRIVÉ AU BORD D'UNE RIVIÈRE QUI SE PROLONGE SOUS TERRE JUSQU'AU RÉSEAU D'ÉGOUTS DU PALAIS DU ROI OLAR...

CEPEN-
DANT, EN
AQUILORIE...

TU AS GAGNÉ LA
DERNIÈRE PARTIE,
KHORAN ! À MON
TOUR !

CORDIEU ! IL FAUT AGIR
VITE ! SINON, RIEN N'EMPÊCHERA
LE TRAITÉ D'ÊTRE SIGNÉ !

IL FAUT DES HEURES À CONAN POUR TROUVER SON CHEMIN DANS LE LABYRINTHE VASEUX DES ÉGOUTS JUSQU'AUX SALLES DU PALAIS ROYAL. IL NE LUI RESTE PLUS, SE DIT-IL...

... QU'À...

TOI, ÉTRANGER ! HALTE ! QUI ES-TU ?

IMBÉCILES, ATTRAPEZ-LE !

IL N'IRA PAS LOIN, CAPITAINE ! CE COULOIR SE TERMINE PAR UN MUR HAUT DE DOUZE COUDÉES !

MAIS...

PAR LES DIEUX ! EST-CE UN HOMME OU... OU UNE GAZELLE ?

ATTENTION !

YAAAH !

OUHHH !

PUIS D'UN BOND, LE CIMMÉRIEN JAILLIT DE NOUVEAU AU MILIEU DES GARDES, TAILLADANT LEURS ORGANES VITAUX COMME UN FÉLIN...

AAAHH !

ACCRO-CHEZ-VOUS, LES GARS !

VOILÀ QUI L'ARRÊ-TERA !

LE SOL DALLÉ S'OUVRE SOUDAIN SOUS LES PIEDS DE CONAN...

... LAISSANT PLACE À UN ABÎME TÉNÉBREUX...

VITE, CAPITAINE ! REGARDEZ !

CE GAILLARD QUE NOUS AVONS CAPTURÉ ! C'EST KHORAN D'AQUILORIE !

JE VAIS INFORMER LE ROI !

AU MÊME MOMENT, SUR LE SOL DE PIERRE TOUT EN BAS...

KHORAN ? MON MARI, EST-CE TOI ?

NON ! LA LUMIÈRE DE LA PORTE ME MONTRE PLUS CLAIREMENT TES TRAITS ! TU N'ES PAS KHORAN ! TU ES...

OH CONAN, MON BIEN-AIMÉ ! SI TU SAVAIS COMME J'AI SI SOUVENT RÊVÉ DE TOI ET PRIÉ QUE...

ZÉNORIA ! ÉCOUTE-MOI ! QUOI QU'IL ARRIVE, NE LEUR DIS PAS QUE JE NE SUIS PAS KHORAN !

GARDE ! OUVRE !

DEBOUT, KHORAN ! MON VIEIL ENNEMI ! TU VIENS AVEC MOI !

CEPENDANT...

REGARDE-LES ! ILS SONT COMME FRÈRES, AU BOUT DE QUELQUES JOURS SEULEMENT !

LA SIGNATURE A LIEU DANS MOINS D'UNE HEURE ! MAIS JE SAIS COMMENT L'EMPÊCHER !

ET AINSI, À PEINE UN QUART D'HEURE PLUS TARD, DANS UN COULOIR DU PALAIS...

SOMME TOUTE, C'EST UNE BONNE CHOSE QUE NOTRE ROI CONCLUE CE TRAITÉ !

JE SUIS D'ACCORD ! EN TANT QUE CONSEILLERS DU ROI ZARNOFF, ON PEUT JUGER QUE NOUS AVONS BIEN REMPLI NOTRE RÔLE !

VOILÀ CE QUE NOUS, NÉMÉRIENS, EN PENSONS, PORCS OPHITS !

UHHRRK...

UNNGHH !

C'ÉTAIENT DEUX DES PLUS IMPORTANTS MINISTRES DE ZARNOFF ! QUAND LEURS CORPS SERONT DÉCOUVERTS...

ZARNOFF TIENDRA LES AQUILORIENS RESPONSABLES...

... ET IL NE SERA PLUS QUESTION DE TRAITÉ !

CEPENDANT, DANS LES CACHOTS NÉMÉRIENS...
NOTRE "VISITEUR" ROYAL MONTRE UNE REMARQUABLE RÉSISTANCE À LA DOULEUR, N'EST-CE PAS, GROTAK ?
OUI ! MÊME MES PINCES CHAUFFÉES À BLANC N'ONT PU LE PERSUADER DE NOUS RÉVÉLER LES DÉFENSES DE LA CAPITALE ! MAIS D'AUTRES MOYENS EXISTENT !

J'AI AMENÉ LA FILLE, GROTAK !

HÉ ! HÉ ! J'AI L'IMPRESSION QUE NOUS AVONS ENFIN ATTIRÉ L'ATTENTION DE SA MAJESTÉ !

IL NE SERA PAS LE PREMIER À CRACHER TOUT CE QU'IL SAIT PLUTÔT QUE DE VOIR SA BIEN-AIMÉE ÉCORCHÉE VIVE !

HUM... VOYONS ! PAR OÙ JE COMMENCE ?

LES YEUX ! APRÈS TOUT, ON S'HABITUE PARFAITEMENT À N'EN AVOIR QU'UN !

AGH !

NON ! PITIÉ !

CONAN ! AIDE-MOI !

"CONAN" ? VOUS AVEZ ENTENDU, CHIENS ? ELLE L'A APPELÉ "CONAN" !

C'EST UNE LONGUE HISTOIRE, MISÉRABLES VERMISSEAUX !

MAIS VOUS NE RESTEREZ PAS EN VIE ASSEZ LONG-TEMPS POUR L'ENTENDRE !

IL EST LIBRE !!

SEUL LE DIABLE AURAIT PU ARRACHER CE CHEVALET !

AAAAAH

AUCUN MORTEL DE CHAIR ET...

UNNGHH !

GNNGHH !

NON ! JE T'ÉN SUP-PLIE !

AIE PIT...!

CONAN ! SI CELUI-LÀ S'ENFUIT POUR DON-NER L'ALARME...

NE T'IN-QUIÈTE PAS, FEMME !

LE SEUL SON QU'IL PROFÈRERA SERA UN RÂLE D'AGONIE AVANT QUE JE L'ENVOIE EN ENFER !

ARGH !

DE LONGUES HEURES DOULOUREUSES SUR LE CHEVALET DE TORTURE ONT AFFAIBLI LE CIMMÉRIEN...

MAIS SEULE LA MAIN DÉCHARNÉE DE LA MORT POURRA UN JOUR ANÉANTIR SA DÉTERMINATION À SE BATTRE ET À SURVIVRE...

AAAHGH !

SEULE LA TOMBE POURRA LUI ENLEVER CETTE FÉROCITÉ QUI A FAIT DE LUI LE PLUS GRAND ET INVINCIBLE GUERRIER DE SON ÉPOQUE...

UN JOUR, LA MORT RAPPELLERA CONAN, COMME C'EST LE LOT DE TOUTES LES CRÉATURES VIVANTES...

... MAIS CE JOUR-LÀ, ELLE TROUVERA CONAN DEBOUT, L'ÉPÉE EN MAIN, SE BATTANT JUSQU'À SON DERNIER SOUFFLE POUR SURVIVRE !

RESSAISIS-TOI, FEMME ! ON RENTRE !

ET QUI SAIT, SI NOUS VOYAGEONS ASSEZ VITE...

"... NOUS ARRIVERONS PEUT-ÊTRE EN AQUILORIE ALORS QUE LES FESTIVITÉS POUR LA SIGNATURE DU TRAITÉ BATTRONT LEUR PLEIN..."

ROI KHORAN ! SIRE !

VOILÀ ! J'AI APPOSÉ MON NOM SUR LES PARCHEMINS, MAJESTÉ ! À TON...

CORDIEU ! CELA NE POURRAIT-IL...

EXCUSEZ MON INTRUSION ! MAIS J'ARRIVE JUSTE DE LA TOUR NORD, SIRE !

DEUX DES MINISTRES ROYAUX D'OPHIT Y ONT ÉTÉ ASSASSINÉS !

QUOI ?! ASSASSINÉS ? ET DANS LE PALAIS DE MON HÔTE ? J'AURAIS DÛ M'EN DOUTER ! CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QUE NOUS AUTRES OPHITS AVONS ÉTÉ TRAHIS PAR LES AQUILORIENS !

MALÉDICTION, ZARNOFF ! NE VOIS-TU PAS QUE CES MEURTRES ME PORTENT AUSSI PRÉJUDICE ?

JE TROUVERAI LES COUPABLES ! JE LE JURE !

TRÈS BIEN ! JE TE DONNE VINGT-QUATRE HEURES POUR LE FAIRE !

MAIS SI TU TE LIVRES À UNE QUELCONQUE FOURBERIE...

"... JE SUIS PRÊT À REPARTIR EN GUERRE...!"

SI J'AVAIS UN SEUL SOUHAIT, CONAN, SAIS-TU CE QUE CE SERAIT ?

QUE TOI ET MOI...

ATTENDS, FEMME ! NOUS AVONS DE LA COMPAGNIE !

SI VOTRE DÉSIR EST DE NE PAS RETOURNER AUPRÈS DE KHORAN, MA DAME, SOYEZ ASSURÉE QUE JE VAIS M'EN CHARGER ! CAR MES MAÎTRES NÉMÉRIENS NE ME PARDONNERAIENT PAS DE VOUS LAISSER REVENIR VIVANTS EN AQUILORIE !

ENFOURCHE TON CHEVAL, FEMME ! ET REJOINS AU PLUS VITE KHORAN PENDANT QUE JE M'OCCUPE DE CETTE VERMINE !

NON ! JE-JE NE TE LAISSERAI PAS !

LES DEUX COMBATTANTS SE FONT FACE EN SILENCE...

CAR LEUR LANGAGE N'A PAS BESOIN DE S'EXPRIMER EN PAROLES : IL EST FAIT D'UNE FORCE D'ACIER ET DE RÉFLEXES FOUDROYANTS...

... DE FEINTES SIDÉRANTES...

... ET DE COUPS D'UNE VIOLENCE INOUÏE...

UNNGHH !

OUHHH !

ADIEU, BARBARE D'UN AUTRE MONDE !

CE FUT...

HUNH...?!

AAAGGH !

CONAN ! CETTE CHUTE ! EST-CE QUE... TU VAS BIEN ?

CROM TE MAUDISSE, FEMME ! NE T'AI-JE PAS DIT DE RENTRER ?

NON, BARBARE ! QU'ELLE RESTE !

JE DEVRAI LA TUER UNE FOIS QUE JE T'AURAI RÉGLÉ TON COMPTE !

GNNGHHH!

OUHHH!

OH NON ! DE CET EN-DROIT, JE-JE NE VOIS PAS SI QUELQU'UN A ÉMERGÉ !

IL FAUT QUE J'AILLE UN PEU PLUS LOIN !

QUE LES DIEUX AIENT PITIÉ DE MOI !

LE CŒUR DE LA JEUNE REINE BAT À TOUT ROMPRE TANDIS QU'ELLE ÉPERONNE SON CHEVAL, À TRAVERS FORÊTS ET CULTURES...

... JUSQU'À CE QUE...

C'EST SA MAJESTÉ ! BAISSEZ LE PONT-LE-VIS !

JE DONNERAIS MES MEILLEURS FAUCONS POUR SAVOIR COMMENT ELLE A PU ÉCHAPPER AUX NÉMÉRIENS !

QUOI QU'IL EN SOIT, SA MAJESTÉ SERA RAVIE !

ELLE LE SERA SANS AUCUN DOUTE...

... MAIS SON BONHEUR NE SERA PAS PARTAGÉ PAR CES HOMMES-CI...

C'EST ZÉNORIA ! MAIS SANS LE SOSIE DU ROI !

AU DIABLE LE SOSIE ! IL FAUT RÉUNIR TOUS LES AGENTS NÉMÉRIENS QUE NOUS AVONS SOUS LA MAIN... ET TOUT DE SUITE !

CEPENDANT...

JE N'ARRIVE PAS À CROIRE TON HISTOIRE ! LOUP GRIS... DÉLOYAL ?

C'EST CE QUI TE BOULEVERSE LE PLUS... LA TRAHISON DE LOUP GRIS ?

NE TROUVES-TU PAS PLUS TERRIBLE QUE...

... QUE CONAN SOIT =SNIF= MORT ?

DES LARMES ?

UN TORRENT DE LARMES POUR UN MERCENAIRE ET UN VOLEUR D'UN AUTRE MONDE QUE NOUS CONNAISSONS À PEINE ?

OU PEUT-ÊTRE... LE CONNAIS-TU BIEN PLUS QUE JE PENSAIS ?!

KHORAN ! JE T'EN PRIE ! OÙ...?

TONNERRE !

QUE...?! DANS L'OMBRE DERRIÈRE CE PORCHE !

QUI SE CACHE LÀ ?

C'EST VOUS QUI AVEZ TUÉ LES MINISTRES DE ZARNOFF, HEIN VERMINES ?

TUEZ-LE !

BAH ! DES ASSASSINS NÉMÉRIENS...? J'AURAIS DÛ M'EN DOUTER !

AAAHH !

EH BIEN VENEZ ! JE VOUS ATTENDS !

OU AVEZ-VOUS OUBLIÉ QUE JE N'AI PAS TOUJOURS ÉTÉ UN ROI POMPONNÉ...?

... MAIS UN MERCENAIRE BARBARE VENU DU NORD, QUI S'EST TAILLÉ UN CHEMIN SANGLANT DEPUIS...

UNNFF !

... LE VARAHEIM JUSQU'À LA CÔTE...

UNNFFF !

SALE FILS DE CHACAL !

IL EST SEUL, MAIS IL SE BAT COMME DIX !

OUI ! MAIS NOUS SOMMES PLUS QUE DIX !

ATTENDEZ ! REGARDEZ LÀ-BAS !

LOUP GRIS !

AH ! ENFIN, IL EST REVENU !

IL NOUS AIDERA...

GHAAA !

PAR LES OS DE KRON ! DE QUEL CÔTÉ EST CET HOMME ?

C'EST UNE BONNE QUESTION...

YAAAAAA

... QUE D'AUTRES SE POSENT AUSSI !

IL A CHANGÉ DE CAMP ! C'EST SÛR !

MAIS POURQUOI ? A-T-IL ÉTÉ TOUJOURS AVEC KHORAN ? OU LES OPHITS L'ONT-ILS PAYÉ PLUS QUE NOUS ?

BAH ! QUELLE IMPORTANCE ?

IL A CHOISI DE S'OPPOSER À NOUS, ET POUR CELA, IL VA MOURIR !

TUEZ-LES !

C'EST MOI LE ROI ICI, LOUP GRIS ! NE L'OUBLIE PAS ! PAS QUESTION QUE TU TE LES ACCAPARES TOUS !

JE SUIS À VOS ORDRES, SIRE !

BIEN ! JE SUIS HEUREUX QUE CE SOIT CLAIR !

OUHHH !

URRRK...

COMME DES ROSEAUX DANS LE VENT, LES ASSASSINS NÉMÉRIENS TOMBENT SOUS LES COUPS SANGLANTS DU GLAIVE ET DE LA HACHE...

ET QUAND ENFIN LE CARNAGE EST TERMINÉ...

J'AI RAREMENT RENCONTRÉ MEILLEUR COMBATTANT QUE TOI, LOUP GRIS !

JE FAIS DE MON MIEUX, SIRE !

CONAN...!?!

J'AI TUÉ LOUP GRIS À LA RIVIÈRE ! MAIS SACHANT QUE TA CAPITALE GROUILLAIT D'ESPIONS NÉMÉRIENS, J'AI PRÉFÉRÉ ME FAIRE PASSER POUR LUI JUSQU'À CE QUE JE TE REJOIGNE !

PEU APRÈS...

TU ES SÛR DE NE PAS CHANGER D'AVIS, ZARNOFF ?

SÛR ! ET JE REGRETTE D'AVOIR EU LA STUPIDITÉ DE T'ACCUSER !

NE TE BLÂME PAS ! J'AURAIS PROBABLEMENT FAIT PIRE SI C'ÉTAIENT MES CONSEILLERS QUI AVAIENT ÉTÉ TUÉS !

ALORS, OUBLIONS ! APRÈS TOUT, SEULE COMPTE LA PAIX !

TU AS LES YEUX PERDUS DANS LE VAGUE, CONAN, COMME SI TU ÉTAIS DÉJÀ À MILLE LIEUES D'ICI !

IL A SOIF DE VOYAGES, KHORAN ! COMME TOI AVANT DE DEVENIR ROI !

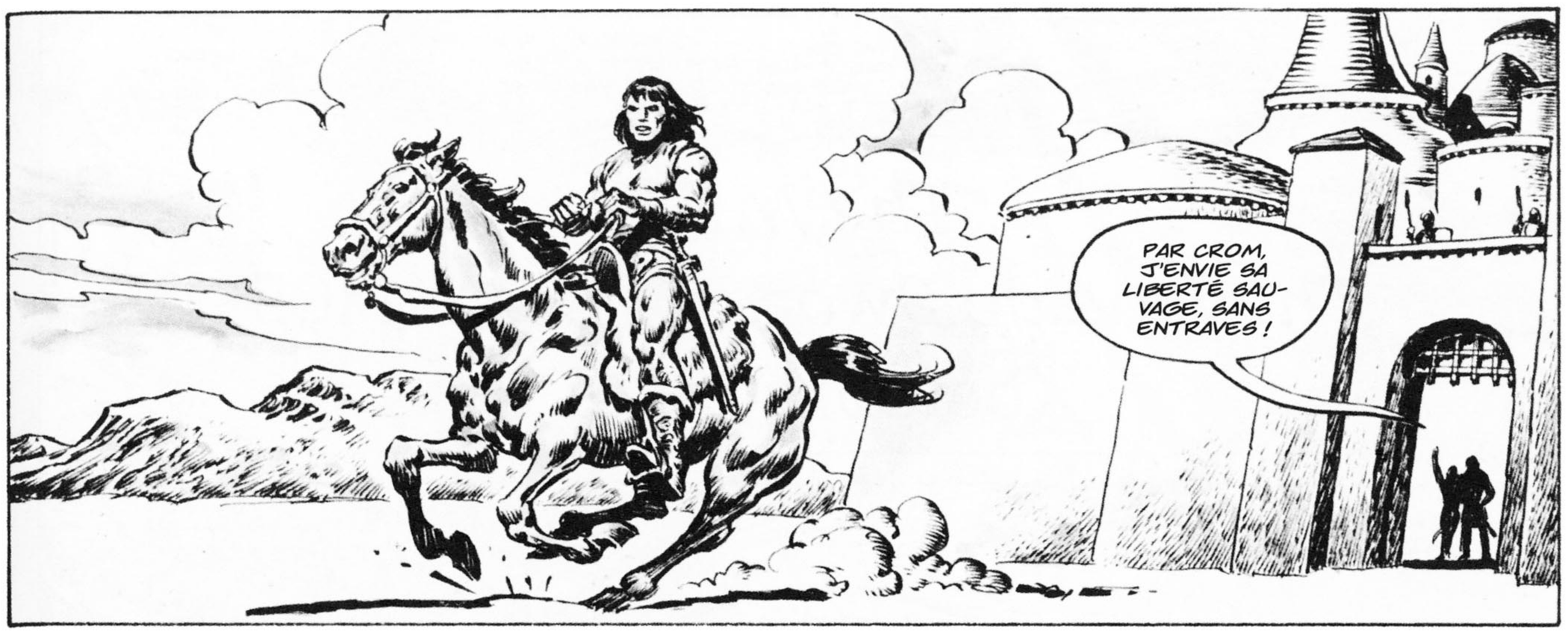
ADIEU, CONAN ! J'ESPÈRE QUE CONTRAIREMENT À LA DERNIÈRE FOIS, NOUS NOUS QUITTONS BONS AMIS !

OUI, KHORAN !

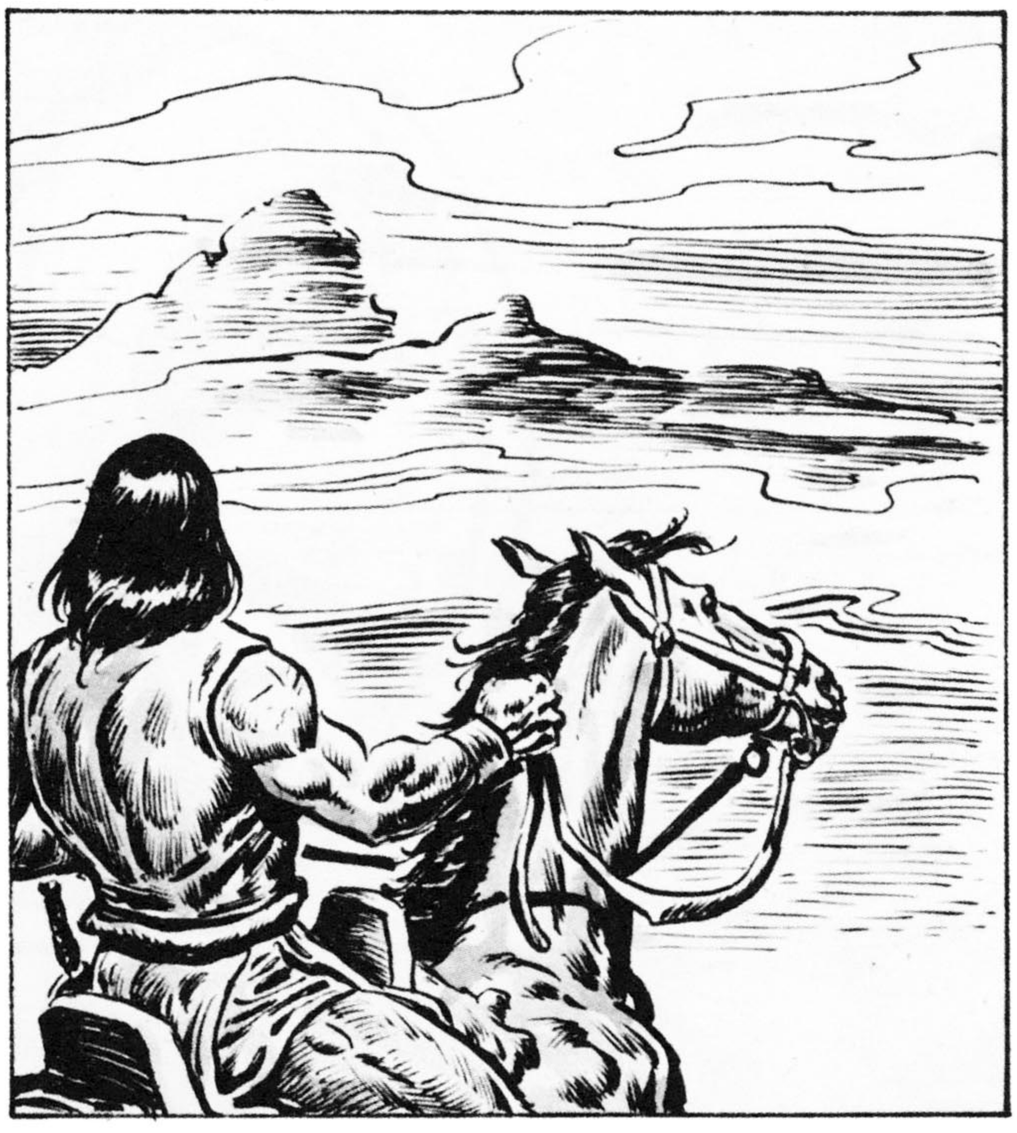
CONAN ?

TU REVIENDRAS NOUS VOIR ?

SI LES DIEUX LE VEULENT, ALTESSE !


PAR CROM, J'ENVIE SA LIBERTÉ SAUVAGE, SANS ENTRAVES !

PEUT-ÊTRE QU'UN JOUR, JE...
CORDIEU, FEMME ! CONDUIS-TOI EN REINE !

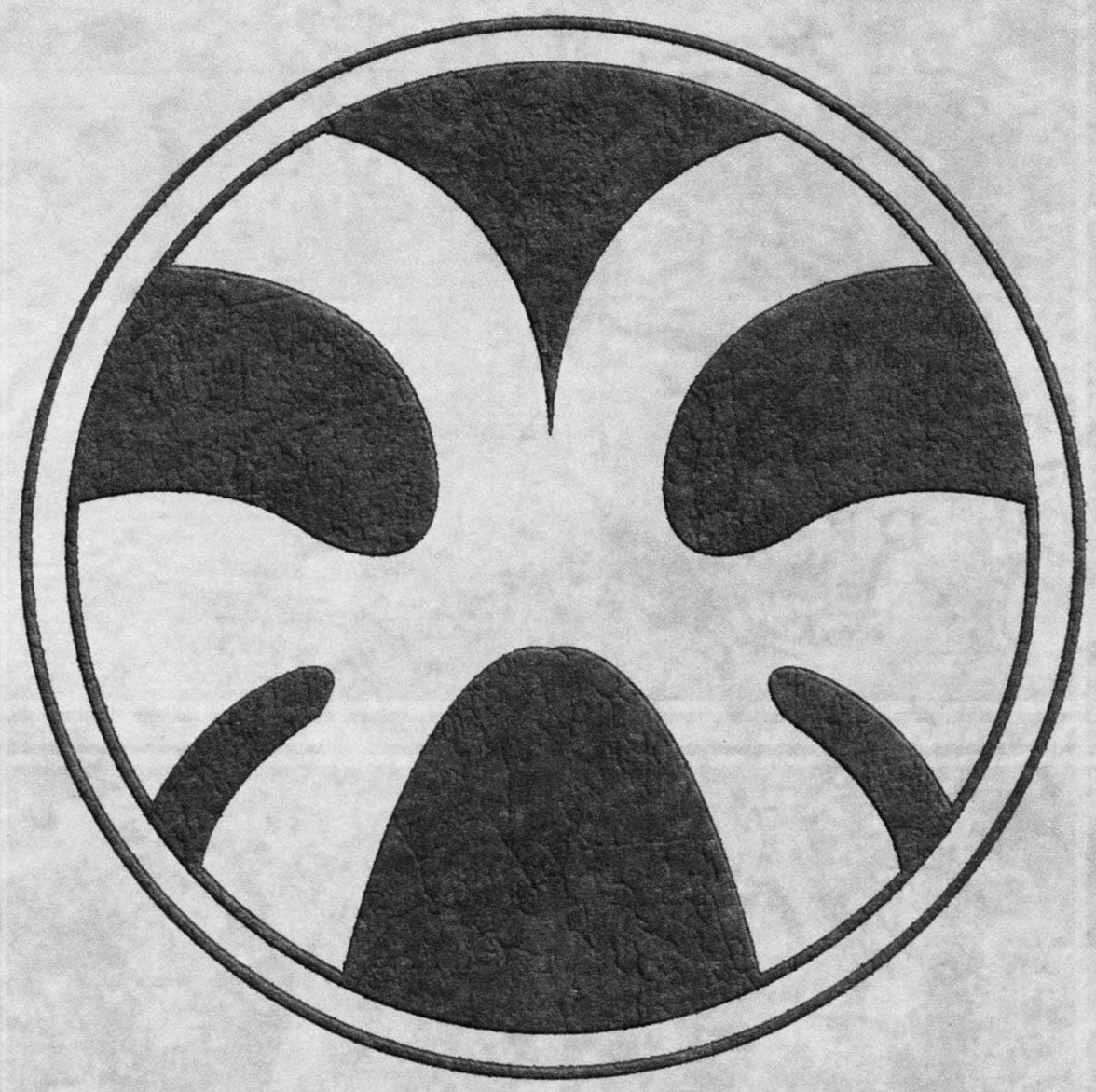


Le moulin

The Mill

The Savage Sword of Conan 105

(octobre 1984)



Se lassant de sa vie de voleur professionnel qui manque d'aventure à son goût, Conan fait route vers le nord pour devenir mercenaire. Il réprime alors une rébellion de paysans dans les toundras nordiques.

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Don Kraar

Dessin : Gary Kwapisz

Encrage : Bob Camp

LE VENT HURLE DANS LES STEPPES DU GRAND NORD...

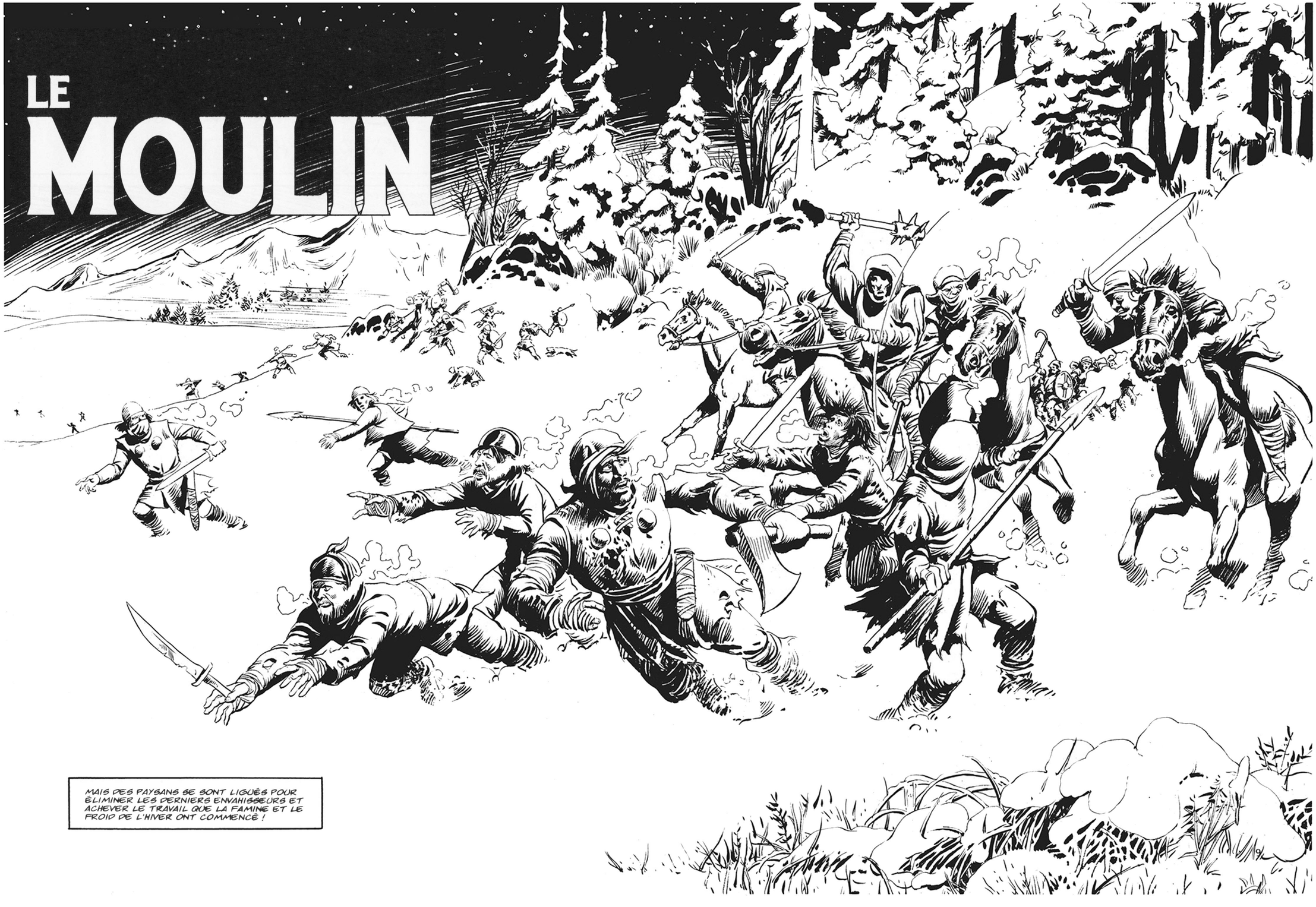
ICI, L'HIVER GLACIAL A ÉLEVÉ, DEPUIS DES SIÈCLES, UNE BARRIÈRE CONTRE LES ENVAHISSEURS...

MAIS LES INTRUS PERSISTENT, MALGRÉ LE SORT CRUEL QUI LEUR EST RÉSERVÉ...

POUR L'INSTANT, LES SURVIVANTS D'UNE ARMÉE DE MERCENAIRES TENTENT DE S'ÉCHAPPER PAR LA FRONTIÈRE AVEC LA BRYTHUNIE...

SCÉNARIO : **Don Kraar** DESSIN : **Gary Kwapisz** ENCRAGE : **Bob Camp**

LE MOULIN



MAIS DES PAYSANS SE SONT LIGUÉS POUR ÉLIMINER LES DERNIERS ENVAHISSEURS ET ACHEVER LE TRAVAIL QUE LA FAMINE ET LE FROID DE L'HIVER ONT COMMENCÉ !

CE SONT DES FERMIERS, DES MEUNIERS, DES HARNACHEURS, ET DES MENDIANTS...

... IMPITOYABLEMENT DÉTERMINÉS...

... À INFLIGER UNE DÉFAITE IRRÉVOCABLE À LEURS CONQUÉRANTS !

RESTEZ BAISSÉS, OU VOUS MOURREZ COMME NOS CAMARADES !

ILS MUTILENT LES MORTS !

ET ILS VOLENT LEUR ARMURE !

QUE SETH CHÂTIE CES POUILLEUX !

COMMENT DES PLOUCS QUI ONT PASSÉ LEUR VIE DERRIÈRE LEURS CHARRUES PEUVENT MASSACRER UNE ARMÉE ?

NOS FRÈRES MORTS CRIENT VENGEANCE !

BAISSEZ-VOUS ET RENGAINEZ VOS ÉPÉES !

EN AVANT ! EXPÉDIONS CES PAYSANS DANS L'AUTRE MONDE !

JE T'AI DONNÉ UN ORDRE, CHIEN ÆSIR !

JE VEUX AFFRONTER LA MORT COMME UN HOMME !

COMME UN IMBÉCILE, OUI ! VA LÀ-BAS ET ON SERA TOUS TUÉS !

UN JOUR VIENDRA OÙ TU DONNERAS L'ORDRE DE TROP !

CE JOUR-LÀ, L'UN DE NOUS SERA DÉBARRASSÉ DE L'AUTRE, SIR !

AVANT D'ÊTRE MERCENAIRE, J'ÉTAIS UN VOLEUR !

ET J'AI APPRIS QUE PARFOIS, LE MEILLEUR QU'ON PUISSE ESPÉRER EST DE RESTER VIVANT ! **PRÉPAREZ-VOUS À MARCHER !**

IL EST TEMPS DE SE DÉBARRASSER DE CE CAPITAINE CIMMÉRIEN !

IL A UN SOMMEIL TROP LÉGER ! ET PUIS, JE VEUX QU'IL VOIE SA MORT VENIR !

TÔT OU TARD, IL FERA UNE ERREUR ! ALORS NOUS LE TUERONS ! MÊME LUI NE SERA PAS DE TAILLE CONTRE NOUS TOUS !

DÈS QUE J'AURAI RETROUVÉ MA VUE, JE T'AIDERAI !

JE LUI TRANCHERAI LA GORGE DANS SON SOMMEIL CETTE NUIT !

MITHRA ! QUELLE BOUCHERIE !

SEULS LES LOUPS SONT GAGNANTS DANS CE MAUDIT PAYS !

DISPERSEZ-VOUS À LA RECHERCHE DE TOUT CE QUI EST RÉCUPÉRABLE ! ET VITE !

LES PAYSANS ONT BIEN FAIT LEUR TRAVAIL, CAPITAINE...

... ET LES LOUPS ONT PRIS CE QUI RESTAIT !

REGARDEZ-LES ! ILS ATTENDENT QUE NOTRE TOUR VIENNE !

SI JE MEURS, CE NE SERA PAS DE FAIM ! LES LOUPS N'ONT PAS TOUT PRIS !

MITHRA ! TU NE VOUDRAIS PAS...

POUR-QUOI PAS ?

SI QUELQU'UN ES-SAIE DE M'ARRÊTER, JE LUI RONGERAI LE FOIE !

ÇA SUFFIT, VOZZEK ! JE SUIS UN BAR-BARE, PAS UN CANNIBALE !

MARRE DE TES ORDRES, CHIEN CIM-MÉRIEN !

NON, PAS MAIN-TENANT, STUPIDE TURANIEN !

RAPPELEZ-VOUS QUE VOUS ÊTES DES HOMMES, PAS DES BÊTES ! ET JE TUERAI CELUI QUI L'OU-BLIERA !

TU NE VIVRAS PAS ASSEZ LONGTEMPS ! AU DIABLE TOI ET TOUS LES OFFICIERS !

COMBIEN DE TEMPS PEUT-ON TENIR AVEC DES ÉCORCES ET DES RACINES ?

QUELQUES JOURS !

CERTAINS D'ENTRE NOUS NE SURVIVRONT PAS UN JOUR DE PLUS SANS NOURRITURE OU ABRI !

CE CHIEN CIMMÉRIEN NOUS CONDUIT À UNE MORT QUE JE NE SOUHAITERAIS PAS À UN KUSHITE !

QUAND ALLONS-NOUS TUER CONAN ?

NOUS LE SAURONS LE MOMENT VENU ET NOUS SERONS PRÊTS !

MOI JE VEUX TOUJOURS LUI TRANCHER LA GORGE CE SOIR !

FAIS-LE, ET JE TE TUERAI, RACAILLE AQUILONIENNE ! JE VEUX VOIR LES YEUX DE CONAN QUAND IL MOURRA !

ON POURRAIT EN FAIRE DES BIFTECKS !

NE PLAISANTE PAS LÀ-DESSUS !

JE VOUDRAIS AU MOINS QUE LES OFFICIERS SERVENT À QUELQUE CHOSE !

CHUT !

TENEZ ! FAITES-LE BOUILLIR !

CE N'EST PAS GRAND-CHOSE, MAIS CELA VOUS REGONFLERA LA PANSE !

TU VEUX QU'ON MANGE ÇA ?

DU CUIR DE HARNAIS ? JE PRÉFÉRERAIS UN CŒUR DE PAYSAN !

NE T'ATTENDS PAS À CE QU'ON TE REMERCIE, CAPITAINE !

REMPLISSEZ-VOUS SEULEMENT LA PANSE ! JE PRENDS LE PREMIER TOUR DE GARDE ! LE VANIR LE SECOND, ET L'AQUILONIEN LE TROISIÈME !

QU'ON LE TUE VITE, PEU IMPORTE LA MANIÈRE !

VOZZEK !

VOZZEK, TU M'AS SAUVÉ LA VIE À LA BATAILLE DE NOVGORAD !

REPOSE ÇA ET J'OUBLIE !
TU NE PEUX PAS ORDONNER À UN HOMME AFFAMÉ DE NE PAS MANGER ! IL N'Y A QU'UN MOYEN DE M'ARRÊTER !

PAR CROM, JE T'AI DONNÉ UN ORDRE !

JE VAIS T'APPRENDRE, FILS DE CATIN CIMMÉRIENNE, QUE LES OFFICIERS PEUVENT MOURIR AUSSI FACILEMENT QUE LES AUTRES !

NE SOIS PAS IDIOT, VOZZEK ! JE TE DONNE UNE CHANCE !

QUE SETH T'EMPORTE, CIMMÉRIEN !

ARRÊTE, VOZZEK !

LÂCHE ÇA, VOZZEK !

JE LA LÂCHERAI DANS TON CRÂNE !

CROM !

LÀ...

IHHHHHH

... ÇA SUFFIT !

FINI LES ORDRES, CONAN ! DE TES BOYAUX, JE FERAI...

... DES CORDES D'ARC !

JE T'AI DONNÉ UNE CHANCE !

TU VOULAIS VIVRE COMME UNE BÊTE...

... MAINTE-NANT...

... TU MEURS EN BÊTE !

SNAP

ASSASSIN !

IL NE SUFFISAIT PAS DES PAYSANS ET DES LOUPS, VOILÀ QU'ON DOIT SE FROTTER À UN TRAÎTRE CIMMÉRIEN !

RANGE TON ÉPÉE OU UTILISE-LA, BRYTHUNIEN ! IL A DÉSOBÉI À MES ORDRES PUIS A TENTÉ DE ME TUER !

C'ÉTAIT UN AMI AUTREFOIS ! JE LUI AI FAIT PAYER EN NATURE SA TRAHISON ! ET JE PEUX AUSSI LE FAIRE POUR VOUS !

NE POUSSE PAS TA CHANCE TROP LOIN, CIMMÉRIEN !

ON N'A PLUS BESOIN D'OFFICIER !

CHIENS POUILLEUX, SOUVENEZ-VOUS QUE C'EST MOI QUI COMMANDE !

ON REPART À L'AUBE !

ON AURAIT DÛ TUER CETTE VERMINE !

LA PROCHAINE FOIS, ON NE LAISSERA PAS ÉCHAPPER NOTRE CHANCE !

VOILÀ QUI ME SERVIRA PLUS À MOI, MON PAUVRE AMI !

MITHRA ! SI SEULEMENT JE POUVAIS VOIR !

GARDE TES YEUX BANDÉS ET TA VUE REVIENDRA ! LA CÉCITÉ DES NEIGES N'EST PAS PERMANENTE, MITHRA SOIT LOUÉ !

LA BRYTHUNIE N'EST QU'À CENT LIEUES D'ICI ! MAIS JE NE LA REVERRAI JAMAIS !

CONTINUEZ COMME ÇA, ET J'ABRÈGERAI VOS SOUFFRANCES !

TAISEZ-VOUS !

RESTEZ ENSEMBLE ! ON NE REVIENDRA PAS CHERCHER LES TRAÎNARDS !

SIR, TU PRENDS LE SECOND TOUR !

POURQUOI S'EMBÊTER ?

PARCE QUE... PAR CROM... JE T'AI DONNÉ UN ORDRE !

BIENTÔT, FILS DE CATIN, TU NE NOUS DONNERAS PLUS D'ORDRES ! ET CE JOUR-LÀ, JE DÉCOUPERAI TON CŒUR ET JE LE MANGERAI !

ATTEN-DEZ !

REGARDEZ, IL COMMENCE À S'ASSOUPIR !

AGGHH...

MEURS, BARBARE !

VOUS AVEZ ENTENDU ?

CE DEVAIT ÊTRE LE VENT !

VITE, QUELQU'UN ARRIVE !

VIENS DONC, SOLDAT, ET ON T'APPRENDRA COMMENT MOURIR !

OÙ EST LE CHIEN ?

IL ÉTAIT LÀ IL Y A UN INSTANT !

EH BIEN IL N'Y EST PLUS !

ON LE TROUVERA, ET ALORS...

MEURS !

... ON LUI...

À MORT, INTRUS !

VIENS, JE CROYAIS QUE TU ÉTAIS PRESSÉ DE ME TUER !

LAISSE-MOI CETTE VERMINE ! JE VAIS LE FAIRE PARLER !

PUIS NOUS LUI FERONS PAYER LE SANG QU'IL A RÉPANDU !

JE TE DONNE UNE CHANCE DE PARLER, GARÇON, SINON JE TE LIVRE À EUX !

DIS-NOUS OÙ ON PEUT TROUVER DE LA NOURRITURE ET UN ABRI, PORC !

LAISSE-LE-MOI !

GUIDE-NOUS, FILS DE CATIN, OU JE TE MONTRERAI DES TORTURES QUE TU NE PEUX MÊME PAS IMAGINER !

D'ACCORD...

JE VOUS GUIDE !

CROM...

MITHRA, LA TEMPÉRATURE CHUTE ! SANS ABRI, NOUS NE SURVIVRONS PAS À CETTE NUIT !

OUI, MAIS D'OÙ VENAIENT CES GUEUX ?

SUIVEZ-MOI, C'EST PEUT-ÊTRE NOTRE DERNIÈRE CHANCE !

PAR MITHRA, JE RÊVE ?

SENTEZ...

C'EST RÉEL ?

SÛREMENT ! JE LE SENS AUSSI !

PAREIL POUR MOI !

DU PAIN !

ILS FONT CUIRE DU PAIN !

LA PORTE EST VERROUILLÉE ! ON NE POURRA JAMAIS ENTRER !

IL N'Y A PAS D'AUTRE PASSAGE !

N'EN SOIS PAS SI SÛR !

TU NE VOUDRAIS PAS...?

ON N'A PAS LE CHOIX !

D'ACCORD, CAPITAINE ! COMBIEN D'ENTRE NOUS...

C'EST LE TRAVAIL D'UN SEUL HOMME !

LE VENT DOIT AVOIR OUVERT LES PORTES DU GRENIER ! VA LES FERMER !
MAIS PAPA, IL FAIT SI FROID !

VAS-Y, MON FILS, OU UN DÉMON DU VENT ENTRERA !

JE NE CROIS PAS AUX DÉMONS DU VENT, PAPA !

ALORS TU NE CONNAIS RIEN DU MONDE, MON GARÇON !

NON !...

PAPA !

FAITES CE QUE VOUS VOULEZ DE MOI, MAIS ÉPARGNEZ MES ENFANTS !

AUCUN MAL NE VOUS SERA FAIT SI VOUS M'OBÉISSEZ !

HOMME OU DÉMON, JE N'AI PAS PEUR DE TOI !

NE SOIS PAS STUPIDE, JEUNE CHIOT !

ARRÊTEZ ! JE N'AI AUCUNE RAISON DE VOUS TUER !

NE M'EN DONNEZ PAS UNE !

MAINTENANT... OBÉISSEZ ET IL NE VOUS SERA FAIT AUCUN MAL !

C'EST BON ! IL N'Y A QUE DES FERMIERS ICI, ET JE LEUR AI PROMIS LA VIE SAUVE !

GUIDEZ-MOI ! JE LE SENS ET ÇA ME REND FOU !

À MANGER !

DONNEZ-MOI DU PAIN !

JAMAIS JE N'AI AUTANT APPRÉCIÉ UNE BOUILLIE !

REGARDEZ, DES SACS DE BLÉ ! ON POURRA LES EMPORTER !

NON, ON MOURRA DE FAIM SINON !

TU N'AURAS PLUS À T'INQUIÉTER, VIEILLARD !

JE SENS QUELQUE CHOSE D'AUTRE DONT J'AI ÉTÉ PRIVÉ !

JE N'AI PAS EU DE FEMME...

... DEPUIS BIEN AVANT LES PREMIÈRES NEIGES !

TU ES LA PLUS JOLIE CHOSE QUE J'AIE VUE DEPUIS LONGTEMPS, DRÔLESSE ! HA ! HA !

VIENS LÀ, FEMME ! JE VAIS T'UTILISER POUR CE QUOI TU ES FAITE !

NON !

ÔTE TES MAINS SALES DE MA SŒUR !

UGH !

CE N'EST PAS UN PETIT PLOUC QUI VA M'ARRÊTER !

IL N'Y A PAS ASSEZ DE BLÉ POUR TOUT LE MONDE !

ET ON NE PEUT PAS DÉCEMMENT VOUS LAISSER MOURIR DE FAIM !

RENGAINE TA LAME, BRYTHUNIEN !

CROISONS NOS ÉPÉES ET JE BOIRAI TON SANG, CIMMÉRIEN !

J'AI PROMIS DE LEUR LAISSER LA VIE SAUVE !

OUIIIIN...

NE FAIS PAS DE PROMESSES QUE TU NE PEUX PAS TENIR !

VOILÀ UN MOUTARD DE PAYSAN QUI NE TUERA PAS DE SOLDATS PLUS TARD !

NON !

AYEZ PITIÉ !

VOS FUMIERS DE PAYSANS EN ONT-ILS EU POUR NOS CAMARADES ?

HA ! HA ! HA ! HA...

LÂCHEZ-MOI !

LÂCHE-LA, PAR CROM !

NON...

MATE-LA ! ELLE M'A L'AIR FOUGUEUSE ET J'AIME QUAND ELLES GRIFFENT ET MORDENT ! HA ! HA ! HA !

RETENEZ LE CHIEN !

T'EN FAIS PAS, CAPITAINE ! TON TOUR VIENDRA !

LÂCHEZ-MOI, MAUDITES VERMINES !

OUI, TON TOUR VIENDRA... SOUS LA MEULE !

TONNERRE DE CROM ! ON VA RÉGLER ÇA PAR LE SANG !

ON FERA DU PAIN EN CONCASSANT TES OS, CIMMÉRIEN !

JE RELÈVE LE DÉFI !

ARGHH...

TU DOIS ADORER LES ENFANTS, CONAN ! HA ! HA ! ON IGNORAIT QUE TU ÉTAIS AUSSI SENTIMENTAL ! HA ! HA ! HA !

MAUDITS MUTINS !

ET SI PRÉVENANT ! TU T'ES MÊME DÉSARMÉ ! HA ! HA !

CHIENS POUILLEUX, JE VAIS EMPORTER ENCORE AVEC MOI PLUSIEURS D'ENTRE VOUS !

MON ÉPÉE A SOIF DE TON SANG, CIMMÉRIEN !

ARGGHH...

TU VEUX ME TUER AVEC DES MOTS ?

JE TE VENGERAI, BRYTHUNIEN !

ESSAIE DONC, CRÉTIN !

UGH !

IL FAUDRA FAIRE MIEUX, CHAROGNE !

ARGGHHH...

MAUDIT CIMMÉRIEN ! QUE SETH DÉVORE TON ÂME POUR L'ÉTERNITÉ !

VENEZ DONC, FILS DE CATINS !

CONTOURNE LE CHIEN !

OUI ! NE GLISSE PAS SUR LE SANG, LE SOL EN EST JONCHÉ !

ET JE PEINDRAI LES MURS AVEC LE VÔTRE !

PRENDS ÇA, VERMINE !

CROISE LE FER AVEC MOI, CIMMÉRIEN ! TU PEUX MASSACRER DEUX RUFFIANS, MAIS LÀ TU AFFRONTES UN VRAI SABREUR !

TU VAS PAYER POUR LE SANG DE MES CAMARADES ! ET JE VAIS M'EN CHARGER !

TU PARTAGERAS PLUTÔT LEUR SORT !

BAISSE-TOI ! REGARDE-MOI DÉCOUPER SON CŒUR !

GARDES-EN-MOI !

RECULEZ ! ILS SONT TOUS DEVENUS FOUS !

JE PORTERAI TES OS EN TALISMAN !

PAS DANS CETTE VIE !

OUH...

AHHHH...

CE CHIEN EST À MOI !

ESSAIE ENCORE, FILS DE CHACAL !

J'AI JURÉ DE TE VOIR AGONISER, PORC CIMMÉRIEN !

TU AS GLISSÉ DANS LE SANG QUE TU AS RÉPANDU ! CE N'EST QUE JUSTICE, MAUDIT !

TU N'AS PAS ENCORE TENU TON SERMENT !

TIENS-LE... ET JE TE MONTRERAI COMMENT ON CASTRE LES POULAINS CHEZ LES VANIR !

TIENS-LE FERMEMENT !

ARGH !

UMPHH !

TA CHANCE A TOURNÉ !

VOYONS MAINTENANT QUI VA MOURIR !

NON !

CRUNCH !

TU M'AS PRIS UNE MAIN, CONAN, MAIS MOI JE TE PRENDRAI TA VIE !

TU SERAIS MOINS AUDACIEUX SI J'AVAIS UNE ÉPÉE !

UNE ÉPÉE... CROM !

VENGEANCE !

JE TE FERAI PAYER !

COM-MENT ?

OUH...

... AAAHHHH !

VOILÀ POUR TOI UN PEU DE PITIÉ CIMMÉRIENNE !

VIENS, CHIEN VANIR ! TU ATTENDAIS L'OCCASION DE ME TUER ! TU L'AS MAINTENANT !

NOUS N'AVONS PLUS DE RAISON DE COMBATTRE ! LAISSONS TOMBER, CONAN ! JE VAIS PRENDRE UN SAC DE BLÉ ET FILER !

POUR ME TENDRE UN PIÈGE ?! OH NON ! IL N'Y A QU'UNE PORTE ET TU NE LA FRANCHIRAS PAS TANT QUE JE SERAI VIVANT !

IL Y A UNE AUTRE ISSUE POSSIBLE ! SI TU ESSAIES DE M'ARRÊTER, JE FINIRAI LE BOULOT DE MES CAMARADES !

ALORS TESTONS TES TALENTS ! UN SEUL DE NOUS DEUX SORTIRA D'ICI VIVANT !

TU ES ÉPUISÉ, CIMMÉRIEN ! TU N'AS PLUS DE VOLONTÉ DE COMBATTRE !

ALORS JE VAIS JUSTE TE DONNER EN PÂTURE AUX LOUPS POUR EN FINIR !

ABAISSE TA GARDE, CONAN, ET JE SERAI RAPIDE ! COMME POUR UN CHIEN DE CHASSE QUI N'A PLUS D'UTILITÉ !

CE CHIEN-LÀ CONNAÎT ENCORE QUELQUES TOURS, VANIR !

DÉFENDS-TOI, CHACAL ! TU VAS DEVOIR M'AFFRONTER SEUL, À PRÉSENT !

RENONCE, CONAN ! TU PEUX À PEINE BRANDIR TON ÉPÉE !

ASSEZ EN TOUT CAS POUR T'ÉTRIPER !

TU FAIBLIS, CONAN ! TU NE FAIS PAS LE POIDS FACE À MOI !

JE TE TUERAI AVANT QUE NOUS CROISIONS LE FER UNE DIZAINE DE FOIS !

ET MOI JE TE TUERAI MÊME SI JE DOIS RAMPER HORS DE MA TOMBE, MAUDIT MUTIN !

ALORS JE VAIS T'Y ENVOYER, PORC !

AGH...

ESSAIE D'UTILISER UNE ÉPÉE, MAINTENANT !

AGGH !

SNAP

JE VAIS TE MONTRER CE QUI ARRIVE AUX MUTINS SOUS MON COMMANDEMENT !

UGH !

L'ÉPÉE EST TROP BONNE POUR TOI !

CROM !

TU PEUX MAINTENANT REJOINDRE TES COMPÈRES !

CROM, JE SAIS QUE TU MÉPRISES LES FAIBLES...

... MAIS POURQUOI...

... NE LAISSES-TU...

... AUX HOMMES...

... QUE PEU...

... DE CHOIX !

PAR LA BARBE DE CROM ! MÊME LA MOELLE DE MES OS ME FAIT MAL !

TU AS COMBATTU BRAVEMENT, CIMMÉRIEN ! TU AS SAUVÉ NOS VIES ! COMMENT TE REMERCIER ?

JE SUIS À MOITIÉ MORT ! VEUX-TU FINIR LE TRAVAIL, FEMME ?

UN HOMME BRAVE DOIT...

... ÊTRE RÉCOMPENSÉ !

COMME ÇA, BARBARE !

ARGH !

ALORS TU VEUX APPRENDRE À TUER !

VIENS, MORVEUX, JE VAIS TE L'ENSEIGNER !

JE T'APPRENDRAI À TUER... ET À MOURIR !

LÂCHE-LE, BARBARE, OU JE TE TUE !

ESSAIE DONC, VIEIL HOMME !

AS-TU APPRIS À TES FILS À UTILISER UN GARROT, VIEILLARD ?

LEUR AS-TU AUSSI APPRIS À MOURIR ?

NON... JAMAIS JE...

SOIS UN BON EXEMPLE POUR TES FILS ! MONTRE-LEUR COMMENT MOURIR EN HOMME !

EH BIEN TUE-MOI ! CE SONT DES HOMMES COMME TOI QUI ONT FAIT CE QUE NOUS SOMMES !

J'AURAIS DÛ LES LAISSER VOUS TUER !

QU'EST-CE QUE ÇA CHANGE, QUE CE SOIT TOI OU EUX ?

JE PEUX TRÈS BIEN M'EN CHARGER !

ALORS QUELLE EST LA DIFFÉRENCE ?

LA DIFFÉRENCE ?... CROM...

IL N'Y EN A PEUT-ÊTRE PAS.

JE VAIS PASSER UN MARCHÉ AVEC TOI, VIEIL HOMME. JE PRENDS UN SAC DE BLÉ DE CINQ LIVRES ET TU SERAS DÉBARRASSÉ DE MOI...

UN SAC DE BLÉ ?

D'ACCORD.

ET SI VOUS AVIEZ ENVIE DE ME SUIVRE, POSEZ-VOUS LA QUESTION...

... CE SAC DE BLÉ EN VAUT-IL LA PEINE ?

JIM NEAL

WILLIAM JOHNSON

GEOF ISHERWOOD

LA ART FILE

Le pisteur kozak tira sur ses rênes
Et secoua sa tête hirsute.
Et il dit avec crainte à Conan :
"Ah, s'ils ont emmené ta femme ici,
Alors elle doit être morte !

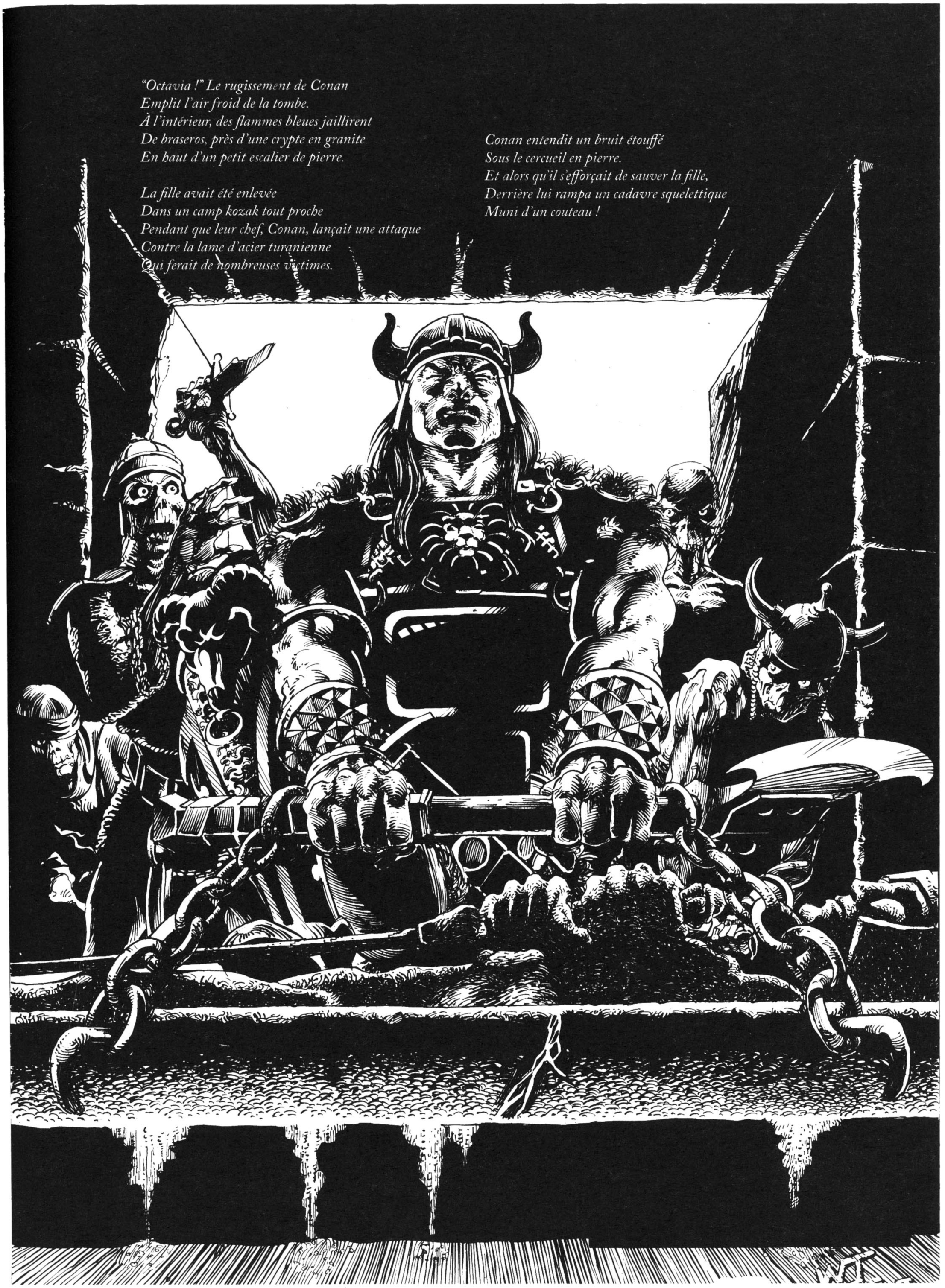
Vois-tu sur ce mur en granite
Cette chouette sculptée ?
C'est un vieux symbole hyrkhanien de l'enfer,
Où vivent des guerriers morts-vivants,
Putrides et squelettiques !"

Mais Conan haussa les épaules et prit sa hache,
Et s'avança dans la tombe.
Derrière lui, des guerriers décharnés se dressèrent,
Leurs vêtements couverts de la pourriture des tombes,
Et ils le suivirent dans l'obscurité.

"Octavia !" Le rugissement de Conan
Emplit l'air froid de la tombe.
À l'intérieur, des flammes bleues jaillirent
De braseros, près d'une crypte en granite
En haut d'un petit escalier de pierre.

La fille avait été enlevée
Dans un camp kozak tout proche
Pendant que leur chef, Conan, lançait une attaque
Contre la lame d'acier turanienne
Qui ferait de nombreuses victimes.

Conan entendit un bruit étouffé
Sous le cercueil en pierre.
Et alors qu'il s'efforçait de sauver la fille,
Derrière lui rampa un cadavre squelettique
Muni d'un couteau !



Les oreilles du barbare entendirent grincer des os secs !
Il se tourna pour affronter les hordes
De guerriers zombies !
À leurs foulées balourdes et vacillantes
Il opposa son épée tranchante et sa hache !

Un crâne roula sur le sol !
Des lames étincelèrent à la vitesse de l'éclair,
Car la rage de Conan n'était pas feinte !
Mais soudain, le kozak se rendit compte que
Ces créatures ne saignaient pas !

Malgré les terribles blessures infligées,
Ces guerriers ne ressentaient aucune douleur !
Et tandis que ses lames repoussaient ses ennemis,
Un doute s'éleva dans l'esprit de Conan :
Des morts-vivants peuvent-ils être tués ?

Une réponse jaillit du passé,
Mais c'est alors qu'il perdit son épée !
En repoussant le coup de hache d'un ennemi,
L'arme à deux lames du kozak se brisa
Pendant que Conan combattait la horde.

De nouveau, la réponse surgit dans son esprit
Et Conan tenta le tout pour le tout !
Ses deux mains brandissant la hache de guerre,
Il réfréna les attaques de ses ennemis décharnés
Et bondit vers le couvercle du cercueil !

Se souvenant d'une autre crypte,
*Et de ce qui s'était produit**
Conan saisit le brasero et le lança !
Des flammes enveloppèrent les guerriers zombies !
Leur monde était en feu !

"The Thing in the Crypt" CONAN THE BARBARIAN 92

Les flammes brûlèrent les os et la chair sèche et dure :
Elles dévorèrent cette pourriture zombie.
Et l'un après l'autre, ces hommes décharnés
S'effondrèrent et se consumèrent sur le sol de pierre.
Le feu fit ce que l'acier ne put faire.

Lorsque Conan souleva le couvercle du cercueil,
La vision qu'il découvrit le fit sourire.
Octavia, fille à la chevelure d'or,
Octavia, aux chaudes caresses,
Toute à lui depuis l'île de Xapur.*

Cette femme aux cheveux blonds avait eu
Une vie à la fois belle et difficile.
Autrefois fille d'un noble guerrier,
Puis pauvre esclave turanienne,
Mais à présent reine kozak !

"Le démon de fer" (LES CHRONIQUES DE CONAN 1976)

Tandis que Conan la libérait de ses chaînes,
Elle lui dit ce qui s'était passé :
Les hommes qui l'avaient enfermée ici
Avaient tous des capuchons qui portaient une marque,
Le symbole d'un oiseau.

"Le vieux culte diabolique hyrkanien !"
Dit Conan d'un air mauvais.
"Si près de la mer de la Vilayet,
Ces adorateurs de la Chouette
Peuvent présenter une menace pour nous !"

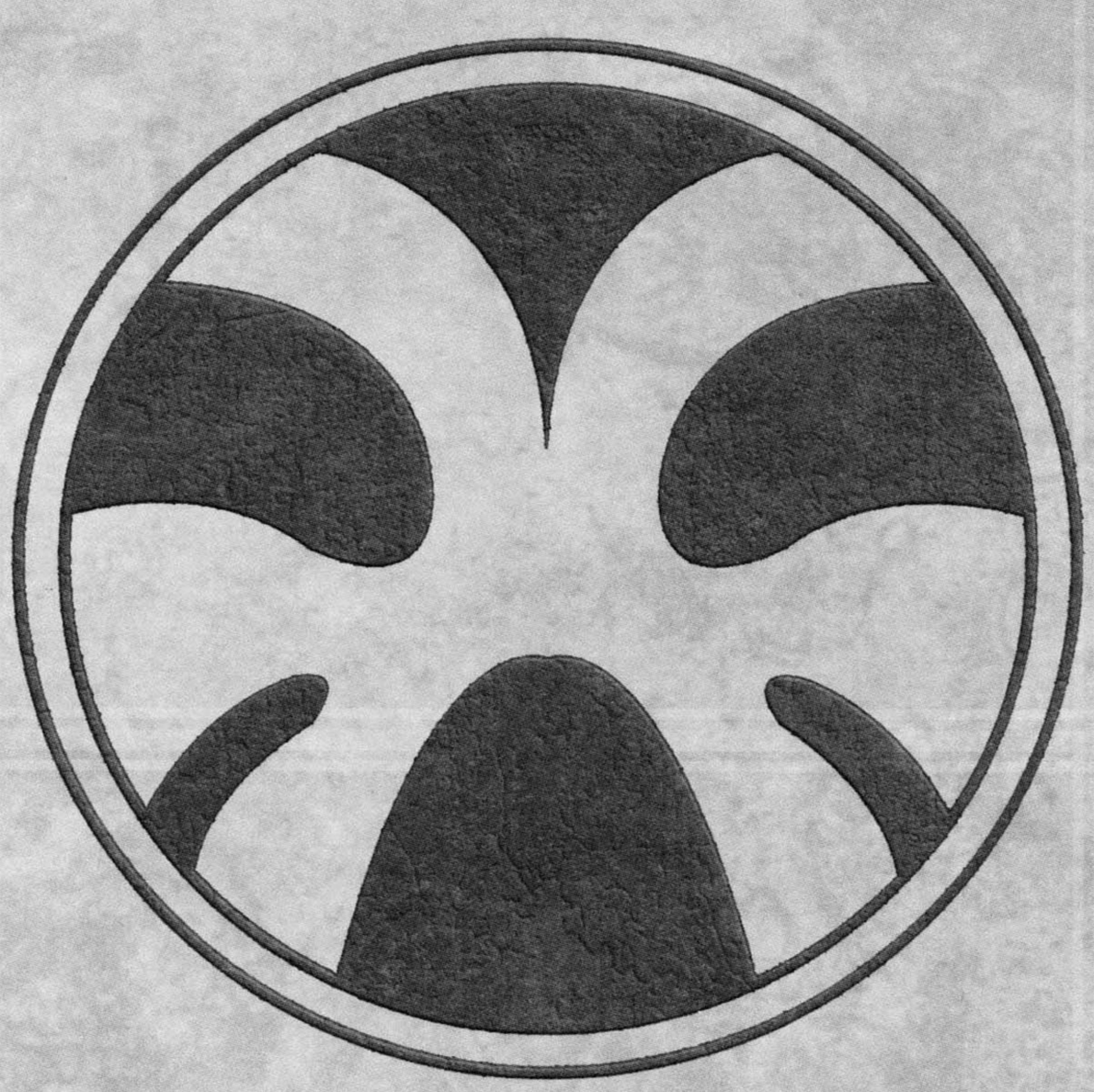
Il l'emporta hors de la tombe
Sur la piste des kozaks
Pour préparer un siège qui se révélerait
Funeste pour le culte diabolique.
Mais c'est une autre histoire…

Vengeance

Feud of Blood

The Savage Sword of Conan 106

(novembre 1984)



Après l'épisode intitulé *L'oiseau de gemme !*, paru dans LES CHRONIQUES DE CONAN 1983 (II), le Cimmérien et sa compagne, l'archère Jessica, quittent les ruines antiques des géants et partent vers le sud-ouest en direction de la côte argossienne...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher

Dessin : Dave Simons

SCÉNARIO : **MICHAEL FLEISHER**

DESSIN : **DAVE SIMONS**

RÉDACTEUR : **LARRY HAMA**

THESSALIE, UN CENTRE COMMERCIAL D'UNE RÉGION RICHE EN OLIVIERS DANS LE NORD D'ARGOS...

MAUDIT VOLEUR ! SI JE T'ATTRAPE, JE TE TRANSFORME EN SAUCISSE !

DU VIN ! DU BON VIN ROUGE !

PAOLO ! ATTRAPE-LE ! ATTRAPE CE @$!# DE CHIEN AVANT QU'IL ENGLOUTISSE MA SAUCISSE !

ACHETEZ MON VIN ROUGE ICI !

JE VOIS UNE FORGE AU BOUT DE LA RUE, CONAN !

SOIS JUSTE VIGILANTE, JESSICA ! RAPPELLE-TOI QUE DEPUIS QUE J'AI ÉTÉ UN CORSAIRE BARACHIEN, JE SUIS UN HOMME RECHERCHÉ !

PEU APRÈS...

DE L'AVOINE ET DU BLÉ POUR LES DEUX CHEVAUX, ET UN NOUVEAU FER POUR LE ROUAN ? JE M'EN OCCUPE PENDANT QUE VOUS MANGEZ !

ESSAYEZ LE BŒUF DE JADE ! ILS ONT UN VEAU EXCELLENT, ET DES STEAKS GOÛTEUX !

HUM... CE VISAGE ME DIT QUELQUE CHOSE.

BIEN SÛR ! JE ME RAPPELLE MAINTENANT !

QUAND CE CONTINGENT DE LA MARINE ROYALE EST PASSÉ LÀ...

... IL A LAISSÉ ÇA...

HA !

RECHERCHÉ POUR PIRATERIE CONAN DE CIMMÉRIE !

CEPENDANT...

CETTE LONGUE CHEVAUCHÉE M'A ÉPUISÉE, CONAN ! NE POURRIONS-NOUS PAS...

RESTER ICI POUR LA NUIT ? NON, FEMME !

ON SERA PLUS EN SÉCURITÉ DANS LES COLLINES, OÙ IL NOUS SERA FACILE D'ÉCHAPPER AUX GARDES QUI SERAIENT À NOS TROUSSES !

BIENTÔT...

POUR TON TRAVAIL, FORGERON !

AH, JE TE SUIS ÉTERNELLEMENT RECONNAISSANT, MON AMI !

VOS CHEVAUX VOUS ATTENDENT DANS LES ÉCURIES !

TU ES AUSSI TENDU QU'UNE PANTHÈRE, CONAN ! QUE SE PASSE-T-IL ?

JE NE SAIS PAS ! QUELQUE CHOSE DANS L'ATTITUDE DE CE FORGERON...

PAR CROM ! CE BRUISSEMENT DANS LE GRENIER À FOIN !

UN BRUISSEMENT ?

JE N'ENTENDS RIEN...

OH !

CONAN...!!

TONNERRE !

HA ! ON LE TIENT ! ON...

ARGHH !

UNNGHH !

ATTENTION AUX CHEVAUX !

S'ILS PRENNENT PEUR À CAUSE DE LA BAGARRE, ON RISQUE DE...

WHIIIIIIIII

VOUS ÊTES TOUS DES INCOMPÉTENTS !

SINON, COMMENT EXPLIQUER VOTRE INCAPACITÉ À...

UNNFFF !

NON, CAPITAINE ! REGARDEZ ! ON LE TIENT !

OOHHH !

ON LE ≥UNGHHH≤ TIENT...

AAAGGH !

OUHHHH !

MAUDIT BARBARE ! IL...

AU MOINS C'EST UN HOMME, RAT DE GOUTTIÈRE PUANT !

GNGHHH !

BIEN JOUÉ, FEMME ! JE PARIE QU'IL CHANTERA COMME UN ROSSIGNOL DANS LE PROCHAIN SPECTACLE DE LA GARDE !

SAINTE MÈRE DE MITHRA !

P-PITIÉ ! J'AI UNE FEMME MALADE... ET UNE MAÎTRESSE ! ET TROIS PETITS ENFANTS !

QUE DEVIENDRONT-ILS S'IL M'ARRIVE QUELQUE CH...

-EEEEEEEEEEEEEEE

TOI ! CIMMÉRIEN !

TU FERAIS MIEUX DE JETER L'ÉPONGE, NON ?

CONAN ! NON !

SAGE DÉCISION, CORSAIRE ! CE SERAIT DOMMAGE DE SACRIFIER CETTE SOUILLON, APRÈS TOUT !

BIEN PLUS LOIN, AU MILIEU DE RUINES IMPOSANTES NICHÉES SUR LES RIVES DU FLEUVE KHOROTAS...

... DEUX ÉTRANGES "STATUES" ÉTINCELANTES REPOSENT À TERRE DANS L'OMBRE DES MURS RECOUVERTS DE FOUGÈRES...

L'UNE D'ELLES, BIEN PLUS GRANDE QUE L'AUTRE, EST CE QUI RESTE DU CHAT MONSTRUEUX QUI GARDAIT AUTREFOIS CET ENDROIT SINISTRE...

... ALORS QUE L'AUTRE "STATUE" EST LE CORPS CRISTALLISÉ DU REDOUTABLE CORSAIRE BARACHIEN, LE CAPITAINE BOR'AQH SHARAQ, L'UN DES PLUS IMPLACABLES ENNEMIS DE CONAN...

IL Y A DEUX SEMAINES À PEINE, FOU DE VENGEANCE, IL S'ÉTAIT RENDU DANS CE LIEU DÉSOLÉ DANS LE SEUL BUT D'ABATTRE LE CIMMÉRIEN...*

*VOIR LES CHRONIQUES DE CONAN 983-11

AU COURS DE LA MÊLÉE QUI S'ENSUIVIT, IL TUA LE PÈRE DE JESSICA...

... PUIS RETOURNA SON TERRIBLE BÂTON D'ÉNERGIE CONTRE CONAN...

C'EST À CET INSTANT QUE LE CHAT GARDANT LES LIEUX ATTAQUA...

ET LE SEUL EFFET DU BÂTON D'ÉNERGIE...

... FUT DE DÉCHAÎNER SA RAGE...!!

LE BARACHIEN HURLA UNE FOIS...

... MAIS PAS DEUX...

... ALORS QUE LE MONSTRE S'ÉLANÇAIT CONTRE CONAN AVEC UN MIAULEMENT DE RAGE !

QUELQUE TEMPS PLUS TÔT, LE BARBARE AVAIT VU DEUX GOBELETS DE CRISTAL BRISÉS PAR UN DIAPASON...

IL UTILISA LE MÊME PRINCIPE...

... POUR DÉTRUIRE LE SQUELETTE CRISTALLIN DU CHAT GÉANT...!!

C'EST AINSI QUE MOURUT LE MONSTRE...

... COMME ÉTAIT MORT LE CAPITAINE BOR'AQH SHARAQ...

DU MOINS C'EST CE QU'IL SEMBLAIT JUSQU'À CE QUE LE VOLCAN DOMINANT LA VILLE EN RUINE...

... EXPLOSE DANS UN GRONDEMENT ASSOURDISSANT !!

DANS SA PRISON DE CRISTAL, L'ASSASSIN BARACHIEN NE L'ENTEND PAS...

IL N'ENTEND PAS NON PLUS LE GRONDEMENT APOCALYPTIQUE DU MAGMA QUI DÉFERLE SUR LES RUINES...

... INONDANT IMMÉDIATEMENT SES TOURS, SUBMERGEANT SES MURS...

... ENVELOPPANT LE CORSAIRE DANS UN LINCEUL DE LAVE BOUILLANTE...

... ET LE PROJETANT PAR-DESSUS LES FALAISES DE CALCAIRE DANS LES EAUX ÉCUMANTES DU FLEUVE KHOROTAS...

PAR CERTAINS CÔTÉS, C'EST UNE VÉRITABLE CATASTROPHE...

MAIS PAR D'AUTRES...

... UNE RENAISSANCE MIRACULEUSE...

ET PAS SEULEMENT LA RENAISSANCE D'UN HOMME...

... MAIS AUSSI CELLE D'UNE HAINE TENACE, IMPLACABLE !!! ET QUELQUES HEURES PLUS TARD, APRÈS AVOIR RÉCUPÉRÉ SON CARQUOIS D'ARMES DANS UNE CACHE...

CE N'EST PAS POUR RIEN QUE LES DIEUX ONT CHOISI DE M'ÉPARGNER UNE FOIS DE PLUS !

LE DESTIN A... HEIN ?

MACHA ET NEMAIN !

COMMENT DIABLE...

EN VÉRITÉ, PERSONNE NE PEUT DIRE COMMENT CE TIGRE VENDHYEN A ÉCHOUÉ DANS CETTE FORÊT ARGOSSIENNE...

AARRHHH !

LUI OU SES ANCÊTRES SE SONT PEUT-ÊTRE ÉCHAPPÉS D'UNE CARAVANE LES TRANSPORTANT VERS L'OUEST POUR COMBATTRE ET MOURIR DANS LES ARÈNES DE BELVERUS...

CEPENDANT, CE N'EST PAS LES ORIGINES DE CET ANIMAL QUI PRÉOCCUPENT LE CORSAIRE CASQUÉ, MAIS SA SURVIE !

BOR'AQH SHARAQ EST UN HOMME RONGÉ PAR LA HAINE, MAIS C'EST AUSSI UN HOMME FIER...

... ET RÉCEMMENT, SON ORGUEIL A ÉTÉ BIEN MALMENÉ PAR LES DÉFAITES QUE LUI A INFLIGÉES CONAN !

SI CE MONSTRE PEUT MENACER SA VIE, IL LUI DONNE AUSSI UNE CHANCE DE S'AFFIRMER EN TANT QUE GUERRIER ET HOMME !

C'EST UN TEST QU'IL GAGNE !

SES BRAS MUSCLÉS AGRIPPENT LE TIGRE DANS UNE ÉTREINTE D'ACIER ET BRISENT SON ÉCHINE AVEC UN CLAQUEMENT SINISTRE !

HA ! HA ! J'AI GAGNÉ !

QUE...? MON CARQUOIS ! DISPARU...!

C'EST MAINTENANT LE CRÉPUSCULE, ET DANS UNE GARNISON ARGOSSIENNE ISOLÉE, SITUÉE À QUELQUES DIZAINES DE LIEUES DE LA FRONTIÈRE ZINGARIENNE...

ON PASSERA QUELQUES JOURS ICI AVANT D'EMMENER CES DEUX-LÀ À MESSANTIA SOUS ESCORTE ARMÉE !

J'AI CRU COMPRENDRE QUE LES CONSEILLERS DE SA MAJESTÉ ONT CONÇU UN NOUVEAU SUPPLICE TRÈS INGÉNIEUX POUR CE GAILLARD !

MAIS POUR UNE AUSSI BELLE FILLE QUE TOI, MA JOLIE, ON POURRAIT ÊTRE PLUS CLÉMENT À CONDITION QUE, COMMENT DIRE...

SALE PORC ARGOSSIEN !

OU PAR CROM, JE...

AAGHH !

ALORS POUR TOI, ON EST DES PORCS, VERMINE NORDIQUE ?

ÔTE TES SALES PATTES, GUEUX...

BON, PEUT-ÊTRE N'AURONS-NOUS PAS LE PLAISIR DE TE REGARDER AGONISER À MESSANTIA...

MAIS CE N'EST PAS INTERDIT DE TE BATTRE JUSQU'AU SANG !

ENTREZ LÀ-DEDANS, VOUS DEUX ! ET SI VOUS VOUS CONDUISEZ BIEN, VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE QUELQUES MIETTES À MANGER !

OUHHH !

NE SOUS-ESTIMEZ PAS LE BARBARE ! QUE CETTE PORTE SOIT GARDÉE 24 HEURES SUR 24 !

BIEN, CAPITAINE !

CE CAPITAINE ME TOURNE AUTOUR, CONAN ! PEUT-ÊTRE QUE...

TU NE PENSES QUAND MÊME PAS QU'IL TE LAISSERAIT PARTIR APRÈS, FEMME !

PENDANT QUE JESSICA SOIGNE AMOUREUSEMENT LES BLESSURES DE CONAN DANS LEUR CELLULE FÉTIDE, UNE SINISTRE SILHOUETTE CASQUÉE TRAVERSE AVEC DÉTERMINATION LES COLS DES MONTAGNES ROCHEUSES ET LES TERRES FERTILES D'ARGOS...

SANS SE SOUCIER DE LA FAIM OU DE LA FATIGUE, IL EST AIGUILLONNÉ PAR UN SENTIMENT IRRÉPRESSIBLE...

... LA VENGEANCE...!!

CEPENDANT...

CONAN...

OUI, FEMME ?

CONAN...!

CETTE NUIT-LÀ EST CONSACRÉE À L'AMOUR...

MAIS LE LENDEMAIN À L'AUBE, L'AMOUR A FAIT PLACE AU CARNAGE ET À LA DESTRUCTION. UNE FORCE D'INVASION ZINGARIENNE, ARMÉE D'ENGINS DE SIÈGE ET D'ÉCHELLES, LANCE UNE ATTAQUE SURPRISE SUR LA FRONTIÈRE AVEC ARGOS, CERNANT LA GARNISON ARGOSSIENNE, MAL PRÉPARÉE ET LA COUPANT DU MONDE EXTÉRIEUR...

CEPENDANT, À L'INTÉRIEUR DE L'AVANT-POSTE ASSIÉGÉ...

ILS SONT PLUS NOMBREUX QUE NOUS, GÉNÉRAL ! NOUS NE POURRONS PAS LES REPOUSSER LONGTEMPS !

JE SAIS, CAPITAINE SCERALLO ! NOTRE SEUL ESPOIR EST D'ENVOYER UN CAVALIER À MESSANTIA POUR CHERCHER DES RENFORTS ! MAIS QUI ?

CE CORSAIRE QUE J'AI CAPTURÉ POURRAIT FAIRE L'AFFAIRE, GÉNÉRAL !

LE BARBARE ? MAIS POURQUOI PAS L'UN DE NOS HOMMES ?

PARCE QU'IL A LA RÉPUTATION D'ÊTRE RUSÉ ET INGÉNIEUX ! ET QU'IL N'OSERA PAS DÉSERTER OU NOUS TRAHIR TANT QU'ON AURA SA FEMME EN OTAGE !

ET SI LES ZINGARIENS L'INTERCEPTENT, ÇA FERA UN PROBLÈME DE MOINS À GÉRER !

TRÈS BIEN, CAPITAINE ! OCCUPEZ-VOUS-EN !

MERCI, MON GÉNÉRAL !

ET APRÈS SON DÉPART...

HÉ ! HÉ ! OUI, ÉLOIGNER LE BARBARE EST UNE EXCELLENTE IDÉE ! CAR J'AURAI LE CHAMP LIBRE POUR M'OCCUPER DE SA DONZELLE !

LE GÉNÉRAL SE RETOURNE ET PART DIRIGER LA DÉFENSE DU SIÈGE SUR LE PARAPET DE LA FORTERESSE...

BIENTÔT...

JE T'AI EXPOSÉ TA MISSION, CIMMÉRIEN ! SI TU PARVIENS À RAMENER DES RENFORTS, TU POURRAS PARTIR LIBRE AVEC LA FILLE !

LES ZINGARIENS NOUS ONT COMPLÈTEMENT ENCERCLÉS ! LA SEULE ISSUE POSSIBLE EST L'ANCIEN LABYRINTHE DES ÉGOUTS !

ON IGNORE SI L'ENNEMI CONNAÎT LEUR EXISTENCE !

TU LE DÉCOUVRIRAS TOI-MÊME !

LES ÉGOUTS SONT HUMIDES ET NAUSÉABONDS, LEUR ODEUR FÉTIDE DE DÉCOMPOSITION AGRESSANT LES NARINES DE CONAN...

EN CERTAINS ENDROITS, LES RECOINS SONT AUSSI TÉNÉBREUX ET TERRIFIANTS QUE LE ROYAUME DES OMBRES...

... TANDIS QU'AILLEURS, LES GOULETS SONT AUSSI ÉTROITS QUE DES BOYAUX DE SERPENT !

ENFIN...

ON A TIRÉ LA BONNE GÂCHE, HEIN ?

C'EST SÛR ! PLUTÔT QUE D'ASSIÉGER LES MURS, IL SUFFIT DE RESTER ICI...

... EN ATTENDANT QUE CES ARGOSS...

HUNN...?

PAR MITHRA !

ATTENTION...

ARRRGH !

ENTONNE TON CHANT DE MORT, VERMINE BARBARE !

PAR CROM, QUE C'EST BON !

AAAHH...

LES CHEVAUX DES ZINGARIENS SONT ATTACHÉS NON LOIN DE LÀ...

CHOISIR LE PLUS RAPIDE ET LE PLUS VIGOUREUX EST CHOSE FACILE...

TRAVERSER LE CAMP ZINGARIEN RISQUE DE L'ÊTRE MOINS...

... MAIS IL N'Y A PAS D'AUTRE SOLUTION !

PAR ISHTAR ! C'EST LE CHEVAL DE FUENTO !

CE BARBARE DOIT ALLER CHERCHER DES RENFORTS !

ATTRAPEZ-LE !

DES HEURES PLUS TARD, À LA LISIÈRE D'UNE FORÊT ARGOSSIENNE, BALAYÉE PAR LA NEIGE...

MACHA SOIT LOUÉE ! UNE CABANE ! SANS DOUTE DES BÛCHERONS !

CORDIEU ! OUVREZ !

SEIGNEUR ! UN VOYAGEUR À CETTE PÉRIODE DE L'ANNÉE ?

DOIS-JE OUVRIR, PÈRE ?

NON, MA FILLE ! JE...

PAR LES GRIFFES D'HANUMAN ! QUI DIABLE...

PEU IMPORTE MON NOM, CRÉTIN ! JE SUIS FAIBLE... AFFAMÉ... APRÈS UNE LONGUE MARCHE DANS CETTE MAUDITE FORÊT !

ET J'AI DE L'ARGENT POUR VOUS PAYER L'ABRI ET LES PROVISIONS DONT J'AI BESOIN !

CE... CE CASQUE ! IL EST SI EFFRAYANT !

POURQUOI VOUS...

JE LE PORTE POUR INSPIRER LA CRAINTE DE LA MORT À MES ENNEMIS, DRÔLESSE, ET...

... ET PARCE QUE MON ŒIL A ÉTÉ ÉNUCLÉÉ ET MON VISAGE HORRIBLEMENT MUTILÉ PAR LES FERS DE MON TORTIONNAIRE !

ARRÊTE DE JACASSER, SERENA, ET DONNE DU BOUILLON À NOTRE... EUH... INVITÉ !

PAOLO ! JE VEUX TE PARLER UNE SECONDE !

CET HOMME EST MAUVAIS ! FAIS-LE PARTIR !

NON ! LE CHASSER POURRAIT ÊTRE DANGEREUX ! ET PUIS, IL A DE L'ARGENT !

IL EST FAIT DE VIANDE D'AUROCH ET DE CHAMPIGNONS SAUVAGES ! J'ESPÈRE QUE VOUS L'AIMEREZ !

J'AI DES APPÉTITS D'OGRE, DRÔLESSE !

J'EXIGE SEULEMENT QU'ILS SOIENT SATISFAITS, QUAND ET OÙ JE LE VEUX !

BIEN !

CETTE NUIT-LÀ...

CHUT ! MES PARENTS DORMENT !

MAIS JE VOUS AI APPORTÉ CETTE TASSE D'HYDROMEL CHAUD...

... PARCE QUE J'AI PENSÉ QUE...

OOOHH !

JE SAIS TRÈS BIEN POURQUOI TU ES VENUE ! QUANT À TES EXCUSES...

... ELLES SONT UNE PERTE DE TEMPS !

CEPENDANT...

HUM ! CETTE ÉTRANGE LUEUR INTERMITTENTE, VENANT DE LA COLLINE DERRIÈRE LE CAMP ZINGARIEN !

COMME UN SIGNAL À QUELQU'UN DE LA GARNISON ! MAIS...

... MAIS POUR-QUOI ?

À L'AUBE...

TU PARS ? SI... SI TÔT ?

OUI ! ET PLUS VITE CE CANASSON M'EMMÈNERA LOIN D'ICI, MIEUX CE SERA !

L'ARGENT NE M'ATTIRE PAS, MAIS VOTRE ABJECTE PAUVRETÉ ME DÉGOÛTE !

ELLE ME DÉGOÛTE MOI AUSSI !

EMMÈNE-MOI AVEC TOI !

DANS LES VILLES OÙ JE VOYAGE, IL Y A DES CATINS À CHAQUE COIN DE RUE !

POURQUOI JE M'ENCOM-BRERAIS DE TOI ?

AAAAH !

SNIF !

QUELQUES NUITS PLUS TARD...

PAR LE FEU DE MACHA ! TU ES PLUS AGILE QU'UNE GAZELLE DU DARFAR POUR ÉVITER LE DANGER !

JE SAIS QUE TU AS PLUS DE VIES QU'UN CHAT, CORSAIRE ! ALORS, INUTILE DE TE DEMANDER COMMENT TU AS PU SURVIVRE APRÈS AVOIR ÉTÉ TRANSFORMÉ EN UN TAS DE GEMME !

MAIS J'AIMERAIS SAVOIR...

... COMMENT J'AI RÉUSSI À TE RETROUVER ? TU NE COMPRENDS PAS, CHIEN ?

TU NE PASSES PAS INAPERÇU QUAND TU TE DÉPLACES ! LES GENS SE SOUVIENNENT DE TOI ! MÊME S'ILS SERONT MOINS IMPRESSIONNÉS PAR TOI...

... UNE FOIS QUE JE T'AURAI TAILLÉ...

PAR HANUMAN ! TU PEUX AUSSI VOLER ?

JE T'AI SOUS-ESTIMÉ, CIMMÉRIEN ! ET C'EST DANGEREUX !

TRÈS DANG...

UNGHHH !

APRÈS TOUT, TU ES LE SECOND MEILLEUR SABREUR DE NOTRE ÉPOQUE !

SI LES FANFARONNADES POUVAIENT TUER, BARACHIEN, TU SERAIS UN REDOUTABLE ASSASSIN !

MAIS LÀ...

... TU N'ES RIEN DE PLUS QU'UN MOULIN À PAROLES BORGNE !

J'AVAIS DEUX YEUX, MAUDIT BARBARE, JUSQU'À CE QUE DES MARINS ZINGARIENS M'EN ARRACHENT UN !*

*LES CHRONIQUES DE CONAN 98-I

ILS ME L'ONT ARRACHÉ PARCE QUE J'AVAIS REFUSÉ DE LEUR DIRE OÙ TU TE TROUVAIS !

OUI ! JE L'AI REFUSÉ, MÊME SOUS LA TORTURE ! ET TU SAIS POURQUOI ?

PARCE QUE J'AVAIS JURÉ, LE JOUR OÙ TU M'AS TRANCHÉ LE BRAS, QUE J'AURAIS LA SATISFACTION DE TE TUER MOI-MÊME !

CROM !

ET RIEN NE M'ARRÊTERA, TU M'ENTENDS ?

RIEN !!

CETTE CORNICHE !

JE DOIS...

UNHH !

UNNGHH !

DOMMAGE POUR TOI QUE TU AIES ÉCHAPPÉ À CETTE CHUTE FATALE ! CAR...

FEU !!

PAR MACHA ! QUI...?

L'AVANT-GARDE D'UNE FORCE D'INVASION ZINGARIENNE ! ILS ME POURSUIVENT DEPUIS DES JOURS !

TONNERRE ! OÙ DIABLE...?

ILS SE SONT RÉFUGIÉS DANS UNE GROTTE SUR LA PAROI ! MAIS NE CRAINS RIEN !

"IL FAUDRA BIEN QU'ILS SORTENT UN JOUR !"

AUTANT TE DÉTENDRE, CORSAIRE ! CAR TANT QU'ON EST À LA MERCI DES ZINGARIENS, IL VA FALLOIR ÊTRE ALLIÉS, QUE ÇA TE PLAISE OU NON !

JAMAIS !!

ET À CET INSTANT MÊME...

ÉCOUTE-MOI BIEN, FEMME, CAR ON A PEU DE TEMPS ! TON BARBARE DOIT ÊTRE MORT OU LE SERA BIENTÔT ! ET QUAND LES ZINGARIENS ENVAHIRONT CETTE FORTERESSE, TU AURAS BESOIN D'UN AMI !

JE PEUX L'ÊTRE, SI TU ES RAISONNABLE !

EN QUOI CELA POURRAIT-IL M'AIDER AVEC LES ZINGARIENS DE T'AVOIR COMME...

OH, MAIS JE COMPRENDS !

C'EST À TOI QUE LES ZINGARIENS FAISAIENT DES SIGNAUX ? TOUT CE TEMPS, TU AS...

TU ES FUTÉE, FEMME !

ET TRÈS SÉDUISANTE ! TE REGARDER ME DONNE ENVIE DE...

ATTENDS ! TU AS RAISON ! J'AI BESOIN DE TOI ! MAIS PAS ICI !

"... EMMÈNE-MOI DANS TES QUARTIERS !"

DES ALLIÉS ! BAH !

JE PRÉFÈRE MOURIR !

POURQUOI J'ATTENDRAIS ? C'EST TOI QU'ILS VEULENT, PAS MOI !

PLUS TARD, SHARAQ ! APRÈS NOUS ÊTRE DÉBARRASSÉS DES ZINGARIENS !

ET MAINTENANT QUE TU SAIS QU'ILS VEULENT LANCER UNE INVASION SURPRISE SUR ARGOS...

"... CROIS-TU VRAIMENT QU'ILS TE LAISSERONT PARTIR ?"

DEPUIS LE PREMIER JOUR OÙ JE T'AI VUE, JE BRÛLAIS DE...

MOI AUSSI, MON BEAU CAPITAINE ! MAIS EN AMOUR, NOUS LES FEMMES SOMMES DIFFÉRENTES DE VOUS !

PARFOIS, UNE COUPE DE VIN EST UTILE POUR NOUS DÉTENDRE !

DANS CE CAS...

... TU PEUX BOIRE TOUTE LA CARAFE !

AAGHH !

ALLONS, CAPITAINE ! UNE FEMME A TOUJOURS LE DROIT DE CHANGER D'AVIS !

MMMPH ! MMMPH !

PEU APRÈS...

PAR MITHRA !

C'EST LA BLONDE QUI ÉTAIT ENFERMÉE AVEC LE BARBARE !

ALORS QUI L'A LIBÉRÉE ?

ET COMMENT A-T-ELLE PU S'EMPARER...

UNNGHH !

N'AGGRAVE PAS TON CAS, PETITE ! AUCUN DE NOUS N'A REJOINT L'ARMÉE ARGOSSIENNE POUR TUER DES JEUNES FEMMES...

... MAIS SI TU NE TE RENDS PAS, NOUS...

TU RADOTES COMME UN VIEUX GÂTEUX ! ON NE TE L'A JAMAIS DIT ?

HALTE !!

VOUS, ZINGARIENS ! ÉCOUTEZ-MOI ! JE SUIS JESSICA, LA FEMME DU CAPITAINE SCERALLO !

IL M'A ORDONNÉ DE COMMUNIQUER À VOTRE COMMANDANT DES INFORMATIONS VITALES SUR LES DÉFENSES ARGOSSIENNES !

MAIS... POURQUOI NE NOUS A-T-IL PAS AVERTI PAR LA MÉTHODE HABITUELLE ?

BONNE QUESTION ! QUE VOUS POURREZ LUI POSER UNE FOIS QU'IL VOUS AURA CONSIGNÉS POUR NE PAS M'AVOIR LAISSÉE PASSER !

LAISSE-LA PARTIR, MANOLO ! SI SCERALLO L'A MISE DANS LA CONFIDENCE, ELLE DOIT ÊTRE DE NOTRE BORD !

OUI ! SANS DOUTE !

DEUX NUITS PLUS TARD...

JE DIS QU'ON AURAIT DÛ FAIRE ÇA LA NUIT DERNIÈRE, OU CELLE D'AVANT !

C'EST CE QUE LES ZINGARIENS ATTENDAIENT !

NON ! CETTE PIERRE ! ELLE S'EST DÉTACHÉE QUAND...

TOMBE SI TU VEUX, BARACHIEN ! MAIS TAIS-TOI !

SINON, C'EN EST FAIT "UNN-GHH" DE NOUS !

PAR LES DENTS DE CROM ! MON... MON BRAS DROIT !

C'EST COMME S'IL SE DISLOQUAIT !

SI TU N'AVAIS PAS BESOIN DE MOI, TU M'AURAIS LAISSÉ TOMBER !

NE T'ATTENDS PAS À CE QUE JE COMPATISSE, BARBARE ! NI À DE LA GRATITUDE POUR M'AVOIR RATTRAPÉ !

HA ! HA ! ALORS J'AI DIT : "C'EST BIEN TROP CHER POUR MOI, DRÔLESSE...

"... MAIS ON PEUT NÉGOCIER..."

QUE...?! STAVRO, TU AS ENTENDU...

AAAGHH !

LES AUTRES RONFLENT DANS LEURS TENTES !

AH, ILS RONFLENT ?

AU FEU !!

AHHH !

LES SENTINELLES ! ELLES... ELLES AURAIENT DÛ NOUS RÉVEILLER !

JE VOIS QUE TU BRANDIS TON ÉPÉE DE LA MAIN GAUCHE, CIMMÉRIEN !

GHAAA !

CE QUI VEUT DIRE QUE TA BLESSURE AU BRAS DROIT EST PLUS GRAVE QUE JE LE PENSAIS !

HA ! HA ! C'EST TRÈS BIEN !

JE POURRAI DONC M'AMUSER AVEC TOI (HA, HA) AVANT DE TE TUER !

CES ZINGARIENS NE NOUS DÉRANGERONT PLUS, BARBARE ! MAIS CROIS-MOI, AVANT QUE J'EN AIE FINI AVEC TOI, TU REGRETTERAS QUE CE NE SOIT PAS **EUX** QUI T'AIENT ACHEVÉ !

TU OUBLIES QUELQUE CHOSE, CORSAIRE ! AU CONTRAIRE DE CES ZINGARIENS, JE NE SUIS NI SOUS LA MENACE DES FLAMMES, NI DÉSARMÉ !

NON, TU NE L'ES PAS ! MAIS COMBIEN DE TEMPS PENSES-TU SURVIVRE...

... ALORS QUE TU NE PEUX PAS UTILISER TON BRAS DR...

QUE...? JE T'AI SOUS-ESTIMÉ, BARBARE !

TU ES AUSSI AGILE AVEC TON BRAS GAUCHE QUE LA PLUPART DES HOMMES AVEC LEUR DROIT !

MAIS QU'IMPORTE, PUISQUE TU N'ES QUE LE SECOND MEILLEUR SABREUR DE LA CÔTE OUEST...

... ALORS QUE JE...

CROM ME FOU-DROIE !

HA ! C'EST CE QUE JE PENSAIS !

TU RÉAGIS AVEC UNE FRACTION DE SECONDE DE RETARD QUAND TU COMBATS DE LA MAIN GAUCHE !

TU M'AS PEUT-ÊTRE FAIT SONNER LE CRÂNE COMME UNE CLOCHE KHITANIENNE...

... MAIS TOI ET MOI SAVONS QUE TON COUP VISAIT MA NUQUE, ET NON MA TÊTE !

CHIEN BARACHIEN !

TU VAS...
QUE...?
JE PARE ASSEZ ADROITEMENT POUR UN MANCHOT, NON ?
ET MAINTENANT...
HEIN ? LE CONTRE ZAMORIEN !
JE NE L'AI JAMAIS VU EXÉCUTÉ AVEC UNE TELLE RAPIDITÉ !
MAIS...
QUE...!? MAUDITE PLAQUE DE GLACE !
TU CROIS ME TENIR À TA MERCI, VERMINE ? CE QUI MONTRE QUE...
HA ! HA ! NE FAIS PAS ATTENTION À CETTE PETITE ESTAFILADE, BARBARE !
... TU ES UN CRÉTIN !
OUHHH !

CE N'EST RIEN COMPARÉ À CE QUI T'ATTEND !

PAR MACHA ! MÊME BLESSÉ, TU ES RAPIDE !

CETTE DERNIÈRE RAFALE AURAIT DÛ TE TRANSPERCER LE CŒUR !

MAIS POURQUOI ERGOTER SUR DES CHOSES DE PEU D'IMPORTANCE !

CROM !

J'AVAIS ANTICIPÉ CE TRIOMPHE DEPUIS LONGTEMPS !

JE PEUX BIEN ENCORE ATTENDRE QUELQUES INSTANTS !

HO ! HO ! SUPERBE PRISE, CIMMÉRIEN !

TA PATHÉTIQUE PETITE BRANCHE...

... FERA UN POTEAU ADÉQUAT POUR PLANTER SUR TA...

TON-NERRE !

PAR MORRIGAN ! IL EST COINCÉ !

ON SE RETROUVE À MAINS NUES, HEIN, SHA-RAQ ?

À MAINS NUES ? MAIS COMMENT POUR-RAI-JE SUR-VIVRE...

... ALORS QUE TU AS DEUX MAINS, ET MOI UNE SEULE ?

AAAAGGH

TU AS BIEN COMBATTU, BARBARE !

MÊME SI JE...

UNNGHH !

LES ARCHERS ZINGARIENS ! ILS SONT DE RETOUR !

NON ! CE NE SONT PAS LES ZINGARIENS, MAIS JUSTE...

... UNE GAMINE !

JE... JE RÊVE ! COMMENT UNE DONZELLE...

CORDIEU ! IL FAUT QUE JE DÉCAMPE D'ICI !

PAR CROM ! C'ÉTAIT BIEN TIRÉ, PETITE !

PEU APRÈS...

TU TE DIRIGES VERS LE SUD, CIMMÉRIEN ? ALORS, ON SE REVERRA BIENTÔT !

QUELQUES JOURS PLUS TARD...

C'EST INUTILE, GÉNÉRAL ! ON NE PEUT PAS LES REPOUSSER PLUS LONGTEMPS !

LES ZINGARIENS NOUS EN...

AAAHH !

GHNNGH !

POUR L'HONNEUR D'ARGOS, MES FIDÈLES TROUPES ! RÉSISTEZ !

MÊME SI NOUS DEVONS MOURIR, NOUS COMBATTRONS JUSQU'AU DERNIER HOMME POUR TENIR CET AVANT-POSTE !

GÉNÉRAL ! REGARDEZ VERS LE SUD-EST !

DES CAVALIERS !

ET... CE SONT LES NÔTRES, GÉNÉRAL !

CHAAAAAAARGEZ !!

FAITES-LEUR MAUDIRE LE JOUR OÙ ILS ONT POSÉ LE PIED SUR LE SOL ARGOSSIEN !

AAAAAAAA

FRAPPEZ-LES, ARGOSSIENS !

GLOIRE À ISHTAR ! LES ZINGARIENS SONT EN DÉROUTE ! NOUS SOMMES SAUVÉS !

PLUS TARD...

CAPITAINE, COMMENT AVEZ-VOUS SU QUE NOUS AVIONS BESOIN D'AIDE ?

LA DEMANDE NOUS A ÉTÉ TRANSMISE PAR UNE FILLE PORTANT UN ARC...

... ET PAR UN BARBARE À LA CRINIÈRE NOIRE APPELÉ CONAN !

ET AILLEURS, AU MÊME MOMENT...

JE SAIS QUE TU DOIS ME PRENDRE POUR UNE IDIOTE SENTIMENTALE, MAIS JE TENAIS À ALLER À MESSANTIA CHERCHER DES RENFORTS ! APRÈS TOUT...

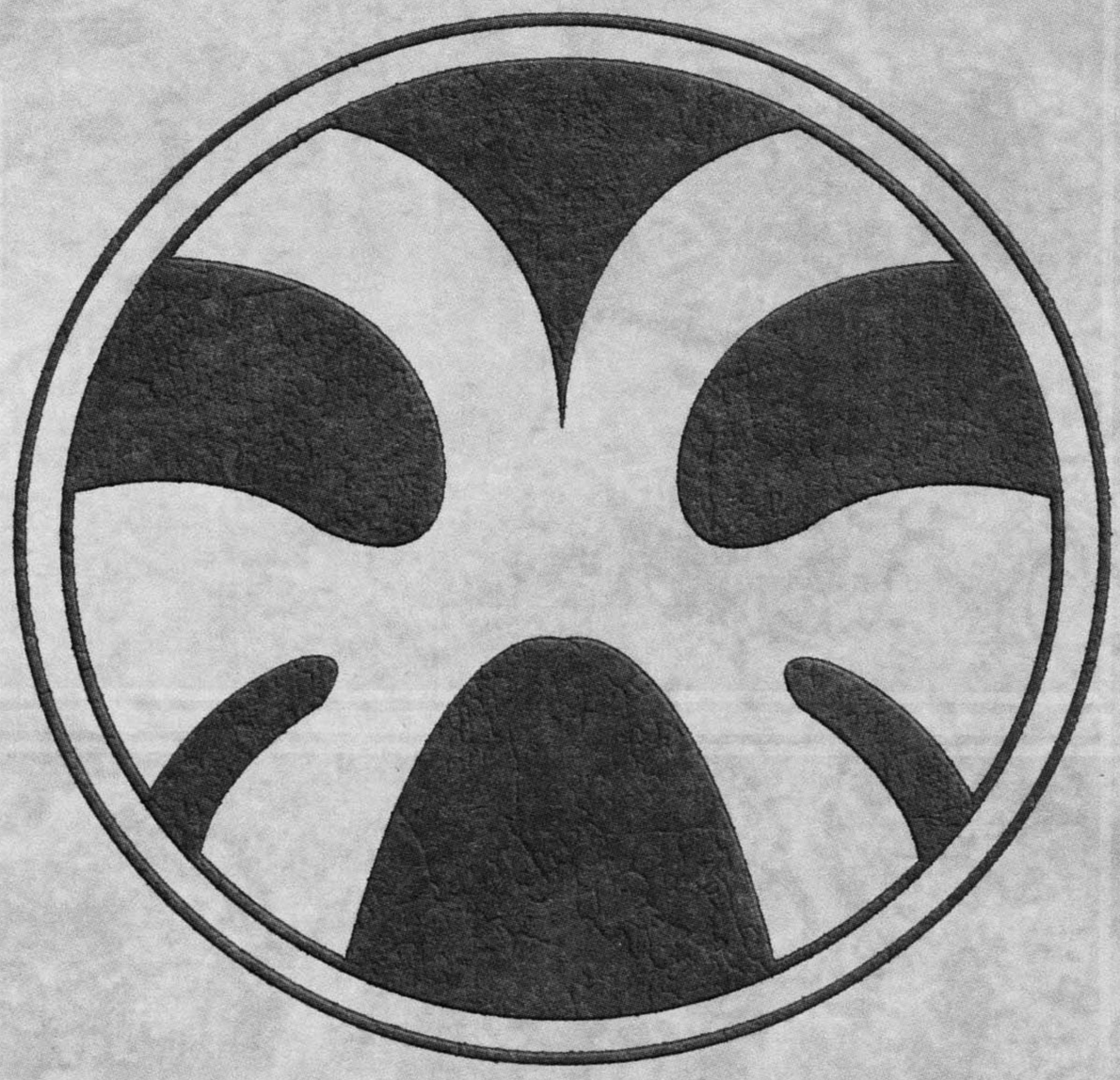
... ARGOS ET ZINGARA VEULENT TOUS DEUX TE FAIRE PENDRE, MAIS...

... JE SUIS UNE ARGOSSIENNE. ET JE NE POUVAIS PAS...

MMM !

Les yeux de G'Bharr Rjinn !

The Eyes of G'Bharr Rjinn!
The Savage Sword of Conan 107
(décembre 1984)



Suite aux péripéties de *Vengeance*, Conan reprend sa vie de corsaire barachien et passe six mois en mer à piller les navires marchands au large de la côte zingarienne. Puis, souhaitant s'accorder une trêve dans sa vie de pirate, il débarque à Messantia et poursuit son voyage à l'intérieur des terres...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : Rudy Nebres

LES YEUX DE G'BHARR RJINN !

SCÉNARIO : **MICHAEL FLEISHER**

DESSIN : **RUDY NEBRES**

RÉDACTEUR : **LARRY HAMA**

AH ! VOILÀ NOTRE FLEUR PARFUMÉE ! ATTENDANT D'ÊTRE CUEILLIE !

VEILLONS CEPENDANT À NE PAS ABÎMER SES PÉTALES, FRÈRE...

... CAR CELA DIMINUERAIT LA VALEUR DE LA RANÇON !

AU SECOURS !

LES CRIS ANGOISSÉS DE LA JEUNE FILLE RÉSONNENT À TRAVERS LE BAZAR...

C'EST UNE FILLE DE FAMILLE RICHE...

... COMME L'ATTESTENT LES SOIERIES QU'ELLE PORTE. MAIS SI LA CHANCE SOURIT...

GHAAA !

... IL Y AURA PEUT-ÊTRE AU MOINS DEUX SORTES DE RÉCOMPENSE À LA CLÉ...

AAAA AAA

À SAVOIR : CELLE QUI TINTE DANS LA BOURSE D'UN HOMME...

... ET CELLE QUI FAIT BATTRE LE CŒUR D'UN HOMME PLUS VITE !

BIEN QUE L'OCCASION DE ROMPRE LA MONOTONIE D'UN LONG VOYAGE SOIT AUSSI UNE RÉCOMPENSE SUFFISANTE !

OUHHH !

MÈRE DE MITHRA ! NE...

URKKKK...

JE VOUS EN PRIE ! NE ME FAITES PAS DE MAL !

CEPENDANT, DANS UNE PRISON AUX MURS ÉLEVÉS À LA PÉRIPHÉRIE DE MESSANTIA, UNE REINE DES BRIGANDS ARPENTE LA CELLULE OÙ ELLE ATTEND LA MORT, AVEC LA GRÂCE ET LA FUREUR D'UNE PANTHÈRE...

LA TRAPPE, STAVRO ?

ELLE FONCTIONNE BIEN ! UNE FOIS QUE SON COU AURA ÉTÉ BRISÉ, ELLE SE BALANCERA AUSSI DOUCEMENT QU'UN ROSEAU AU VENT !

TA MORT EST PROCHE, CATIN KHITANIENNE !

VOICI UN PRÊTRE QUI T'APPORTERA DU RÉCONFORT EN CETTE HEURE FATIDIQUE, CORNEILLE DES NEIGES !

FAIS VITE, PRÊTRE ! LE BOURREAU ATTEND TON DÉPART !

AVANT DE FRANCHIR LE SEUIL DE LA MORT, Y A-T-IL DES PRIÈRES QUE TU VOUDRAIS QUE JE DISE POUR TOI ?

POUR ÊTRE HONNÊTE, PRÊTRE, JE PRÉFÈRERAIS PASSER MES DERNIERS MOMENTS DE FAÇON PLUS AGRÉABLE !

MA CHÈRE ENFANT ! JE T'EN CONJURE ! N'OUBLIE PAS QUE JE SUIS UN PRÊTRE !

TOUTE MA VIE A ÉTÉ CONSACRÉE AU SERVICE DU...

HA ! HA ! ALORS, HORS D'ICI, PRÊTRE ! CE SONT LES FRUITS DE **CETTE** VIE QUE JE VEUX SAVOURER, PAS CEUX DE LA SUIVANTE !

MM... ELLE NE SEMBLE PAS AVOIR VOULU RECEVOIR BEAUCOUP DE CONSOLATION DE SA PART !

EH BIEN, FINISSONS-EN !

QUE...!? PAR MITHRA ! MA CEINTURE TRESSÉE ! ELLE A...

"... ELLE A DISPARU...!!"

PAR ISHTAR ! ELLE A FABRIQUÉ DES BOLAS AVEC LA CEINTURE ET LES TASSES !

PEU IMPORTE ! ELLE...

UHHRRGG !

AARRHHHH...

ATTRA-PEZ-LA !

SI ELLE S'ÉCHAPPE, C'EST NOUS QUI SERONS PENDUS !

MINO ! ARRÊTE-LA !

HA ! NE T'IN-QUIÈTE PAS ! ELLE N'EST PAS ENCORE NÉE, LA FEMME QUI...

TOUS LES HOMMES SONT DES IDIOTS !

LA NUIT ENVELOPPE MAINTENANT LA CAPITALE ARGOSSIENNE. ET À L'AUBERGE DU KRAKEN, OÙ S'ABREUVENT TUEURS, SOUTENEURS ET VOLEURS...

HÉ, HÉ ! REGARDEZ DONC CE QUE LA MER OCCIDENTALE A REJETÉ CETTE FOIS, LES GARS !

JE VEUX BIEN ÊTRE PENDU SI CE N'EST PAS LE CAPITAINE BOR'AQH SHARAQ, LE PLUS GRAND CORSAIRE BARACHIEN APRÈS CONAN DE CIMMÉRIE !

C'EST JUSTEMENT POUR CE SAUVAGE QUE JE SUIS ICI !

JE CHERCHE DES HOMMES DE MAIN POUR M'AIDER À L'ABATTRE !

ALORS TU N'AS PAS FRAPPÉ À LA BONNE PORTE, CAP'TAINE !

IL A RAISON ! CE QUI NOUS INTÉRESSE, C'EST LES BUTINS ET LES PILLAGES, PAS LA VENGEANCE !

ET PUIS ON SAIT TRÈS BIEN CE QUI ARRIVE QUAND TU TE BATS AVEC LE CIMMÉRIEN ! TU PERDS LA FACE, OU PIRE ! SI TU VEUX MON AVIS...

... TU FERAIS MIEUX DE T'EN TENIR À LA PIRATERIE ET D'OUBLIER CETTE FOLLE OBSESSION DE VENGEANCE !

ALORS JE SUIS FOU, VERMINE ?

EH BIEN JE PRÉFÈRE L'ÊTRE PLUTÔT QUE DE VOIR MES ENTRAILLES PARSEMER LE SOL !

GNNGHH !

OUHHH !

OUHHH !

BAH ! VOUS NE SAVEZ MÊME PAS CE QUE ÇA VEUT DIRE, CHIENS GALEUX !

TUEZ-LE !!

MAIS QUE CETTE IGNORANCE NE VOUS DÉCONCERTE PAS !

À PARTIR DE CE SOIR, VOUS SAUREZ VRAIMENT CE QUE SIGNIFIE TUER !

LE CHIEN JAUNE TENTE DE FUIR !

IL NE PEUT PAS NOUS SEMER ! ON VA LE DÉCOUPER EN MORCEAUX !

NON ! CE SERAIT TROP BON POUR LUI !

JE DIS QUE...

PAR MORRIGAN ET MACHA ! ELLE NE VEUT PAS S'OUVRIR !

BAH ! RECULEZ, BANDE DE LAVETTES !

JE...

TONNERRE ! IL L'A FERMÉE DE L'EXTÉRIEUR !

AMENEZ MARCELLO ! IL VA LA DÉFONCER !

TOUS ENSEMBLE !

OH ! HISSE !!

RIEN À FAIRE ! ON RÉESSAYE !

UN FOU ?

PEUT-ÊTRE QUE JE L'ÉTAIS...

... EN PENSANT QUE CES CORNIAUDS POURRAIENT M'AIDER À ASSOUVIR MON RÊVE LE PLUS PROFOND !

CELUI DE TUER...

... CONAN !

AU FEU ! L'AUBERGE BRÛLE !

HIIRK !

PITIÉ ! JE SUIS JUSTE UNE SERVEUSE ! JE NE VEUX PAS MOURIR !

PENDANT CE TEMPS...

MA DEMEURE EST JUSTE UN PEU PLUS LOIN, BARBARE, AU SOMMET DE CETTE COLLINE !

PAR CROM, MELLICYNTH ! ON DIRAIT UN PALAIS DE SULTAN, TOUT INCRUSTÉ D'OR ET D'IVOIRE !

MON PÈRE POSSÈDE L'UNE DES PLUS GRANDES FLOTTES MARCHANDES DE TOUTE LA CÔTE !

BIENTÔT...

VOILÀ CE QUI S'EST PASSÉ, PÈRE ! SANS CONAN...

JE TE SUIS ÉTERNELLEMENT RECONNAISSANT !

TU ES ICI CHEZ TOI AUSSI LONGTEMPS QUE TU VOUDRAS !

PEU APRÈS...

ALORS TU ES AUSSI UN MARIN, JEUNE HOMME ? LE MONDE SERAIT BIEN MEILLEUR, N'EST-CE PAS, SANS TOUS CES PIRATES !

CEPENDANT, AU PALAIS DU GOUVERNEUR PROVINCIAL, JUSTE À L'EXTÉRIEUR DE LA CAPITALE...

AUCUN SIGNE D'ENNUIS, GABRIELLO ?

DES ENNUIS ? HA !

QUAND ON EST DE FACTION DANS LE COIN LE PLUS ENNUYEUX DE TOUT ARGOS, ON NE LES CRAINT PAS !

ARRÊTE DE TE PLAINDRE, GABRIELLO ! ET FÉLICITE-TOI DE NE PAS ÊTRE CONSIGNÉ DANS UN AVANT-POSTE RECULÉ DE LA FRONTIÈRE OÙ UN BORGNE HANTE LES LIEUX À LA RECHERCHE D'UNE FEMME !

CHACAL IN-SOLENT !

QUE...

URHKKKK...

ET À TON AVIS, QU'EST-CE QU'ELLE CACHAIT, SOUS TOUTES CES COUCHES DE JUPONS ? HA ! HA ! JE VAIS TE LE DIRE...

MACHA SOIT LOUÉE ! LÀ, SUR CE PIÉ-DESTAL !

L'ŒIL DE G'BHARR RJINN !

LE CIMMÉRIEN EST AUSSI...

QUE...? CE...

GNNGHH !

BAH ! J'AVAIS ENTENDU QUE CE GOUVERNEUR ÉTAIT UN VIEIL IMBÉCILE, MAIS PAS AU POINT D'ENGAGER UNE FEMME POUR GARDER SON TRÉSOR !

CHIEN ARROGANT !

SI J'AVAIS ÉTÉ ENGAGÉE POUR GARDER CET ENDROIT...

... JE T'AURAIS NOYÉ DANS TA BILE AVANT MÊME QUE TU FRANCHISSES LE MUR !

ARRHHH !!

AU DIABLE TES BOLAS, TRAÎNÉE ! MAINTENANT, JE VEUX DES RÉPONSES, ET VITE !

SI TU N'ES PAS UN GARDE...

... ALORS, PAR MORRIGAN, QUI DIABLE...

TU VEUX QUE JE TE FASSE UN DESSIN, IMBÉCILE ?

NE VOIS-TU PAS TOUS CES PRÉCIEUX OBJETS QUI NOUS TENDENT LA MAIN ? CES GOBELETS EN OR... CES STATUETTES INCRUSTÉES DE JOYAUX ?

COMME TOUTES LES FEMMES, TU NE T'INTÉRESSES QU'À CE QUI BRILLE !

MAIS IL N'Y A QU'UN SEUL OBJET ICI QUI MÉRITE D'ÊTRE VOLÉ !

CELUI-LÀ !

VIENS, MAINTENANT !

OH OH ! DES BRUITS DE PAS DANS LE COULOIR ! NOTRE BAGARRE A ALERTÉ LES GARDES !

BIEN !

UNHHHH !

MÊME QUAND J'ÉTAIS CORSAIRE, JE DORMAIS MAL SI J'AVAIS OBTENU UN BUTIN TROP FACILEMENT !

ARRGGHH !

OUUUUH...

TU COMBATS BIEN, POUR UNE CATIN ! POUR TE MONTRER MON ESTIME, JE TE LAISSERAI ME SERVIR !

JE NE SERS NI HOMME NI FEMME !

MAIS SI L'AVENTURE ET LES RÉCOMPENSES SONT AU PROGRAMME...

PEU M'IMPORTE L'ARGENT, FEMME ! JE N'AI QU'UN SEUL BUT...

LA MORT DE CONAN !

CONAN...?

CEPENDANT...

LE REPAS ÉTAIT DÉLICIEUX, COMTE VEREDICI ! MERCI !

JE T'EN PRIE, MON GARÇON ! JE SUIS HEUREUX QU'IL T'AIT PLU !

MAINTENANT, VIENS AVEC MOI ! JE VAIS TE MONTRER MA COLLECTION DE TRÉSORS ARTISTIQUES !

J'AI PASSÉ TOUTE MA VIE À RASSEMBLER CES ŒUVRES D'ART, CONAN...

... DE LA SUBLIME SCULPTURE EN ALBÂTRE DE CETTE ESCLAVE BRYTHUNIENNE...

... AU GUERRIER GÉANT DU LOINTAIN KAMBUJA !

MAIS LE POINT D'ORGUE DE MA COLLECTION...

... EST L'INESTIMABLE ŒIL DE G'BHARR RJINN !

QUELLE EST CETTE PIERRE QUI LE FAIT BRILLER AUSSI INTENSÉMENT ?

CE N'EST PAS UNE PIERRE QUE TU VOIS LÀ, MON GARÇON, MAIS UN VRAI ŒIL... CELUI DU PUISSANT DIEU G'BHARR RJINN, QUI ÉTAIT VÉNÉRÉ BIEN AVANT NOTRE ÉPOQUE !

D'UN ŒIL, G'BHARR RJINN POUVAIT ÉMETTRE DES RAFALES DE FLAMMES SURNATURELLES ! DE L'AUTRE... DES RAYONS DE GLACE MYSTIQUE !

MAIS G'BHARR RJINN ÉTAIT ARROGANT ET AMBITIEUX ! IL VOULAIT DÉTRÔNER LES ANCIENS DIEUX...

... AUSSI, DE COLÈRE, CEUX-CI LE DÉTRUISIRENT, ET IL NE RESTA DE LUI QUE SES DEUX YEUX MAGIQUES !

J'AI ACQUIS CELUI-CI IL Y A DES ANNÉES, POUR UNE SOMME FABULEUSE ! L'AUTRE SE TROUVE DANS LA COLLECTION DE NOTRE GOUVERNEUR PROVINCIAL !

RECULE, MAINTE-NANT...

... ET REGARDE CELA...!!

CROM !

TIENS-TOI À DISTANCE, ET LAISSE LES FLAMMES S'ÉTEINDRE ! CAR CE N'EST PAS UN FEU ORDINAIRE QUI BRÛLE LÀ !

TU AS DIT QUE L'ŒIL ÉTAIT INESTIMABLE ! ALORS COMMENT EMPÊCHER...

QUELQU'UN D'ENTRER ICI ET DE LE VOLER ?

VAS-Y, PRENDS-LE DE SON PIÉDESTAL !

MAIS ALORS QUE LE BARBARE S'AVANCE...

TONNERRE DE CROM ! UNE CAGE DE FER, QUI TOMBE AUTOUR DE L'ŒIL...

OUI ! DU PLAFOND OÙ ELLE EST SUSPENDUE !

CE N'EST QU'EN MARCHANT SUR CERTAINES TUILES SUIVANT UNE COMBINAISON SECRÈTE QU'ON PEUT APPROCHER DE L'ŒIL SANS DÉCLENCHER LA CAGE... ET ELLE EST FORGÉE DANS UN ACIER SPÉCIAL QU'AUCUNE ARME NE PEUT TRANCHER !

CEPENDANT, DANS UNE CLAIRIÈRE NON LOIN DE LÀ...

À QUOI PENSES-TU, FEMME ?

JE ME DEMANDE COMBIEN D'ARGENT NOUS POURRONS TIRER DE LA VENTE DE CET ŒIL ET DES AUTRES BABIOLES QUE NOUS AVONS VOLÉES CE SOIR !

JE TE L'AI DÉJÀ DIT, CORNEILLE DES NEIGES ! LA RICHESSE NE M'INTÉRESSE PAS !

SEULE LA VENGEANCE M'IMPORTE !

TU VOIS CE LIÈVRE AU BOUT DE LA CLAIRIÈRE ?

L'ŒIL ! IL L'A CONGELÉ SUR PLACE !

AIDE-MOI SEULEMENT À ABATTRE CONAN, FEMME, ET L'INESTIMABLE ŒIL DE G'BHARR RJINN SERA À TOI, QUE TU LE GARDES OU LE VENDES !

ÇA ME SEMBLE ÉQUITABLE !

ALORS LE MARCHÉ EST CONCLU ! PARFAIT ! CAR CELA FAIT BIEN DEUX OU TROIS JOURS...

JE T'AIDERAI À TUER LE BARBARE ! EN ÉCHANGE, TOUS NOS BUTINS SERONT MIENS ! NOTRE MARCHÉ NE VA PAS PLUS LOIN !

... QUE JE N'AI PAS POSÉ MES MAINS SUR...

UNNGHHH !!

SUR UNE FEMME ? ALORS TU AIMES CETTE TENDRE CARESSE, CHIEN ?

OUUUUUH !

C'EST CLAIR ?

SI JE N'AVAIS PAS BESOIN DE TOI, CATIN...

CLAIR ?

OUI, TRAÎNÉE !

UN PEU PLUS TARD, DANS UNE SOMPTUEUSE CHAMBRE D'INVITÉS DU MANOIR VEREDICI...

TON LIT SERA PRÊT DANS UN INSTANT, MAÎTRE CONAN !

LE COMTE VEREDICI M'A CHARGÉE DE T'OFFRIR LA MEILLEURE HOSPITALITÉ PENDANT TOUT TON SÉJOUR !

BONSOIR, MAÎTRE CONAN !

SI TU VEUX QUELQUE CHOSE, TIRE SUR LA CLOCHE PENDUE PRÈS DE TON LIT !

OH ! QUELLE BELLE NUISETTE PORTE LA FILLE DE NOTRE MAÎTRE !

CONAN ?

IL SEMBLE QU'ELLE S'APPRÊTE À OFFRIR À NOTRE VISITEUR UNE MARQUE D'HOSPITALITÉ TRÈS PERSONNELLE !

CONAN, JE VIENS TE VOIR PARCE QUE DANS TOUTE CETTE EFFERVESCENCE...

... JE N'AI PAS EU L'OCCASION DE... EUH...

JE VEUX DIRE...

OOHH !

PEU IMPORTE, FEMME ! JE CROIS COMPRENDRE !

BIEN PLUS TARD, AU CŒUR DE LA NUIT...

J'AVOUE QUE JE SUIS PERPLEXE, CORSAIRE ! POURQUOI NOUS AVOIR AMENÉS ICI ?

LE NOBLE ARGOSSIEN QUI VIT LÀ POSSÈDE UNE VASTE FLOTTE MARCHANDE !

DANS SA SALLE DES TRÉSORS, NOUS TROUVERONS LA SECONDE DES ARMES MORTELLES QUE JE VEUX UTILISER POUR DÉTRUIRE CONAN !

UNNGHH !

AAAHH...

J'AI... EUH... CONVAINCU UN EX-SERVITEUR DU COMTE DE ME DESSINER UN PLAN DE L'ENDROIT !

L'OBJET QUE NOUS CHERCHONS DOIT ÊTRE...

AH !

C'EST LE SECOND ŒIL MAGIQUE ? IDENTIQUE AU PREMIER ?

OUI, MAIS...

PAR LE FEU DE MACHA ! UNE GRILLE DE FER VIENT DE S'ABATTRE AUTOUR DE LUI !

ALORS, AUTANT PARTIR !

IL NOUS FAUDRAIT TOUTE LA NUIT POUR TRANCHER CES...

SILENCE, KHITA-NIENNE ! ET CONTEMPLE UN GÉNIE À L'ŒUVRE !

L'ŒIL ! TU AS UTILISÉ SON RAYON POUR CONGELER LES BARREAUX !

EXACTEMENT, CATIN !

MAINTENANT, REGARDE !

EN HAUT...

CONAN ! CE BRUIT... VENANT DE LA SALLE DES TRÉSORS AU-DESSOUS !

LE CIMMÉRIEN GROGNE EN GUISE DE RÉPONSE !

CAR IL SAVOURE CETTE NUIT DE PLAISIRS...

... ET SON INTERRUPTION LE MET EN ROGNE !

PAR CROM ! BOR'AQH SHARAQ ! ET... ET LA CORNEILLE DES NEIGES !

LA SURPRISE EST MUTUELLE, MON VIEIL ENNEMI ! MAIS POUR MA PART, ELLE EST BIENVENUE !

CAR TE TROUVER ICI...

... M'ÉPARGNERA LA PEINE DE TE CHERCHER...!!

UNHHH !

TU L'AS DÉJÀ RATÉ DEUX FOIS, BARACHIEN ! LE CIMMÉRIEN ÉVITE TES RAFALES AVEC LA GRÂCE D'UNE PANTHÈRE !

EST-CE UNE NOTE DE SATISFACTION QUE JE DÉCÈLE DANS TA VOIX, FEMME ?

SE POURRAIT-IL QUE...

PAR MORRIGAN ! CE BOUCLIER !

IL DÉVIE LES RAYONS SURNATURELS SUR MOI !

PLUS J'UTILISE LES YEUX DE G'BHARR RJINN...

... PLUS JE RISQUE MA VIE ! TRÈS BIEN, BARBARE !

JE TE TUERAI À L'ÉPÉE !

SI TU COMBATTAIS MOITIÉ MOINS BIEN QUE TU JACASSES, CHIEN...

... TU...

QUE...?!

MAUDITE FEMME !

J'AIMERAIS BIEN COMPRENDRE POURQUOI TU AS HÉSITÉ À FRAPPER AVEC CE KRISS ! MAIS TANT MIEUX, APRÈS TOUT...

... CAR J'AI JURÉ QUE PERSONNE NE TUERAIT CE PORC NORDIQUE...

... SAUF MOI...!!

ATTENTION, CORNEILLE ! L'IDOLE KHAMBUJIENNE ! ELLE VA SE RENVERSER SUR NOUS !

ARGH !

BON SANG, FEMME !

POUSSE-TOI !

PRÉCIPITÉE AU SOL, MAIS HORS DE DANGER...

... LA REINE DES BRIGANDS SE REDRESSE NÉANMOINS AVEC LA RAPIDITÉ D'UN FÉLIN ET...

PARTONS D'ICI, CORSAIRE ! D'AUTRES ARRIVENT !

RECULE, CIMMÉRIEN ! SINON JE TE TRANSFORME EN UNE MASSE PUTRIDE DE CHAIR ÉCRASÉE ET NOIRCIE !

ARRÊTE DE FULMINER, BARACHIEN ! APRÈS TOUT, ON A CE QU'ON EST VENUS CHERCHER !

CORDIEU, J'AURAIS TANT AIMÉ L'ACHEVER ICI !

PEU APRÈS...

MALÉDICTION, CONAN ! OUBLIE L'ŒIL DE G'BHARR RJINN ! MELLICYNTH ET MOI SOMMES ARRIVÉS À TEMPS POUR TE VOIR POURSUIVRE CES BRIGANDS ! C'EST UNE CHANCE QUE TU N'AIES PAS ÉTÉ TUÉ !

J'ORDONNERAI DEMAIN À MES GARDES ROYAUX DE CAPTURER CES HOMMES-CHATS* !

*CAMBRIOLEURS.

EN ATTENDANT, MIEUX VAUT RETOURNER SE COUCHER !

VIENS, MELLICYNTH ! REGAGNONS NOS CHAMBRES !

OUI, PÈRE !

UNE HEURE PASSE, PUIS UNE AUTRE...

DANS SA CHAMBRE ÉCLAIRÉE PAR LE CRÉPUSCULE, LE CIMMÉRIEN EST SEUL...

ENFIN PRESQUE...

PENSAIS-TU VRAIMENT ME TUER AUSSI FACILEMENT DANS MON SOMMEIL, FEMME ?

SI J'AVAIS VOULU TE TUER, MON AMI, JE L'AURAIS FAIT PLUS TÔT DANS LA SALLE DU TRÉSOR OU J'AURAIS LANCÉ MON COUTEAU SUR TOI DEPUIS LA FENÊTRE !

NON, JE SUIS JUSTE VENUE TE PRÉVENIR, BARBARE ! BOR'AQH SHARAQ POSSÈDE LES DEUX YEUX DE G'BHARR RJINN...

... ET IL VEUT LES UTILISER POUR TE DÉTRUIRE !

TU SERAIS DONC VENUE ME DIRE CE QUE N'IMPORTE QUEL IMBÉCILE AURAIT DÉJÀ DEVINÉ !

DÉNIERAIS-TU À UNE FEMME D'AVOIR RECOURS AUX SUBTERFUGES DE SON SEXE ? MAIS POUR RÉPONDRE À TA QUESTION...

... NON, CE N'EST PAS POUR T'AVERTIR QUE JE SUIS VENUE ICI !

... MAIS PARCE QUE LE BAISER QUE NOUS AVIONS PARTAGÉ AUPARAVANT* N'ÉTAIT PAS ASSEZ POUR MOI !

AUSSI, CETTE FOIS, JE VEUX TE DONNER BIEN PLUS QU'UN BAISER !

BEAUCOUP, BEAUCOUP...

... PLUS !

*LES CHRONIQUES DE CONAN 6

PLUS...!

OOOH...

PAR MITHRA ! CETTE FILLE ! C'EST...

... C'EST LA VO-LEUSE !

BIENTÔT...

J'AI ENTENDU QUELQU'UN MARCHER SUR LA POINTE DES PIEDS DANS LE COULOIR ! CE QUI VEUT DIRE...

NE T'INQUIÈTE PAS POUR MOI, TRÉSOR ! BIEN QUE J'AIE APPRÉCIÉ NOS... EUH... RETROUVAILLES, JE DOIS REJOINDRE CE CORSAIRE FOU AVANT QU'IL SE RÉVEILLE ET SOUPÇONNE MA TRAHISON !

CAR MÊME SI SON OBSESSION DE VENGEANCE CONFINE À LA FOLIE...

... LES YEUX DE G'BHARR RJINN VALENT UNE FORTUNE ET JE VEUX M'EN EMPARER !

MAIS AU MÊME MOMENT...

PÈRE ! RÉVEILLE-TOI ! C'EST MOI, MELICYNTH !

BON SANG ! QU'EST-CE QUI TE PREND ? IL EST À PEINE...

C'EST CONAN, PÈRE ! IL EST DE MÈCHE AVEC CES HORRIBLES VOLEURS !

QUOI...?!?

PEU APRÈS...

SEULS, NOUS N'EN VIENDRONS PAS À BOUT ! APPELLE LES GARDES, ARMAND !

BIEN, SEIGNEUR !

CEPENDANT, RETOURNANT RAPIDEMENT AU CAMP QU'ELLE PARTAGE AVEC L'ENNEMI JURÉ DE CONAN...

... LA REINE DES BRIGANDS AUX YEUX DE BICHE NE VOIT AUCUNE TRACE DE LUI...

MAIS SOUDAIN...

AH, MA PETITE KHITANIENNE ! JE ME RÉJOUIS DE TON RETOUR !

JE VAIS OÙ ÇA ME CHANTE, SHARAQ ! NE L'OUBLIE PAS !

JE VOIS ! ET OÙ DONC TES PAS T'ONT-ILS MENÉE, PETIT OISEAU À LA LONGUE CHEVELURE ?

JE POURRAIS TE POSER LA MÊME QUESTION, MON PETIT PIRATE AU VISAGE COUTURÉ !

JE ME SUIS PROMENÉ DANS LES BOIS, FEMME...

... POUR RÉFLÉCHIR À CE QUE JE FERAIS SI UNE CATIN FOURBE COMME TOI S'AVISAIT DE ME TRAHIR !

JE VOIS, CORSAIRE !

ET AS-TU TROUVÉ RÉPONSE À TA QUESTION ?

OUI !

EH BIEN...

CEPENDANT, AU MANOIR VEREDICI...

OÙ EST-IL ?

LÀ-DEDANS ! VITE !

QUE...?

DISPARU !

LE SOLEIL BRILLE COMME DE L'OR POLI EN CETTE NOUVELLE JOURNÉE LORSQUE LE CIMMÉRIEN ÉPERONNE SA MONTURE À TRAVERS ARGOS...

... SUIVANT, DE SES YEUX DE LYNX, LES FAIBLES TRACES DE SABOTS LAISSÉES PAR LE CHEVAL DE LA CORNEILLE DES NEIGES, QUELQUES HEURES PLUS TÔT...

ET SOUDAIN...

PAR LA BARBE DE CROM ! CE BRUIT !

C'EST UN SON SI FAIBLE QUE PEU D'HOMMES CIVILISÉS AURAIENT UNE OUÏE ASSEZ FINE POUR L'ENTENDRE...

... ET PLUS ENCORE, POUR L'IDENTIFIER : CAR C'EST LE SON D'UNE FEMME EN DANGER QUI APPELLE À L'AIDE AVEC LES DERNIÈRES FORCES QUI LUI RESTENT...

AUSSI FURTIVEMENT QU'UN LOUP DE LA TOUNDRA TRAQUANT UN CARIBOU DU GRAND NORD, LE CIMMÉRIEN AVANCE SILENCIEUSEMENT VERS LES RUINES...

ET LÀ, DANS UNE FOSSE SACRIFICIELLE VIEILLE DE PLUSIEURS SIÈCLES...

COR-NEILLE DES NEIGES !

CROM ME FOU-DROIE !

JE SUIS ENVELOPPÉ D'UNE FLAMME MYSTIQUE PROVENANT DE L'ŒIL DE G'BHARR RJINN !

MAIS BIEN QUE MON CORPS BRÛLE...

... JE NE RES-SENS AUCUNE DOULEUR...!!

HA HA !!! C'EST EXACT, VERMINE ! CAR LES YEUX, MONTÉS MAINTENANT SUR MON CASQUE, N'ONT PAS LES MÊMES EFFETS SUR LES OB-JETS INANIMÉS QUE SUR LES CRÉATURES VIVANTES !

EN CHAUFFANT DE PLUS EN PLUS TON CORPS, LES FLAMMES FERONT FONDRE CELUI DE LA COR-NEILLE DES NEIGES, EMPRISONNÉ DANS LA GLACE, JUSQU'À CE QU'ELLE SE DISSOLVE DANS LE NÉANT ! ET CE FAISANT...

... SES EAUX REMPLIRONT DOUCEMENT MAIS SÛREMENT LA FOSSE SA-CRIFICIELLE, ÉTEIGNANT AIN-SI LA FLAMME MYSTIQUE QUI T'ENTOURE, ET TE DÉTRUI-SANT AUSSI !

TONNERRE DE CROM ! LES FLAMMES ! ELLES COM-MENCENT À SAPER MES... MES FORCES !

MES JAMBES SONT CLOUÉES AU... AU SOL ! JE N'ARRIVE PLUS À... BOUGER...!

MAIS IL FAUT...

... QUE JE ≥UNNGHH≤...

SA FORCE DE LION L'ABANDONNANT, C'EST AU PRIX D'UN EFFORT HERCULÉEN QUE LE VAILLANT BARBARE PARVIENT À FAIRE TOURNOYER LES BOLAS AUTOUR DE SA TÊTE...

... AVANT DE LES JETER...!

QUE...! MES JAMBES SONT LIGOTÉES !

JE SUIS DÉSÉQUILIBR...

AAAHH !

C'ÉTAIT UN COUP ASTUCIEUX, PORC ! MAIS TOUT CE QUE TU Y GAGNERAS...

... C'EST JUSTE LES QUELQUES SECONDES QU'IL ME FAUDRA POUR COUPER CETTE CORDE !

COMMENT VAS-TU, FEMME ?

JE-JE NE PEUX TOUJOURS PAS BOUGER... CONAN ! MAIS JE CROIS... QUE JE POURRAI BIENTÔT !

MAINTENANT QUE LES YEUX MAGIQUES DE... G'BHARR RJINN NE SONT PLUS CONCENTRÉS SUR NOUS... ON DIRAIT QUE...

QUE TOUT REDEVIENT NORMAL, OUI ! MAIS NOTRE RÉPIT SERA DE COURTE DURÉE...

... SI JE NE M'INTERPOSE PAS ENTRE LUI ET CE...

LE CASQUE ? BAH ! QUI EN A BESOIN ?

RIEN NE VAUT LES BONNES VIEILLES MÉTHODES !

ET PEUT-ÊTRE QUE...

PAR MACHA ! JE... JE N'AI JAMAIS VU UN HOMME BOUGER SI VITE !

MAIS QU'IMPORTE SI JE NE PEUX PAS T'EMBROCHER COMME UN SANGLIER...

... QUAND JE PEUX TE TAILLER EN MORCEAUX COMME UN CANARD DE PAIKANG RÔTI !

CHIEN BARACHIEN !

VERMINE !

C'EST À CAUSE DE TOI QUE J'AI PERDU MON BRAS DROIT !*

... ET QUE LES ZINGARIENS ONT ÉNUCLÉÉ MON ŒIL !*

*LES CHRONIQUES DE CONAN 98 (I)

JE TE HAIS, LE COMPRENDS-TU ?

JE TE DÉTESTE DE TOUTES LES FIBRES DE MON ÊTRE !

ET MAINTE-NANT...

GNNGHH !

OH NON ! DERRIÈRE MOI ! MON CASQ...

HO HO ! BIEN JOUÉ, CIMMÉRIEN !

TU L'AS REPOUSSÉ JUSTE SUR LA TRAJEC-TOIRE D'UNE DE SES RAFALES INFER-NALES !

REGARDE-LE ! IL EST CONGELÉ, COMME JE L'ÉTAIS AVANT QUE TU ME LIBÈRES !

CE SERAIT TENTANT DE LE LAISSER POUR TOUJOURS DANS CET ÉTAT, N'EST-CE PAS, TRÉSOR ?

MAIS HÉLAS, LES DEUX YEUX DE G'BHARR RJINN SONT TROP PRÉCIEUX POUR LES ABANDONNER LÀ !

ON DEVRAIT QUAND MÊME LUI ADMINISTRER UNE BONNE DOSE, POUR ÊTRE SÛRS QU'IL NE FONDRA PAS AVANT QU'ON AIT PU LUI ÉCHAPPER !

À MOINS QUE TU PRÉFÈRES LE BRISER EN MILLIERS DE FRAGMENTS, COMME IL L'A FAIT POUR LES BARREAUX DE CETTE CAGE ?

NON, JE NE PENSE PAS ! CE N'EST PAS TON GENRE, MÊME SI UN ADVERSAIRE MÉRITE CENT FOIS LA MORT !

QUANT À MOI, JE PAYE TOUJOURS MES DETTES ! TIENS, PRENDS L'ŒIL MAGIQUE ! TU LE GARDERAS OU LE RENDRAS AU COMTE...

... BIEN QUE TE CONNAISSANT, JE PENCHE POUR LA DEUXIÈME OPTION !

JE POURRAI VIVRE COMME UNE REINE GRÂCE AUX REVENUS DE L'AUTRE ŒIL, À CONDITION DE NE PAS TOUT DÉPENSER EN BIJOUX OU BEAUX JEUNES HOMMES !

ALORS, CONAN ? PARTIRAS-TU VERS L'EST AVEC MOI, EN DIRECTION DE ZAMORA ?

JE VAIS VERS L'OUEST, CORNEILLE !

HA ! ET SI J'AVAIS DIT À L'OUEST, TU M'AURAIS RÉPLIQUÉ QUE TU PARTAIS À L'EST, N'EST-CE PAS ?

MAIS NOS CHEMINS SE RECROISERONT UN JOUR, NON ?

LE CIMMÉRIEN NE RÉPOND PAS. POURTANT, IL SE DOUTE BIEN QU'ILS SE REVERRONT...

CAR LE MONDE N'EST GUÈRE PLUS GRAND QU'UN GRAIN DE POUSSIÈRE. DU MOINS, C'EST SOUVENT CE QU'IL SEMBLE ÊTRE...

LA TIGRESSE SILLONNE LA MER OCCIDENTALE, COMMANDÉE PAR BÊLIT, LA REINE DES PIRATES, EN ACCORD AVEC SON BIEN-AIMÉ, CONAN, SURNOMMÉ AMRA PAR LES GUERRIERS KUSHITES QUI LE SUIVENT.

ALORS, FEMME, PENSES-TU QUE NOUS TROUVERONS UN BUTIN ICI OU AURONS-NOUS COMBATTU JUSTE POUR LE PLAISIR ?

NE CRAINS RIEN, BIEN-AIMÉ, J'AI SOUVENT VU CES SIGNES DISTINCTIFS...

CE VAISSEAU APPARTIENT À UN PRÊTRE D'ISHTAR, QUI RENTRE À ASGALUN AVEC UN TRIBUT RÉCOLTÉ DANS LES ÎLES...

UNE PROFONDE DÉVOTION !

... UNE FOUILLE RAPIDE SOUS LE PONT RÉVÉLERA...

CONAN ! ATTENTION !

AHHH ! LE SOLEIL... JE NE...

VOILÀ DONC POURQUOI TU ÉTAIS PERCHÉ LÀ-HAUT ! TRÈS INTELLIGENT !

C'EST UN STRATAGÈME COMMUN DANS LES COLLINES DE CIMMÉRIE ! JE PEUX PEUT-ÊTRE T'APPRENDRE DES CHOSES !

M'GORA ! TABAK ! DESCENDEZ SOUS LE PONT... ET TROUVEZ LE TRÉSOR QUE CES CHIENS ONT RASSEMBLÉ POUR LEUR DIEU !

À TES ORDRES, AMRA !

JE VOUS REJOINDRAI DÈS QUE J'EN AURAI FINI AVEC CES RATS DE TEMPLE AUX VENTRES MOUS... CE QUI NE SAURAIT TARDER !

AMRA ! AIDE-NOUS !

QUI OSE ATTAQUER LES FILS PRÉFÉRÉS D'ISHTAR ?

C'EST ÇA, OLGO ! MONTRE À CES BLASPHÉMATEURS LA PASSION QUI ANIME TON CŒUR ! QU'ILS BRÛLENT DANS LES FEUX DE LA COLÈRE DIVINE !

PUNIS-LE, OLGO ! CE SACRILÈGE DOIT ÊTRE CHÂTIÉ !

SPANG!

WHAM!

SNAK!

EH BIEN, OLGO, TON DIEU A-T-IL UN CONSEIL POUR TOI À PRÉSENT ?

INSOLENT ! MAIS BIENTÔT TU IMPLORERAS ISHTAR DE RELÂCHER SA POIGNE DE FER SUR TOI !

PAS SI TU NE PEUX PAS FAIRE MIEUX QUE ÇA, FUMIER...

NOON ! IL RÉSISTE À MES COUPS !

QUE DOIS-JE FAIRE, GRAND PRÊTRE ?

AHHH, OLGO !

TU LE SAIS BIEN...

TU AS ÉTÉ CHOISI POUR PROTÉGER LE TRÉSOR DE LA GRANDE ISHTAR... LE LAISSERAIS-TU À DES IMPIES ?

GRAND PRÊTRE...

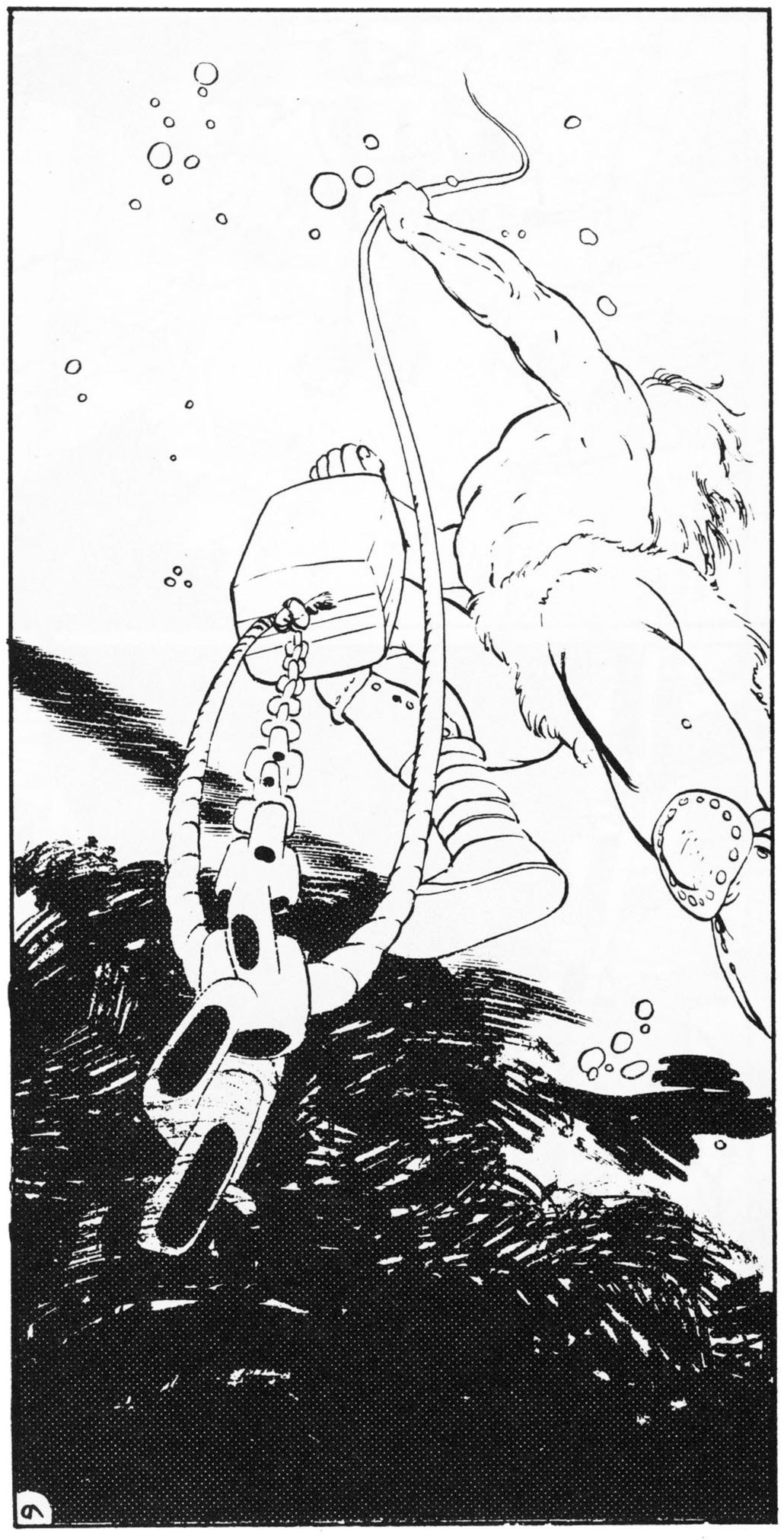
QUAND NOUS AVONS ÉVOQUÉ CE MOMENT... .

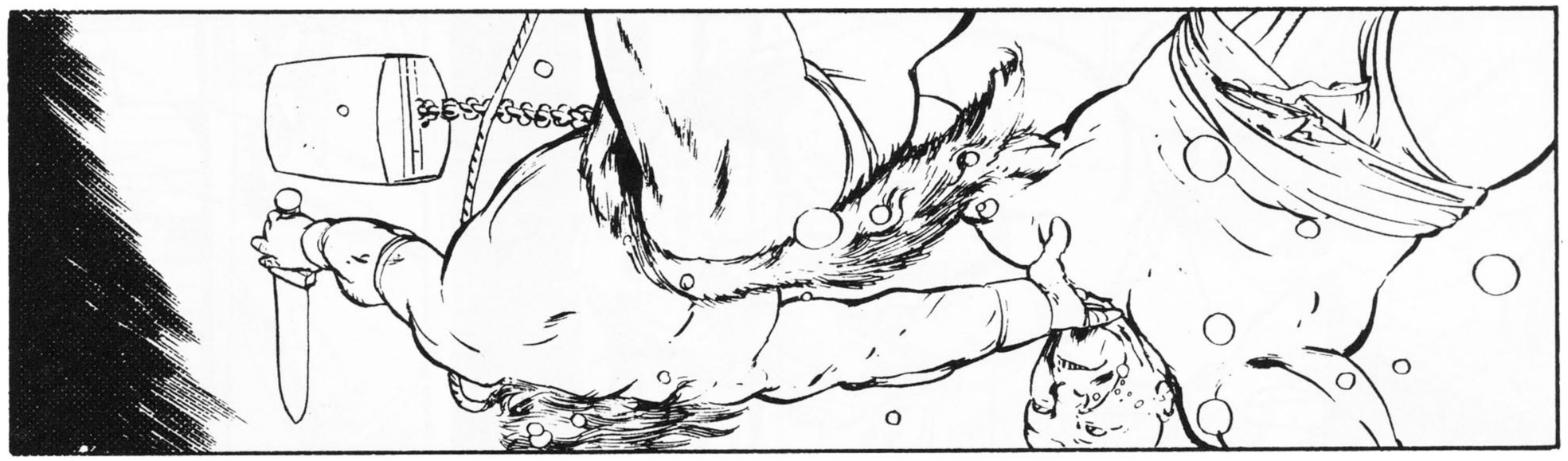
JE NE PENSAIS PAS QU'IL ARRIVERAIT...

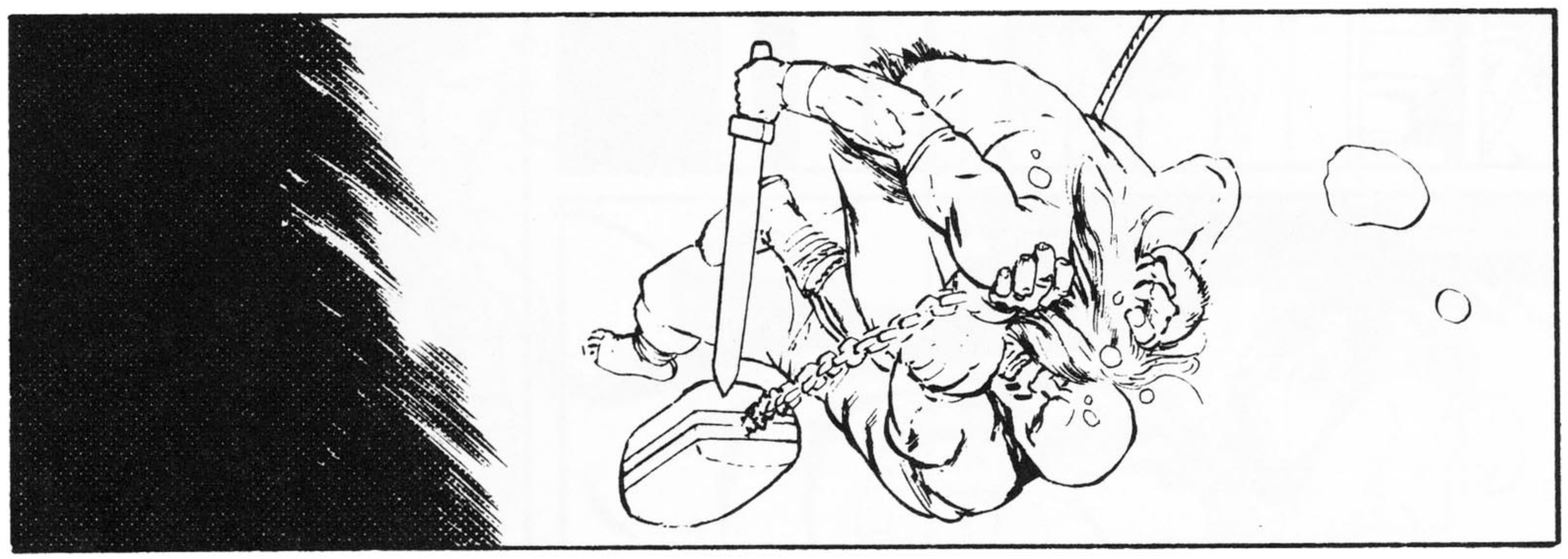
EH BIEN SI, FILS D'ISHTAR... ALORS PROUVE TA **DÉVOTION** !

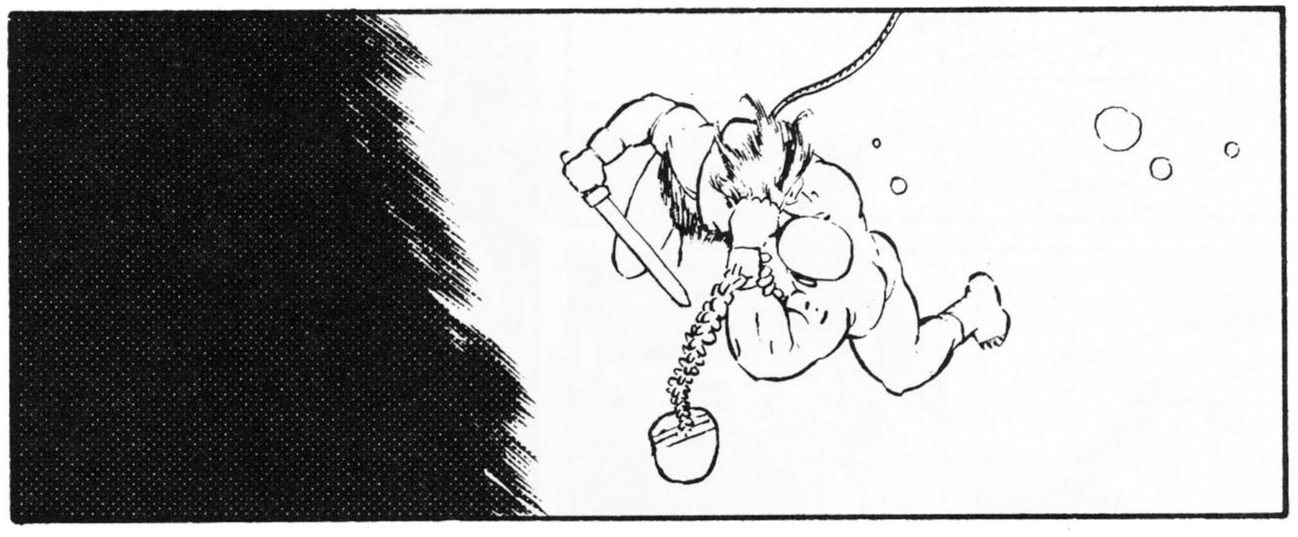
CROM !

CONAN, ATTENDS ! ÉCOUTE-MOI...









BÊLIT ! LABOTO ! MAIS OÙ ÊTES-VOUS TOUS ?

DÉJÀ DE RETOUR, CIMMÉRIEN ? REGARDE, ON A TROUVÉ LE VRAI COFFRE CACHÉ SOUS UNE FAUSSE COQUE !

LE VRAI COFFRE ? ALORS CE QUE J'AI...

LES PRÊTRES D'ISHTAR TROUVENT DES FANATIQUES PRÊTS À PLONGER DANS LA MER AVEC UN COFFRE FACTICE...

... POUR DUPER LES VOLEURS EN PUISSANCE !

LE DIEU DE MON PEUPLE, CROM, MÉPRISE PEUT-ÊTRE LES AFFAIRES DES MORTELS...

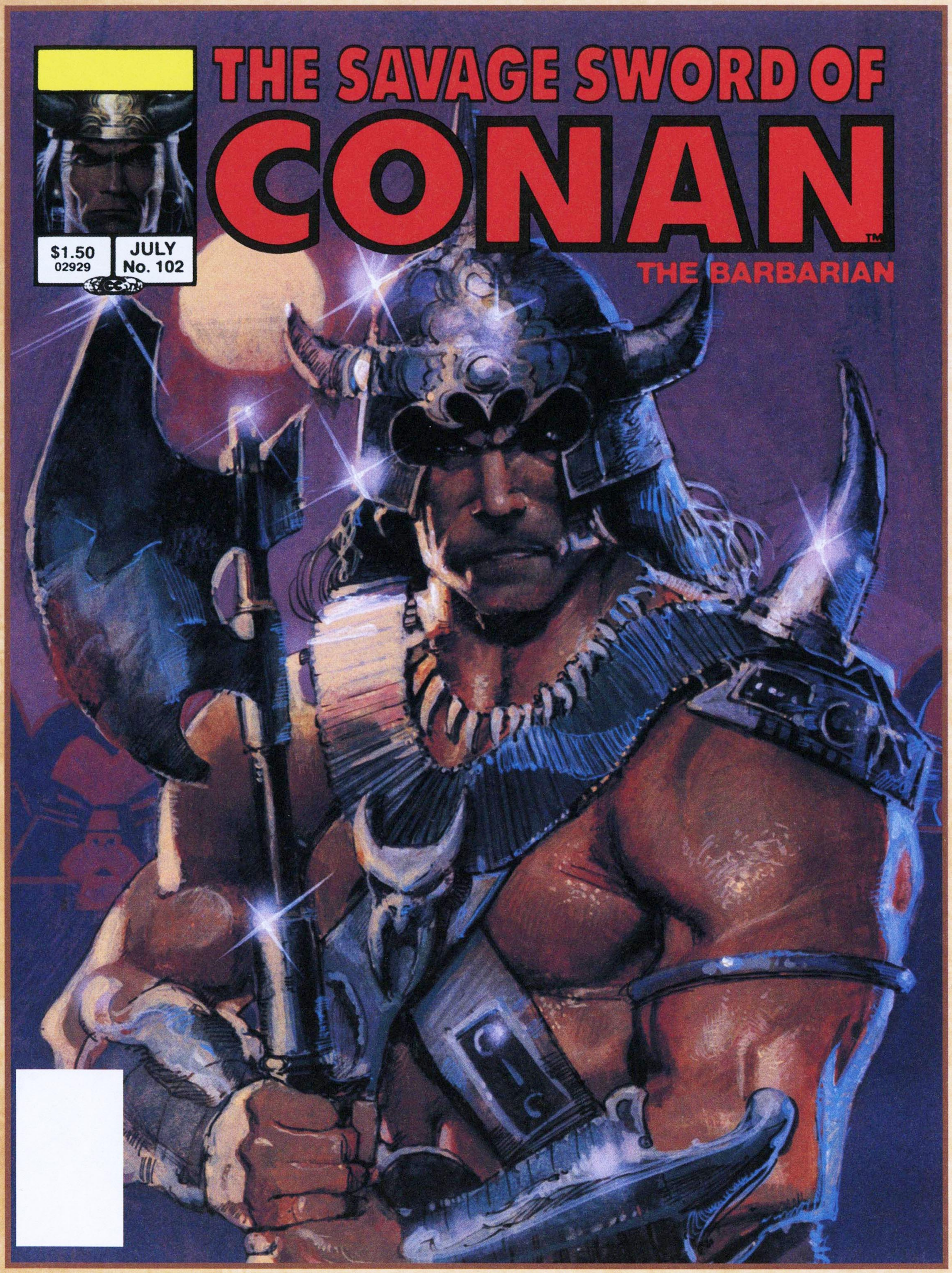
MAIS AU MOINS N'A-T-IL JAMAIS DEMANDÉ À UN HOMME DE SE SACRIFIER POUR RIEN !

J'AI ESSAYÉ DE T'EMPÊCHER DE PLONGER, MON BIEN-AIMÉ...

C'EST UNE VIEILLE DIVERSION. J'EN AI SOUVENT ÉTÉ TÉMOIN DANS CES EAUX.

EH BIEN, J'AI BEAUCOUP À APPRENDRE DE CE MONDE CIVILISÉ.

FIN



The Savage Sword of Conan 102
Couverture de **Bill Sienkiewicz**

The Savage Sword of Conan 103
Couverture de **Bob Larkin**

Les Chroniques de Conan sont une reprise incontournable de *Savage Sword of Conan*. Cette réimpression intégrale de la série la plus significative retraçant l'épopée de Conan est présentée par ordre chronologique. De Barry Smith à John Buscema et Neal Adams, une lignée d'artistes prestigieux a donné vie aux scripts de Roy Thomas, d'après l'œuvre mythique de Robert E. Howard. Un must pour tout vrai fan de Conan !

Dans cet album, Conan affronte les monstrueuses créatures d'une grande prêtresse zuagir, participe à une chasse mortelle au tigre blanc en Vendhya et part en voyage dans une autre dimension. Une série d'aventures trépidantes, signées Michael Fleisher, Gary Kwapisz, Pablo Marcos, Val Mayerik et Dave Simons, entre autres.

www.paninicomics.fr

Code prix : PA18 22 - 3808 - 0

9 782809 453447